

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 5 de febrero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.470

ACTUALIDAD POLITICA

Hoy se reunirán el ministro y el Consejo permanente de Estado con los jefes parlamentarios para deliberar sobre la cuestión del Mediterráneo

El señor Lerroux estimularía, si pudiera, la creación de un fuerte partido de izquierdas porque no siempre gobernará el centro derecha

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.
EL EX CONDE DE ROMANONES OPINA
El ex conde de Romanones hablando de política nacional ha dicho que por ahora en España, no cabe más política que la que viene realizando el actual Gobierno u otra de igual significado.

Con respecto a la nueva ley electoral que se prepara, ha dicho que él es contrario al sistema de representación proporcional y que el proyecto presentado a las Cortes no prosperaría si no es objeto de una gran reforma. Hablando de la política internacional, ha declarado que le parece perfectamente diplomática la declaración que días pasados leyó en el Parlamento el ministro de Estado, y que merece elogios la decisión del Gobierno de llevar a la Cámara este importante problema.

La iniciativa de la política de España sobre el Mediterráneo, tiene su origen en el Convenio de Cartagena que se debió a don Antonio Maura. En el aspecto internacional, España debe desarrollar una política de colaboración con Francia e Inglaterra. El Acta de Algeciras ha perdido ya virtualidad por el tiempo transcurrido desde que fue firmada.

DICE EL SEÑOR ALBORNOZ

Interrogado anoche el Sr. Albornoz acerca de una reunión de elementos republicanos de izquierda, que se decía celebrada en su domicilio, manifestó:

—En mi casa no se ha celebrado hoy ninguna reunión. Tengo entendido que esa reunión a que ustedes se refieren se celebró, si no me equivoco, el sábado último, pero no en mi domicilio, sino en otro lugar, para tratar de la organización de un acto republicano con motivo de la fecha del 11 de febrero. Yo no asistí a esa reunión porque era de distinta índole a los fines que yo vengo persiguiendo esta temporada. Mis gestiones, como ya saben ustedes, están pendientes de las contestaciones de los organismos provinciales afectos al partido que acaudilla el señor Azaña. Yo supongo que la reunión en que se han de adoptar acuerdos definitivos sobre la unión de los republicanos auténticos, se celebrará este mes, pero de todos modos no será hasta después del día 11. Mis impresiones son optimistas.

Con respecto a las cuestiones políticas apartado de esas actividades. El día 11 iré a Badajoz para tomar parte en un acto organizado por elementos de izquierda.

Los periodistas le dieron cuenta de las manifestaciones que sobre la unión de los republicanos de izquierda hizo anoche el jefe del Gobierno al abandonar la Presidencia, y el señor Albornoz se limitó a decir:

LO QUE DICE EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

A las cinco menos diez de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno. Dijo que venía del banquete que en su honor había dado en el hotel Ritz una Comisión de La Coruña, y que no tenía noticias.

Durante la tarde, el jefe del Gobierno recibió numerosas visitas, entre ellas la del señor Benzo con la Junta Municipal del Partido Radical de Madrid.

El señor Lerroux abandonó su despacho a las 8,20 de la noche. Se detuvo unos momentos con los periodistas. Les dijo que la tarde había sido muy dura para él, y les dió cuenta de las visitas recibidas. Una de estas fué la de don Teófilo Hernando con la Comisión organizadora del II Congreso Internacional de Bibliografía que en breve se celebrará en Madrid. Como a ese Congreso se le ha dado carácter oficial, la Comisión acudió a visitar al jefe del Gobierno para solicitar los medios necesarios para su celebración.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES NO PUEDE PERMITIRSE COMENTARIOS

BARCELONA.—Interrogado el gobernador general acerca de los discursos pronunciados por los señores Gil Robles y Cambó, dijo:

—Yo no puedo permitirme el lujo de hacer comentarios sobre ninguno de esos discursos.

Negó que en la entrevista que celebró con el señor Gil Robles se hubiera tratado para nada de la constitución de la Comisión gestora de la Generalidad.

EL SEÑOR GUERRA DEL RÍO ANUNCIA UNA INTERPELACION

CADIZ.—A bordo del vapor "Romeu" llegaron procedentes de Canarias los señores Lara y Guerra del Río. Este manifestó que se propone exponer en las Cortes una interpellación sobre la situación económica del archipiélago canario, problema a cuyo estudio se ha dedicado estos días.

Por la noche, ambos personajes salieron para Madrid.

—Esta tarde—dijo un periodista—se han reunido los elementos republicanos de izquierda para ver de llegar a la anunciada reunión, pero no se han adoptado acuerdos concretos.

CONVERSACIONES EN LONDRES

Los ministros ingleses y franceses terminaron el domingo sus entrevistas encaminadas a ayudar los progresos de la paz europea

Y han estudiado que importante elemento de solución sería el reingreso de Alemania en la Sociedad de Naciones para una colaboración activa

LONDRES.—El domingo último terminaron, como estaba anunciado, las conversaciones que sostienen los representantes de los Gobiernos frances y británico y de lo tratado y acordado en dichas conversaciones se facilitó a la Prensa una extensa nota que en resumen dice lo siguiente:

La entrevista tenía por objeto ayudar los progresos de la paz mundial por medio de una cooperación europea más estrecha en un espíritu de plena y amistosa confianza y hacer desaparecer las tendencias que de no ser contrarrestadas acarrearían una competencia en los armamentos y aumentarían los peligros de una guerra.

Los ministros británicos y franceses han comprobado el papel importantísimo de la Sociedad de Naciones para la solución de ciertos problemas internacionales y se declaran a los problemas de sus respectivos países y también en los que atañen a la Sociedad de Naciones, los mismos métodos de cooperación y conciliación.

Los ministros británicos expresaron su satisfacción porque los Gobiernos de Francia y de Italia hayan afirmado su intención de desarrollar su amistad tradicional y recordaron que el Gobierno británico hizo saber a los de Francia y de Italia que se adhería al pacto de Roma en lo relativo a la consolidación de naciones en el caso en que se vieran amenazadas la independencia o la integridad de Austria.

Tenían la esperanza de que los progresos conseguidos pudiesen ser continuados con la colaboración directa y efectiva de Alemania y estuvieron de acuerdo para recordar que Alemania más que cualquier otra nación cuyos armamentos hayan sido fijados por los tratados de paz, no tiene derecho de modificar sus obligaciones por un acto unilateral.

Están conformes en considerar que nada contribuiría más a la restauración de la confianza y al mantenimiento de la paz, que un acuerdo general conseguido por libre negociación entre Alemania y las demás potencias. Dicho acuerdo de carácter general serviría para la organización de la seguridad de Europa, especialmente por la conclusión de un pacto de las partes interesadas que asegurase la asistencia mutua en la Europa oriental y realizase para la Europa central el sistema previsto en el acuerdo de Roma. Simultáneamente y de conformidad de derechos en un régimen de seguridad, ese acuerdo debería contener soluciones acerca de los armamentos en general que en lo relativo a Alemania podrían sustituir a las cláusulas del tratado de paz de Versalles que limitan los armamentos y efectivos militares de Alemania.

Un importante elemento para esa solución de orden general, lo sería el reingreso de Alemania en la Sociedad de Naciones, para apoyar una colaboración activa.

Los ministros británicos y franceses se ocuparon de los peligros especiales que para la

paz suponen los recientes progresos de la aviación, que pueden conducir a agresiones repentinas por la vía del aire y examinaron la posibilidad de una garantía contra esos peligros por medio de un acuerdo regional sobre una base de reciprocidad. Las potencias que lo firmasen se comprometerían a dar en el acto el apoyo de sus fuerzas aéreas en el caso de que una de ellas fuese objeto de una agresión, no provocada, por la vía aérea. Reconocieron que un acuerdo mutuo de tal naturaleza en lo referente a Europa occidental, serviría para prevenir una agresión y acordaron invitar a Italia, Alemania y Bélgica para con la Gran Bretaña y Francia examinar la posibilidad de firmar ese acuerdo lo antes posible.

LONDRES.—La Prensa inglesa expresa, de modo casi unánime, su satisfacción por el resultado de las conversaciones franco-británicas para conseguir la seguridad y la reducción de los armamentos y se congratula de que no se vayan a someter a Alemania proposiciones rígidas, sino que se le hagan proposiciones conciliadoras que esperan sean acogidas favorablemente por el Gobierno del Reich.

PARIS.—Los periódicos franceses acogen favorablemente el resultado de las conversaciones de Londres y muy especialmente lo que se refiere al proyecto de asistencia mutua aérea en caso de agresión injustificada. Esperan que Alemania aceptará las proposiciones que encierran los acuerdos de Londres, pues de otro modo demostraría que no son ciertas sus intenciones pacifistas.

PARIS.—Se asegura que el Gobierno belga está decidido a suscribir las proposiciones del acuerdo de Londres.

BERLIN.—Una agencia oficial ha publicado unos comentarios acerca del acuerdo franco-británico de Londres y dice que el proyecto de pacto aéreo podría servir de modelo para las negociaciones referentes a la seguridad, pero con resoluciones verdaderamente equitativas. Muestra su agrado porque se proponga una negociación libre sobre los armamentos y otros extremos. (United Press.)

PARIS.—Ayer llegó en avión procedente de Londres, el primer ministro M. Flanquin, siendo recibido en el aeródromo por los ministros y otras personalidades políticas.

A las ocho de la noche se dirigió el jefe del Gobierno por medio de la Radio al pueblo francés explicando el alcance del acuerdo franco-británico y expresando sus esperanzas de que en aras de la paz será suscrito por las demás potencias europeas, incluso Alemania. (United Press.)

El retiro obrero

En el nuevo régimen que se trata de implantar cotizarán, obligatoriamente obreros y patronos

MADRID.—El Instituto Nacional de Previsión ha redactado las bases para modificar el régimen de retiro obrero y establecer un sistema más eficaz que alcanzará a la vejez, a la invalidez y a la muerte. Ahora son cinco millones de personas acogidas al régimen del retiro obrero. Aunque las estadísticas no son exactas acerca de la población obrera española, estiman los elementos dirigentes del Instituto Nacional de Previsión que no bajarán de los nueve millones. Se incluyen no sólo los obreros manuales, sino también las personas que viven de su trabajo y que obtienen un ingreso anual, por todos los conceptos, que no excede de 6.000 pesetas. Quedan fuera del régimen del retiro de la vejez 4 millones.

Con arreglo al nuevo régimen, los obreros acogidos al mismo vendrán obligados a cotizar en unión de los patronos. Aún no están determinadas las cuotas, pero éstas no serán nada gravosas. El Estado aportará por cada previsionista, aparte de la pensión del capital acumulado, una renta de 120 pesetas al año. En los casos de retiro obrero, el previsionista percibirá la pensión normal, y en casos de accidentes de trabajo recibirá una indemnización especial. En caso de fallecimiento, la familia del previsionista recibirá el importe de 30 salarios en concepto de gastos de entierro. Recibirán también pensión las viudas inútiles, los padres sexagenarios o los hijos menores. Las pensiones por orfandad durarán hasta los 16 años. En caso de fallecimiento de un obrero previsionista, su familia percibirá, aparte de los 30 salarios antes citados, una subvención de 100 pesetas.

El retiro obrero se implantó en España el 21 de enero de 1921, siendo ministro del Trabajo don Carlos Cañal. El Instituto Nacional de Previsión lleva pagados en pensiones de retiro 38 millones de pesetas. El capital acumulado en beneficio del obrero por cuotas que han pagado la clase patronal y el Estado pasa de los 500 millones de pesetas.

HISTORIA Y REALIDAD

EL MEDITERRANEO, ESCENARIO DE CONTIENDAS IMPERIALES

por Jaime MENENDEZ

Siglos memorables, aunque no hayan sido siempre acreedores a gratos recuerdos, matizan la historia del más imperialista de los mares, que vuelve—quizás sea ésto un falsoamiento de la verdad—, a ser tema de las negociaciones y los designios más diversos. Hemos mencionado el Mediterráneo, en cuyas aguas se han dirimido quizás las más importantes contiendas del pasado, y cuyas costas han figurado entre los motivos de ambición y conquista de las potencias más pujantes. Desde tiempos remotos hasta la era de la exploración y conquista que estranguló las notas características del medievalismo, el Mediterráneo ha sido el mar que mayores codicias imperiales ha despertado. De ésto a personificarlo, calificándolo de imperial, no hay más que un paso que podemos permitirnos la libertad de dar sin correr graves riesgos.

La era de la exploración y conquista, unida a la decadencia de las ciudades italianas—fenómenos que van emparejados en íntimo concierto—, y a la presencia en los mares de grandes galeones que cortaban atrevidamente su superficie, abrió a la ambición humana nuevos horizontes, y derroteros que distrajeron por un momento la atención puesta en la más codiciada de las posesiones: el dominio de esta vasta potencia generadora de imperios. Pero se seguía, es cierto, en aquéllos, una línea de razonamiento ilógica e inconsistente. El Mediterráneo ocupaba un puesto propio en el orden de cosas de todo un mundo, que tenía siglos a la espalda y horizontes, sólo momentáneamente nublados, por delante. La competencia acumula rendimientos mientras no se empeña en un forcejeo demasiado violento con las leyes naturales. Si persiste en su obcecación, el fracaso es inevitable. Por ello fracasaron Venecia y Génova, en tiempos que aún podíamos llamar recientes; y Roma y Grecia, en tiempos más remotos; y Tiro y Alejandría y otros núcleos imperiales más.

En esta pugna desigual, una fatal disposición condena al resquebrajamiento allí donde la capacidad de resistencia es menor. Inglaterra, que ha heredado de otras potencias imperiales el Mediterráneo, herencia que guarda aún celosamente, se ha dado cuenta perfecta de ello. La supremacía en el Mediterráneo ha sido un factor dominante en el mundo. Dejó de serlo momentáneamente, hemos dicho, pero ha vuelto a ello con la apertura del Canal de Suez, que extendió hacia el Oriente una ruta ventajosa, poniendo en comunicación a Europa con Asia, y a Europa con Oceanía, sin necesidad de la vuelta interminable del Cabo de Buena Esperanza. Hoy, el problema del Mediterráneo, con la agudización de las rivalidades que pugnan por su dominio, vuelve a ser una cuestión en torno a la cual gira gran parte de la política europea. O, por decir mejor, de la política mundial.

No se puede hablar del Mediterráneo sin hablar de Inglaterra. A él van unidos dos siglos y medio de su más gloriosa historia imperial. En sus aguas se ha de decidir un día, quizás no muy remoto, su futuro.

Las primeras tentativas formales de Inglaterra por ganar el dominio del Mediterráneo tienen su origen en las bodas reales de conveniencia. Cuando Carlos II casó con Catalina de Braganza. Llevó ésta a Inglaterra como parte de su dote, en 1663. Tánger, plaza ya muy codiciada. Las incertidumbres y vacilaciones de la época condujeron a su abandono, en 1684. Pero pronto se sintió la necesidad de volver sobre los pasos perdidos. Esta vez, Inglaterra se apoderó, veinte años más tarde, de Gibraltar, que no ha soltado.

Gibraltar era solo la avanzada imperial de una potencia en formación. Sentía la necesidad de seguir mar adentro, para experimentar las sensaciones que fueron monopolio en otras edades de Roma, Grecia o Siria. El puerto de Mahón cayó en su poder en 1708, no permanentemente. En realidad, las vacilaciones que ha experimentado Inglaterra en el Mediterráneo son reflejo de los choques violentos a que estaba expuesta su potencia en formación. Cuando Francia se apoderó de Mahón en 1756 ofrecía al mundo indicios de la firmeza de propósito que la animaba para no soltar blandamente una influencia que llevaría aparejadas otras consecuencias. Y cuando el almirante Byng, por lo que fuese, no pudo rescatarlo. Inglaterra dió al mundo un ejemplo incontrastable de su determinación. Los hombres que forjan imperios no pueden estar expuestos al fracaso. Byng fué sometido a un tribunal de guerra, acusado de incapacidad y tácticas defectuosas. Cayó víctima de la ira imperial de su patria, en la parte misma del buque que ocupaba, para ejemplo de los demás. Y si Inglaterra no pudo recuperar Mahón si pudo evitar que fuese patrimonio de una potencia fuerte. Con la paz de Amiens se lo quitó a Francia y se lo devolvió a España. Así ésta, a quien no tenía por qué temer ya, se olvidaría de Gibraltar al ser recipiente de un favor interesado.

Siguió la penetración inglesa del Mediterráneo con la marcha ascendente de sus destinos imperiales, llegando a Malta, en 1814, y a Corfú en 1815. Esta isla, que domina la entrada del Adriático, tenía para la Gran Bretaña un valor relativo. La cesión es también una virtud imperial. Cuando Palmerston se lo "regaló" a la Grecia moderna que acaba de sacudir el yugo de los sultanes otomanos, en 1824, suponía que podría obtener a cambio posiciones más ventajosas. Chipre fué arrendada

en 1878, anexionada en 1914 y convertida en colonia de la Corona en 1925.

Hasta que Alemania no llegó a convertirse en una temible potencia marítima en formación, Inglaterra tuvo su principal inarina de guerra en el Mediterráneo. Suyo es este mar, en realidad. Para atender sus necesidades en el mar del Norte, se puso de acuerdo con Francia y Rusia, a la que temió siempre, más o menos, debido a su posición en el mar Negro. Sólo la casualidad y la aguda rivalidad imperial no llevaron a Inglaterra a los Dardanelos y pasada Constantinopla, para "dominar" al oso de las estepas zaristas en su propia jaula. Empezaban los alemanes a hablar de "drach nacht Ostel" que era, en realidad, el primer paso en una ruta imperial que no pararía hasta llegar a Bagdad y los yacimientos petrolíferos de Mosul.

La guerra acabó, de momento al menos, con las arrogancias imperiales de Bismarck y los continuadores—con menor acierto—, de su política. Inglaterra se cuidó de pedir que la primera condición tuese la destrucción de su marina de guerra y mercante. Y entonces pudo la Gran Bretaña devolver al Mediterráneo lo que le parecía suyo: su formidable marina. Quizás no sepamos, por haberlo olvidado, que el grueso de su fuerza está en Malta y Gibraltar.

Pero, por primera vez en su historia imperial moderno, Inglaterra se siente débil. No lo confiesa, es natural. Pero no es ya la fuerza única y dominante aquí. Hace unos años nada más Francia e Italia no podrían establecer negociaciones que en cierto modo son una amenaza para Inglaterra. Ambas, de común acuerdo—y sobre todo si logran la cooperación de España—, pueden dominar con relativa facilidad la parte Occidental del Mediterráneo. Hace años que Gibraltar ha dejado de ser inexpugnable. Lo será mientras Inglaterra goce de la amistad de España. Sin campo para grandes bases aéreas, y sin recursos inmediatos para su sostenimiento, pesa sobre esta plaza la amenaza de la impotencia, que agrava la presencia de los cañones de largo alcance. Pueden ser emplazados—y algún día lo serán, de ello no hay duda—, si el destino del mundo es continuar por la senda de las pugnas imperiales—en la costa opuesta. Inglaterra quisiera hoy tener Ceuta en su poder. Si la tradición no pesase tanto, quizás cederiese a Gibraltar en cambio. Ceuta, militar y comercialmente, tiene ya un valor superior a Gibraltar. Falta solo sacarle rendimiento.

Si ésto se da aquí, en Malta se repite varias veces multiplicado. Está a corta distancia, en esta era de comunicaciones por aire de Córcega y de la costa africana, que son francesas y están a solo noventa kilómetros de Sicilia, que es de Italia. La supremacía de Inglaterra en esta parte del Mediterráneo depende de la continuada amistad de estas potencias. Por eso su posición es cada vez más comprometida. Por eso no está en condiciones de imponerse, aun cuando la entrada de Italia en el ferrocarril de Sibuti a Addis-Ababa, capital de Etiopía—todavía con una minoría que no pasa de ser la cuña inicial de una política italiana cada día más imperialista—, es un golpe en seco contra su prestigio. Desde Etiopía, circundada totalmente por la ambición

de potencias europeas que la asfixian en sus aridos desiertos, se pasa al Sudán y al control del Nilo y la debilidad continuada del poderío británico. La situación es grave.

De aquí que Inglaterra, por razones que sólo se pueden esbozar brevemente en un artículo, piense ya en la necesidad de abandonar su vulnerable posición en el Mediterráneo occidental, para afirmarse en el Oriental, donde están la ruta a las Indias, Egipto y el Sudán, la Gomalia y Adén, Palestina e Irak. Y hoy, la formidable "pipe-line" que desemboca en el Mediterráneo—por Haifa y Tripoli—, el oro negro de los pozos de petróleo de Mosul, a mil kilómetros de distancia, explotados por el imperialismo económico de Inglaterra, Francia y los Estados. Ni en esta cuestión, para la Gran Bretaña de absoluta necesidad, se ha podido desprender de colaboración extraña.

El centro imperial de Inglaterra se va desplazando hacia Oriente. Necesita atender la India, el Asia Menor y África. Una gran división de sus fuerzas la dejaría muy debilitada. Habrá que hacer sacrificio. Y uno, costoso, es verdad, es el posible abandono del Mediterráneo Occidental. Cuando se empezó a construir hace dos años el fantástico tendido de tubería que tarda seis a ocho días en arrastrar hasta Haifa el petróleo de Mosul, todavía no se podía pensar en ocasas tan tristes. La Compañía del Canal de Suez, dominada por capital francés, impuso tales tarifas al tráfico marítimo, que fué preciso pensar de nuevo en la ruta más larga como la más económica. Es otro de esos absurdos que se repiten con frecuencia. A partir de 1932, una "caravana" creciente de tanques petroleros marchó rumbo a los puertos ingleses, desde Basora, en el Golfo Pérsico, a lo largo de la costa africana, doblando el Cabo de Buena Esperanza, siguiendo la ruta de la época de las exploraciones y conquistas. La Compañía del Canal se dió cuenta de lo ruinoso de los negocios cuando más prometedores se presentaban. Pero se había ya pensado en tender el "pipe-line" que plantea un nuevo conflicto.

Si Inglaterra se vé necesitada de abandonar el Mediterráneo Occidental, de qué le servirá este gasto enorme? No es preciso pensar en las circunstancias de hoy, que, afortunadamente, no ofrecen peligros ni motivos de inquietud. Pero Inglaterra piensa en el mañana. Y para asegurar sus vastos intereses en aquella parte del mundo, construye en Haifa, uno de los viejos puertos del Mediterráneo, invierte millones de libras esterlinas en una vía para arrastrar petróleo, y quizás esté colocando ya los cimientos para un formidable núcleo militar, naval y aéreo, apoyado en grandes extensiones territoriales, el control, que puede asegurarse cuando lo necesita, del Canal de Suez, y el camino libre, por el Cabo de Buena Esperanza, hacia el núcleo matriz.

La pugna en el Mediterráneo se agudiza. Factores nuevos entran en juego. Siguen debatiéndose aquí, en lucha desesperada, aunque dé una sensación de apacible tranquilidad, fuerzas imperiales que están ya convencidas que su única esperanza está en la agresividad.

(Prohibida la reproducción.)

Las relaciones comerciales con Francia

El Gobierno francés ha dado orden para que las mercancías españolas atraviesen la frontera

Continúan las negociaciones de cuyo curso no se tiene noticias amplias

MADRID.—A las seis de la tarde se reunió en el Ministerio de Estado, la Comisión hispano-francesa encargada de ultimar un Convenio comercial. La reunión duró hasta las ocho y media de la noche. A la salida, tanto los delegados franceses como los españoles se mostraron muy reservados, limitándose a decir que continuaron el estudio de los aspectos técnicos del problema cuya solución ha sido encomendada a fin de llegar a un acuerdo. También dijeron que a este fin seguirán celebrando reuniones en días sucesivos.

Extraoficialmente supieron los periodistas que se habían dado órdenes a las fronteras para que se dé paso a las mercancías que había acumuladas y que estaban destinadas a Francia.

Como puede advertirse, el hecho tiene importancia, pues demuestra que los Gobiernos de los dos países están en la mejor disposición de ánimo para llegar a una solución de concordia.

Una personalidad española que sigue muy de cerca las negociaciones hispano-francesas para ultimar un nuevo acuerdo comercial, ha dicho:

—No es cierto que se hubiera ordenado el cierre de la frontera. España y Francia firmaron en 1934 un Convenio comercial en el que ambas naciones se daban el trato de más favorable a los efectos comerciales. Luego se convinieron algunas cláusulas y normas para que tuvieran aplicación en 1934 y es-

tuvieran vigentes hasta el 1 de enero de 1935. Y ésto es lo que ahora se discute. Se podrá restringir el comercio, pero nada más, al menos que no sea denunciado el Tratado. Y ésto es lo que ahora se trata de evitar, y es de suponer que al fin se logrará. No ha habido prohibición para el paso de nuestras mercancías a Francia. Lo que sucede es que la Sanidad francesa realiza sus trabajos con una gran lentitud, como lo prueba el hecho de que antes inspeccionaba 450 vagones diarios, mientras que ahora sólo reconoce diez o doce.

CLINICA ESTILOGRAFICA
Reparacion garantizada de plumas de todas marcas; pluma ORO, piezas recambios de toda clase de plumas. Especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones. Waterman's Swar Conklin similares.
URBIETA 15 (vaciador)

FELIPE JESÚS CHARLEN
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 4º

RETABLO

La gratitud nacional

El homenaje a don Roberto Levillier—que no es francés, a pesar de su apellido, sino argentino y diplomático—está tomando tanto vuelo, que es posible que se le convierta en héroe extranjero y en personaje legendario. El señor Levillier, que fué embajador o secretario de Embajada en Madrid hace varios lustros, ha combatido, en un ciclo de conferencias, la "leyenda negra española" creada en torno a la colonización y dominio de América. Hasta ahora, el diplomático argentino ha recibido la banda de la Orden de la República, felicitaciones, banquetes, comidas íntimas, y algunos periodicos proponen que se le tribute un homenaje nacional.

No quedará descontento el señor Levillier de la gratitud española. Y lo celebraremos. Su aportación es meritísima y tiene, ya que no un valor histórico original, un tono sentimental que commueve, también sentimentalmente, a la mayoría de los españoles. Si el señor Levillier hubiera ido a Inglaterra enalteciendo el estilo colonial británico, no habría obtenido felicitaciones tan entusiastas y numerosas. Y en Francia le hubieran dado la condecoración de oficial de la Legión de Honor, deteniéndose en ese punto. Y en Alemania habrían confeccionado un libro con el resumen taquigráfico de las conferencias. Pero, en cuanto a explosiones de júbilo público y oficial, España se lleva la palma...

Bien, muy bien, señor Levillier. Cuando leímos el extracto de sus conferencias, recordábamos a don Marcelino Menéndez y Pelayo, cuya obra múltiple usted debe conocer totalmente. No tenemos miedo de equivocarnos si le discernimos a usted el título de discípulo de Menéndez y Pelayo. La oríundi francesa, y práctica, por tanto de usted, queda bien demostrada en ese sagaz acudir a la fuente maravillosa de la verdad histórica española descubierta por el polígrafo que tantos pueblos envían a España. Si, señor Levillier. A través del estilo literario, tan pulcro, tan brillante—que en esto se aprecia, asimismo, la natalidad y crianza argentinas de usted—, ha sabido usted recordar a Menéndez y Pelayo. Y muy sinceramente. Ha cantado usted, con acento que nos recordaba a los grandes líricos de Sudamérica, algunos de los cuales están y estaban influidos por sus buenos colegas franceses, a la grandiosa maternidad y paternidad de España sobre América.

Maternidad y paternidad, decimos, porque en los juegos florales hispano-americanos se suele hablar de la maternidad. Maternidad es dulzura, sentimiento y transigencia moral, transigencia que no sabe superar al pecado. Y paternidad es misión viril, energía suavísima, aun a través de la disciplina, lección de paz y de guerra cotidiana. En Menéndez y Pelayo se advierte como la misión española—misión, qué gran vocablo!—tuvo de las virtudes augustas, de las dos, de la maternidad y de la paternidad.

Le estamos agradecidos, señor Levillier, porque ha dado usted a unos conocimiento y a otros recuerdo, de don Marcelino Menéndez y Pelayo, de cuyas ideas políticas debieran extraer los gobernantes de todo tiempo lecciones diarias, no era, en lo que se llama política activa, republicano. La verdad es que don Marcelino se desinteresaba con elegancia de las "filias" y de las "fobias". Su amistad con Galdós y con el gran pagano-católico Valera lo comprueba. Como lo comprueban otras muchas cosas. No era republicano de la Revolución francesa, pero... ¡quién sabe! Todo él se concentraba en la "res publica" española. Y porque era profundamente español, era demócrata. Su cristianismo era el de los Apóstoles, primeros ciudadanos a pesar de su humildad y de su inferior extracción social, de la República cristiana universal en la que cada ser tiene derecho a pedir a Dios.

La nueva generación española ha comprendido bien lo que significa la "leyenda negra". Y en las Universidades norteamericanas, y en las alemanas, y en algunas francesas e inglesas, España, moralmente, está siendo restituída a su lugar glorioso. Claro es que comprendemos el móvil. También en América renace el espíritu hispano. Y en esas Universidades que preparan a sus alumnos para la conquista comercial, industrial y artística de las partes del mundo en las que puedan alcanzar predominio, se ha comprendido que ya no puede injuriarse a España. Se ha cambiado la táctica. Ahora se quiere que perdamos para siempre a América, en lo que ésta es nuestra todavía: en el idioma, y en una útil y irrefrenable inclinación hacia lo hispánico...

Pero todas estas reflexiones no impiden al señor Levillier, que le demos gracias de nuevo. Ha cumplido usted con su deber de hombre que habla nuestro idioma y que pertenece a una nacionalidad que nosotros tenemos, maternal y paternalmente...

Garganta, nariz y oido
Especialista en la Clínica de San Antonio Peñalverida, 10. Dr. MOLANO. Tf. 14-4-68

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Información general

Según los datos estadísticos oficiales en Madrid hay actualmente cincuenta mil niños sin escuela

En Málaga, se pide, sin optimismo, el indulto del bandido "El Almirez"

(POR TELEFONO)

EL SEÑOR OROZCO, INDISPUESTO
El ministro de Industria y Comercio, señor Orozco, no acudió ayer a su despacho por hallarse ligeramente indisputo a causa de una afección gripeal. Es posible que no pue-
da asistir al Consejo de ministros de hoy.

EL «CRISTOBAL COLONA, EN SANTANDER
SANTANDER.—El domingo fondeó en este puerto el trasatlántico «Cristobal Colón», procedente de Cuba y Méjico.

Los pasajeros relatan horrorizados, las peripecias ocurridas con motivo de un vio-
lentísimo temporal desarrollado durante la travesía.

No obstante, pudo celebrarse a bordo una fiesta en la que actuó Pastora Imperio, que formaba parte del pasaje.

Entre los pasajeros se encuentra don Ví-
cente Estrada, que es delegado de la Re-
pública mejicana en la Sociedad de Nacio-
nes.

Dicho señor se trasladó por la tarde a Bilbao, desde donde se trasladará a Madrid.

SATISFACTION EN SEVILLA

SEVILLA.—Se ha recibido con gran satis-
facción y júbilo la noticia de haber sido
firmado el decreto concediendo a Sevilla el auxilio económico que necesita.

ROBO DE RECEPTORES DE RADIO

MADRID.—Un sujeto llamado Juan Roca fué sorprendido por unos agentes de la Brigada de Investigación Criminal cuando marchaba por la calle con seis aparatos de radio.

Los agentes le dieron el alto, y como no justificara la procedencia de los aparatos le detuvieron. Al llegar a la calle de Alcalá, aprovechó la gran afluencia de público pa-
ra emprender veloz carrera; pero los agen-
tes pudieron darle alcance, y se le ocupa-
ron además 350 pesetas, que tampoco pudo justificar.

Los aparatos habían sido robados en una tienda de la calle de Los Madrazo el sábado pasado.

EL PROBLEMA ESCOLAR EN MADRID

MADRID.—Según datos estadísticos que obran en el Ayuntamiento y otros centros oficiales, hay en Madrid 50.000 niños sin es-
cuela. Para resolver el problema la Comi-
sión gestora municipal estudia un empré-
stite de 37 millones de pesetas con los que se construirán 65 nuevos grupos escolares. El 60 por ciento correría a cargo del Ayunta-
miento y el 40 por ciento a cargo del Estado. El problema escolar madrileño es grave,
pues la población escolar aumenta anual-
mente en 3.000 niños.

EL PLEITO DE LOS DESPIDOS OBREROS

MADRID.—Bajo la presidencia del señor Verdes Montenegro, en ausencia del señor Salazar Alonso, se reunió ayer la Comisión Gestora del Ayuntamiento para tratar del pleito planteado a raíz del movimiento re-
volucionario con motivo del despido y re-
admisión de obreros municipales.

Se ignoran los acuerdos adoptados en esa reunión.

LA CENSURA EN MADRID

MADRID.—Según una información relativa al trabajo de la censura periodística en Madrid, diariamente llegan al Gabinete de Censura 600 galeras.

UN SUceso EXTRAÑO

MADRID.—La Guardia civil de Vallecas, en el lugar conocido por Palomares Altos, observó que las puertas de una casa que está bastante aislada, estaban abiertas vi-
gentemente, y que uno de los muros había sido derribado. Los muebles se hallaban en desorden y fuera había un baúl abierto, y esparridos a su alrededor muchos docu-
mentos, escrituras y papeletas del Monte de Piedad. Junto al baúl había también varias llaves atadas con una cinta de los colores monárquicos. Hace tres meses abandonaron la casa Juan Gálvez, su esposa Agustina Sánchez y una señora llamada Amalia Ezpon, que vivía con el matrimonio.

En el mes de julio apareció muerta en la puerta de la casa una hija de Amalia. Se practican pesquisas para aclarar estos extraños sucesos y dar con el paradero del matrimonio y de Amalia Ezpon.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

HOY, CONTINUAS
Sigue proyectándose con sensacional éxito

LA ISLA DEL TESORO

El más emocionante film de aventuras
(Metro Goldwyn Mayer)

TELEFONOS DE "LA VOZ"
Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

Después de la revuelta

La sentencia por los sucesos de Medina de Rioseco parece que impone dos penas de muerte

Se imponen penas de treinta a seis años y se absuelve a once procesados

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.
CONTRA UN ALGUACIL INCENDARIO
OVIEDO.—El próximo jueves se celebra-
rá Consejo de guerra contra el alguacil de la Sala segunda de esta Audiencia, Luis García Alonso, acusado de haber participado en el movimiento revolucionario y de haber incendiado el Banco Asturiano, la Casa Simeón, el Hotel Covadonga y otros edificios.

Las declaraciones de los testigos que figuran en el sumario, son desfavorables al procesado. El fiscal pide para éste la pena de muerte y una indemnización de 50 millones de pesetas.

EL ASESINATO DEL PADRE EUFRASIO
El domingo se verificó la diligencia ju-
dicial de reconstitución de los hechos para aclarar las circunstancias en que fué fusilado por los revolucionarios el fraile carmelita padre Eufrasio.

El detenido Juan Maestro Bayo, que se ha declarado coautor de aquel fusilamiento y de otros dos más, fué llevado al Mercadín donde se fusiló al padre Eufrasio. El detenido explicó detalladamente la forma en que se llevó a cabo el fusilamiento e indi-
có el lugar en que fué colocada la víctima.

Dijo que los revolucionarios ordenaron al padre Eufrasio que diera un viva a la re-
volución y el religioso contestó con un vi-
va a Cristo Rey. Entonces Juan Maestro le

dijo: «Aquí no hay más Cristo Rey que yo» y acto seguido, en unión de los otros dos, disparó sobre el religioso, que quedó muerto en el acto.

Maestro es hijo de un guardia civil que se encuentra en la Comandancia de León y asegura que está temiendo la visita de su

padre por las recriminaciones que ha de nacerle por su crimen. El padre de Maestro

está muy bien considerado en el Cuerpo.

LA CAUSA CONTRA DOS JEFES MILITARES

GIJÓN.—El fiscal militar ha calificado ya la causa que sigue contra el coronel y el teniente coronel de la Guardia civil don Juan Díez y don Juan Moreno respectivamente. Les acusa de un delito consumado contra el honor militar y de tres de negligencia. Para el primero pide la pena de re-
clusión perpetua y seis años de prisión mi-
litar, y para el teniente coronel, seis años de prisión militar por cada uno de los delitos de negligencia.

LOS SUCESOS DE MEDINA DE RIOSECO

VALLADOLID.—El domingo, mañana y tarde, continuó el Consejo de guerra en-
cargado de juzgar a los procesados por los sucesos revolucionarios de octubre des-
arrollados en Medina de Rioseco.

El fiscal solicitó tres penas de muerte; variadas penas de reclusión perpetua y otras menores graves.

A última hora de la tarde se reunió el tribunal para dictar sentencia. Se cree que esta será de acuerdo con la petición fiscal.

Aunque oficialmente no se conoce la

tención, parece ser que se condena a i-

te a Félix Fernández y Ezequiel Casqueta;

a 30 años de reclusión a Valentín Marcos;

a 22 años a José Alfonso, Miguel Llorente,

Eusebio Fernández, María Fernández, Cri-
priano Pollo y Manuel Muñoz; otros varios

a 20 años. Hay otras penas que oscilan en-
tre 15 y seis años. También hay 11 absolu-
ciones. Además se declara disuelta la Casa

del Pueblo de Medina de Rioseco.

VISITANDO A LOS PRESOS

LUGO.—Procedente de La Coruña llegó el ex ministro señor Casares Quiroga, quien estuvo en la cárcel visitando a los presos por los sucesos revolucionarios, incluso al ex gestor socialista de la Diputación Juan Tizón, condenado a la pena de seis años de prisión por el delito de tenencia de bom-
bas en su domicilio.

QUINCE AÑOS DE PRISIÓN PARA UN COMISARIO DE POLICIA

GRANADA.—Hoy se celebrará Consejo de guerra para juzgar al ex comisario de Po-
licia don Juan José Gómez y tres paisanos
acusados del delito de rebelión militar. Pa-
ra el ex comisario el fiscal pide la pena de
15 años de prisión.

SE RECUPERAN OTRAS 144.000 PESETAS

MADRID.—El ministro de Gobernación
dió al mediodía a los periodistas, que se-
gún un telegrama del gobernador acciden-
tal de Asturias, en Pifriera se han encon-
trado 144.000 pesetas en una mina aban-
donada. Esta cantidad procede de los saqueos
que los revolucionarios efectuaron duran-
te el fracasado movimiento de octubre.

**EL JEFE DEL GOBIERNO Y EL TESTIMO-
NIO DEL SEÑOR ALARCÓN**

MADRID.—El jefe del Gobierno dijo ayer
al mediodía a los periodistas, que la tarde
del domingo la dedicó al estudio de diver-
sos asuntos, especialmente del testimonio
que el juez especial Sr. Alarcón ha enviado
a las Cortes.

Añadió que posiblemente este asunto se-
rá tratado en Consejo de ministros antes de
que sea abordado en el Parlamento, pues el
Gobierno ha nombrado Ponente al ministro
del Trabajo que ha hecho un interesante
estudio de la cuestión.

Se necesita

un TROQUELISTA o Ayudante y AYUDANTE MECANICO, para atender prensas mecá-
nicas, para fábrica en pueblo de la provin-
cia. Inútil presentar solicitudes sin refe-
rencias a M. Z. 1.500, esta Admón.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora
Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus disci-
pulas toda clase de prendas (blancas y de
color) de señora y caballero y niños. Siste-
ma práctico y más moderno. Se habla vas-
cuence y castellano.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal DESDE PASAJES A BARCELONA

Hoy, martes, 5 y mañana, miércoles, 6 de febrero, cargarán en Pasajes el buque motor

"ANBOTO-MEI DI"Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, VIGO, SEVILLA, CEUTA,
MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA y
con transbordo para ALGECIRAS, ADRA y GANDIA.

Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Tel. 3027-5122

CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

Estrenos S. A. D. E.

SEMANA DEL 4 AL 9

HOY, DIA 5

PETIT CASINO MUERTA EN VIDA

YOLANDE LAFFON

RAYMOND ROULEAU

DIAS 5 Y 6 El mejor programa de Ac-
tualidades y Caballista.

DIA 7

Príncipe Duración, 2 horas. Butaca,
una peseta. Anfiteatro, 0'50

Príncipe

El novio de mamá

IMPERIO ARGENTINA

DIA 6 Un corazón por
: una canción :
Película checoslovaca

DIA 8

Miramar

ÚLTIMO VALS DE CHOPIN

Película U FILMS

DIA 7 Rapto
P. Casino por D. Korsanoff

DIA 9

P. Casino

Ala sombra de los muelles

Ben Lyon-Claudette Colbert

Señoras... ¡Gratis!A TODAS LAS SEÑORAS CLIENTES O QUE DESEEN PERTENECER A LA CLIE-
TEL A DEL**"Institut de Beauté"**Churraca, 2, 1.^oSE LES HARÁ, DURANTE
EL CORRIENTE MES, UNA
ONDULACIÓN PERMANENTEGARANTIZADA SEIS ME-
SES COMPLETAMENTE
GRATIS

Glorias de España**Lope de Vega**

Estamos casi de lleno, como quien dice sin habernos dado cuenta, en el año de Lope. El recuerdo obligado a Fray Félix Lope de Vega y Carpio, halló el eco correspondiente en las secciones teatrales de los periódicos y ese eco se ha extendido hasta los ámbitos del Palacio Municipal de Madrid, donde mi buen amigo particular Rafael Salazar Alonso, en funciones de Pedro Crespo—así le llamó recientemente su correligionario don Emiliiano Iglesias al instarle para que le arrebatase el Teatro Español a Margarita Xirgu y a Enrique Borrás, con el fin de entregárselo a Ricardo Calvo, invitación tan radical como efusiva que inspiraba la euforia subsiguiente a un buen yantar, por más señas ofrecido a Ricardo con motivo de sus felices interpretaciones de las obras en verso de don José María Pemán—, se ha propuesto honrar solemnemente la memoria del Fénix de los Ingenios. Parece que se intenta hacer muchas cosas y que desde luego habrá diversos actos a los que uno tendrá que concurrir "enchisterado"; si no de una material y trágica, al modo de los antiguos entierros, a lo menos con la severa levita y el impresionante y cilíndrico chapeo, adornando el espíritu para ponerlo a tono del momento conmemorativo.

Hay que honrar el genio del "Ingenio" según han dicho los periódicos y Rafael Salazar, que también es un periodista, aunque se disfraza de Pedro Crespo, acaso por sus antecedentes extremeños—de Castúo, pues es originario de un lugar próximo a Zalamea de la Serena.

La Sociedad de Autores Españoles—claro!—se ha decidido a intervenir en el homenaje, aunque lo cierto sea, solamente Eduardo Marquina uniendo lo útil a lo deleitoso, haya realizado unas manipulaciones con "la Dorotea" para ofrecérsela "ipso facto" a la gracia sabrosa y garbosa de la actriz Carmen Díaz. Y con esto, el año de Lope de Vega está en marcha. No falta más que la contribución de la Academia Española. Y vendrá. Vendrán los señores académicos—Wenceslao Fernández Flórez ya entre ellos—con la augusta representación de Apolo y de Talía, y de Erato y de Clío, más enhisterados y enlevitados, por dentro y por fuera, que ninguno de los otros concurrentes.

Y después, naturalmente, se habrá acabado todo, que es lo que suele ocurrir con las cosas de este mundo y con las que se retrotraen del otro.

Acaso un autor avisado, al bucear ocasionalmente en el tropel maravilloso que inventó y animó Lope, consiga el hallazgo de algún personaje, de determinada situación y—¿por qué no?—de toda una comedia, para "inspirarse", estrenar y melancólicamente guardarse los derechos de representación. Ya se ha hecho.

Con esto, de una manera inevitable terminará el asunto. Después, los autores españoles seguirán la senda escarpada—cada vez ¡ay! más escarpada—de las gestiones de estreno y habrá bastantes que lo conseguirán, porque, al fin y al cabo, vencidos los imprescindibles tropiezos, como los autores que "dan dinero" ya no es verdad que den dinero, dejan en la temporada unos huequillos por los que se quelan los que se sospechan que sí pueden darlo: Torrado y Navarro, Paco Ramos de Castro, Carreño,

Tomás Borrás, y también algún que otro de los innumerables colaboradores que "en el mundo han sido", de don Carlos Arniches, quienes recaban su autonomía para escribir sainetes y comedias.

Pero eso sí: todo ha de ser teatro cómico. Las cosas graves y serias se representan por compromiso, y por el "qué dirán". Ni Casona con su "Sirena Varada", ni García Lorca con su "Yerma", ni ninguno de los que juegan y re juegan con ideas, o que quieran llegar a "los más altos vórtices en que culminan las pasiones", ninguno de estos ilusos señores pasará con relativa asiduidad y provecho por las taquillas del Palacio que en la Plaza de Cánovas tiene la Sociedad de Autores Españoles.

Y no es que el hecho nos asombe. Salvado el caso de Sofocles—que debió a su "Antígona" un "enchufe" de la categoría de General para ir al frente de una expedición a Samos—ni sus coetáneos, ni siquiera Esquilo, ni tampoco pasados los siglos, Shakespeare, o Calderón o Lope, alcanzaron lo que hoy se llama una "liquidación sostenida". Todos saben que Moliere para conservar en el cartel "el Misanthropo", tuvo que escribir y estrenar en seguida "Le Médecin malgré lui", que era una farsa cómica; si bien hay que reconocer que es la mejor de las farsas de Moliere.

También en la época actual, los señores Alvarez Quintero saben que hay que hacer ineludiblemente teatro cómico, y aún mejor que los ilustres saineteros sevillanos se lo han aprendido de memoria los novísimos "ases" Pascual Guillén y Antonio Quintero, que en cuanto a producción llevan camino de batir el "record" que "detentaba"—¿no se dice así?—Fray Félix Lope de Vega, y seguramente con más provecho.

Pero... nos vamos apartando del tema inicial. Y la cuestión era, que España ha entrado de lleno en el año de Lope. ¿Traerá el acontecimiento algún bien para la escena española?

Rotundamente, sí. Sin humorismo.

Por lo menos, habrá un porcentaje considerable de plumíferos que sientan la comenzón de rasgar su virginidad en lo que se refiere a la simple lectura de la obra del Fénix, y ello nos hace concebir la fundada esperanza de que, de un modo insensible, se produzca un fenómeno de ósmosis, y lleguen a ciertos cerebros ideas nuevas, que por deliciosa paradoja vieron la luz siglos atrás. Buenas tardes.

José L. MAIRAL.

(Prohibida la reproducción.)

Asociación de la Prensa

Hoy, martes, a las siete y media en punto de la tarde, continuará la junta general ordinaria que se suspendió el día 31 a las nueve de la noche.

Se procederá a continuar el siguiente orden del día:

- 1.º Actas.
- 2.º Renovación de Directiva.
- 3.º Proposiciones.

Se encarea a todos los asociados la puntual asistencia.

Todavía dura la estela del homenaje ofrecido a Margarita Xirgu en el Teatro Español por los artistas teatrales que actúan en Madrid. Esas emociones siguen su curso; no acaban en una función o en un banquete. Y, sin duda alguna, fue un acierto el de los organizadores al huir de toda rutina y de todo ensamblaje con el estómago. Hubieron de ser los mismos actores los que les ofreciesen a la ilustre Margarita Xirgu el desagravio que merecía.

Por conocer mucho el teatro, sabemos hasta dónde llega la sinceridad de algunos abrazos y la legitimidad de algunas lágrimas. Pero esa vez, si alguien fué al teatro con ánimo de hacer personalmente una ficción más, acabó el sentimiento por traicionarla, ya que nadie pudo sustraerse al ambiente de aquella noche de "Yerma", perfumada mejor por el entusiasmo que despertaron la obra y la actriz en sus compañeros, que por las mismas brazadas de flores que cayeron en el tablado, alrededor de la festejada.

Que un público pacato y anticuado le negue a Margarita Xirgu el calor de sus aplausos y el valor de su asistencia, suponiendo que tenga alguno, es natural. Margarita Xirgu no recrea cerebros enfermos ni sensibilidades cretinas. Mas, hubiera sido horrible que a ese boicot sin precedentes se hubiesen sumado los que viven del teatro y los que en él recogen sus laureles y su característica para ir por España ostentando un título de gloria o de capacidad suficiente.

Y, a decir verdad, lo que más apetecía a la Xirgu era esa prueba de lealtad y de camaradería. Es inicio que anden los artistas de una institución tan respetable y necesaria como el teatro, haciéndose entre sí la guerra por minúsculas apetencias de fanatismo social. Por cierto que desde los homenajes a María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza y a Loreto Prado y a Enrique Chicote, no se había dado el caso de una unanimidad semejante.

Puede estar contenta la primera actriz del Español. Puede compartir con ella su satisfacción el poeta García Lorca.

A estas horas en los cafés, casinos y demás tertulias madrileñas, se habla del homenaje a Margarita como de una novedad ruidosa en los anales del teatro. Y ese homenaje tendrá el carácter de una consagración nacional si Margarita Xirgu sigue imperturbablemente el camino de seriedad artística y de desinterés profesional que se marcara desde que, interpretando "Salomé" y "Electra", dió a Madrid la sensación de algo de alta calidad que se enseñoreaba del espíritu colectivo.

Los periódicos que de una manera desconsiderada y sectaria, como es en ellos costumbre, trataron a Margarita Xirgu la noche del estreno de "Yerma", callan, ahora, con la misma paladina injusticia, el triunfo de la actriz catalana, sobre todas las argucias e impertinencias de nuestros fariseos.

ARTURQ MORI.

"Vitrina pintoresca"**Pío Baroja, cronista**

Desde hace dos o tres años, Pío Baroja ha sido rescatado para el periodismo. Don Pío ha sentido siempre una definida predilección por el instrumento periodístico. No hace aún mucho tiempo, LA VOZ DE GUIPUZCOA publicó algunos artículos suyos que se referían a un tema particularmente actual para el País Vasco.

La apasionada solicitud de sus lectores, ha movido a nuestro Baroja a colecciónar, en un libro, sus recientes artículos de periódico. «Vitrina pintoresca», es el título—al que el mismo autor califica de barroco—de esta serie de crónicas, en las que hay una patente unidad: la unidad del tono, a la que se refiere Baroja en el prólogo.

Pocos escritores contemporáneos pueden permitirse afrontar la prueba editorial de la que don Pío, ahora como antes, sale con buena fortuna literaria. Cuando se separa a la crónica o al artículo de su escenario, de su fondo, el lector no puede resistir el tedio. El trabajo de periódico, por su actualidad, lleva también, en sí la muerte, la certidumbre de su inmediata agonía y muerte.

La «Vitrina pintoresca» de Baroja, reune, por el contrario, una colección de crónicas que tendrán siempre una perfecta y definida actualidad. Por algo es don Pío un periodista singular y modelo. Y por algo, en fin, da a su obra literaria integra, un tono genial.

De los artículos de Baroja fluye la His-

toria, y la anécdota, que es un estilo histórico, de alta calidad, gracias precisamente al creador de don Eugenio de Aviraneta. Fluye la vida, lo mismo cuando se refiere a particularidades de Donostia o de Vera, que cuando se enfrenta con los sucesos políticos de la época. Y ya que nos hemos referido a Vera, bueno será anotar como las alusiones, tan frecuentes, al paisaje pirenaico navarro que el hombre malo de Itzea, se multiplican, en toda la obra barojiana, y tienen, siempre, un encanto inédito, una gracia diversa.

A pesar de la presunción de barroquismo que don Pío formula ante el título de su libro, nos parece que esta «Vitrina pintoresca», ostenta el nombre justo. El nombre preciso, periodístico. Porque a un periodista se le encuentra mejor, a veces, en un título, que en un artículo de fondo. Aunque a don Pío se le encuentra siempre, genial, en todo, maestro en la novela, en la biografía, y maestro en el periodismo.

Ateneo Guipuzcoano

Esta tarde disertará el profesor del Conservatorio de Música de Madrid don José Forns

A las siete y cuarto en punto de la tarde, dará comienzo la anunciada conferencia del ilustre catedrático de Estética e Historia de la Música, del Conservatorio de Madrid, don José Forns.

El Sr. Forns, por su inteligencia y sus estudios en materia musical, está considerado hoy como una de las más destacadas autoridades en este arte. Por eso su conferencia de hoy, que versará sobre el tema titulado «La evolución del lenguaje musical. De la monodia a la armonía» es esperada con interés por los muchos aficionados a la música. Ilustrará su disertación con algunos ejemplos musicales.

Deseo socio

o cedo representación artículo fácil colo- cación, con un beneficio de mil a dos mil pesetas. Dirigirse por a esta Administración, iniciales D. I.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer — Rayos X — Diatermia

PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Tlf. 12-7-61

TOS BRONQUITIS
CATARRO
FAMIL

ASRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.^a
(entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12
Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos, (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

5 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

CAPITULO DE SUCESOS

DESCARRILAMIENTO EN LA LINEA DEL NORTE

El domingo, a las y cinco minutos de la tarde, ocurrió un accidente ferroviario en la línea del Norte, en el kilómetro 576.

El tren tranvía número 2.062, ascendente, al llegar al indicado kilómetro, entre las estaciones de Beasain y Zumarraga, debido a un desprendimiento ocurrido por los temporales de nieve y agua, se empotró el coche motor en un montón de tierra que obstruía la línea, sin que el maquinista se diera cuenta del estado de la vía. El accidente dió lugar a que descarrilaran dos vagones, resultando heridos levemente o contusos catorce viajeros, los cuales recibieron asistencia en las estaciones próximas o bien en sus respectivos domicilios.

Entre los heridos había un empleado de la Compañía del Norte de la sección de tasas de esta estación, apellidado Menéndez. También resultaron ligeramente heridos su mujer y una hija.

En San Sebastián descendieron dos viajeros levemente heridos, habitantes en casas próximas.

Hasta que quedó expedita la vía, en lo que se invirtió unas horas, el servicio, con alguna irregularidad, se hizo por la vía ascendente.

Del hecho se dió cuenta a las autoridades gubernativa y militar, haciéndose constar que el accidente carecía de gravedad, ya que los heridos no sufrían lesiones de consideración.

En la Casa de Socorro recibió asistencia de lesiones leves, causadas en el accidente, Jesús Beldarrain, de 32 años, domiciliado en la calle San Bartolomé, 7, primero.

UNA RIÑA EN ORIO

De esta villa comunicaron al gobernador que se había suscitado una riña entre los vecinos Felipe Barjacoba, de 34 años, y Julián Azpiazu, de 36, los cuales fueron separados, evitándose que se agredieran. El primero de los contendientes se dirigió a su domicilio, donde cogió una pistola, que no pudo utilizar, según parecían ser sus propósitos, por ser desarmado por dos hermanos apellidados Urdangarain.

Dicho individuo fué puesto a disposición del Juzgado, con la pistola que le fué ocupada, calibre 765, cargada con cinco cápsulas.

HERIDOS EN UN CHOQUE

Ayer, a las ocho de la mañana, chocaron uno de los coches del servicio de Correos y un tranvía de la línea de Rentería. A consecuencia de la colisión resultaron heridos los dos ocupantes del coche, Florentino Rubio, de 40 años, y Manuel Arizcorreta, de 37. Ambos fueron asistidos en la Casa de Socorro de lesiones de carácter leve.

UN DESCARRILAMIENTO EN LA LINEA DE LOS FF. CC. VASCONGADOS

El domingo, a las once menos cinco de la mañana, entre las estaciones de Elgoibar y Málaga, en el kilómetro señalado con el número 22, descarriló, a causa de haberse desprendido momentos antes a la vía desde un monte cercano una mole de piedra de unos 300 kilos, el coche motor del tren mercancías ascendente número 302, conducido por Zacarías Rodríguez.

A pesar de existir en las proximidades del lugar donde desprendióse la mole de piedra una curva, el conductor pudo darse pronto cuenta del obstáculo que interceptaba la vía, frenando con rapidez y serenidad, a pesar de lo cual arrastró dicha mole unos cincuenta metros, motivando el descarrilamiento de la parte delantera del coche motor.

La vía quedó expedita a las tres de la tarde, habiéndose hecho el transbordo de viajeros entre las citadas estaciones por medio de "autos" de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados.

LESIONADA EN AGRESIÓN

En la Casa de Socorro recibió asistencia de lesiones leves, María Llamigol, de 68 años, francesa, causadas al ser agredida por Vicente Iturriaga Garijo, de 53 años, con quien vive en el barrio de Loyola, casa Macazaga.

Al ser cacheteado el agresor le fué ocupada una cuchilla de zapatero.

POR INSULTAR A UN GUARDIA

Una mujer de 57 años fué presentada ayer en la Comisaría de Vigilancia, donde se formuló una denuncia por haber dirigido frases insultantes a un municipal que le llamó la atención por estar pidiendo limosna en la puerta de la iglesia de los Capuchinos.

DETENIDO POR INDOCUMENTADO

Ayer fué detenido en nuestra ciudad Manuel Martínez Rodríguez, natural de Orán, de 28 años, por indocumentado.

HERIDA AL CAERSE AL PORTAL

Ayer tarde, a las cuatro y media, ingresó en la Casa de Socorro una señora de 41 años, llamada Marcelina Alarcia Basañón, que en su domicilio, Aldamar, 21, primero, al intentar ver unas obras que se realizan en el exterior de una habitación, se cayó por el hueco formado entre dos maderos, yendo a parar al portal. En el beneficio establecimiento recibió asistencia de diversas heridas y contusiones, cuyo pronóstico fué reservado.

Una vez que le fué practicada la primera cura, se le trasladó a una clínica.

¡MALES de PIERNAS!

VARICES, FLEBITIS, ULCERAS VARICOSAS, LLAGAS SUPUROSAS, EZCEMAS VARICOSOS

El envenenamiento de la sangre y su torpe circulación, originados por las toxinas que arrastra, provocan las varices, dilatando o alargando las venas según los casos. Los primeros síntomas son dolores o cosquilleos, agravados frecuentemente por la imprudencia del enfermo, quien busca alivio en fricciones que aceleran la aparición de llagas peligrosas, precursoras de las Ulceras varicosas, Eczemas varicosos, Flebitis, Llagas, Supuraciones, etcétera, que alteran el sistema muscular, los huesos y las articulaciones, pudiendo inutilizar las piernas para siempre.

No pierda el tiempo con remedios pasajeros o ensayos inútiles; PURIFIQUE y REGENERE su sangre con el rectificador sanguíneo más eficaz y poderoso: el científico

La presente sirve para notificarles lo siguiente: Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa, la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Leí en «La Vanguardia» sus anuncios y escribí a su Laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No tuve contestación, y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad, quien me proporcionó el Depurativo Richelet. Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Esto si que son hechos y no palabras.

RAMON ROIG

Calle Matadero, 12.—Tortosa.
Molino Aceitero de la Viuda de Juan Espuny Ferrando.

DEPURATIVO RICHELET

Los que sufren la tortura de las Varices y sus complicaciones, como cuantos padecen porque su sangre ha perdido la fluidez y riqueza naturales, logran una cura radical y completa en los casos más difíciles y rebeldes. Con el uso constante y metódico del DEPURATIVO RICHELET, desaparecen definitivamente las Llagas, Ulceras y Supuraciones, por antiguas que sean, sin dejar la menor huella. Las piernas recobran su aspecto normal, su fuerza y su agilidad. La acción bienhechora del DEPURATIVO RICHELET alcanza a todo el organismo, y el enfermo, después de su curación, logra una protección firme y segura que le hace invulnerable a toda enfermedad de la sangre.

Léanse las cartas de agradecimiento reproducidas a la derecha

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espina, y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado, y marchando cada vez peor, el médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO
Cascante (Navarra) España.

De venta en farmacias. Pida usted hoy mismo folleto GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

PROPAGANDA POLITICA

Entre varios actos celebrados el domingo en España, hubo uno en el que habló el señor Martínez Barrio

Los otros estuvieron a cargo de elementos de partidos de la derecha

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

El domingo, aparte de otros de menor importancia, se celebraron los siguientes actos políticos:

BARCELONA.—En el Ateneo hubo un acto organizado por la Lliga Regionalista y entre otros oradores intervino el Sr. Cambó, quien después de hacer un estudio del momento político, declaró que la Lliga no participó en el movimiento que preparó la implantación de la República en España, pero que tampoco ha tomado parte en ningún acto contra el nuevo régimen. Añadió que la Lliga está dispuesta a defender el orden y la paz, pues estima que todo movimiento subversivo ha de ser de funestas consecuencias. También se ocupó del régimen transitorio de Cataluña, exponiendo los mismos argumentos que oportunamente expuso en el Parlamento

Gobierno en Cataluña, señor Carrera Pons. Terminó diciendo que a España no le gustan revoluciones y menos las que tienen el apoyo extranjero. España sólo desea orden, paz, trabajo y respeto.

PONTEVEDRA.—Mitin de Unión Republicana en el Teatro Palace. Asistió mucha público: hablaron varios oradores, entre ellos don Diego Martínez Barrio. Este dijo que al constituirse Unión Republicana sólo se pretendía unir a todos los republicanos auténticos de buena fe y de moralidad en un bloque. Unión Republicana se propone desarrollar una intensa campaña de propaganda con este fin.

La política que se persigue tiene dos fines: uno que los enemigos de la República no prosperen en sus intentos de desprestigarla y de acumular sobre ella actos que la deshonren; el otro, contribuir al engrandecimiento de la patria.

Atribuye a la Monarquía el origen de los males por que atraviesa el país.

Analiza la historia de España bajo el reinado de las casas de Austria y de Borbón, señalando el despotismo de los reyes, a los que España les había entregado un hermoso patrimonio que ellos se encargaron de malgastarlo lastimosamente.

Dice a continuación que la primera República había logrado iniciar una política internacional que nos granjeó la estima de las principales potencias.

Manifiesta que los monárquicos tratan de desprestigar la actuación honorable y recta del presidente de la República, pero que sus manejos han sido descubiertos por el país; y añade que la República pasa por momentos históricos graves, como suele ocurrir a todos los regímenes de reciente constitución, pero que puede afirmar él que no volverá la res-

drá la voluntad popular del 14 de abril. Rechaza todo contacto con los hombres que actualmente gobiernan a España porque tienen mediatisada a la Prensa y gobiernan con procedimientos de excepción que prolongan injustificadamente su mandato.

Al mediodía se celebró un banquete al que concurrieron muchos comensales.

TARRAGONA.—El domingo por la mañana llegó a esta ciudad el Sr. Gil Robles. Estuvo en Morell y Constantí, pueblos en los que se le dispensó un gran recibimiento. Prometió gestionar del Gobierno la concesión de créditos para la reconstrucción de varios templos históricos destruidos en el pasado movimiento revolucionario. A última hora de la mañana regresó a Tarragona para tomar parte en un acto público. La entrada al mismo fué por rigurosa invitación. La concurrencia fué numerosa. Hicieron uso de la palabra varios oradores y al final habló el señor Gil Robles, quien comenzó diciendo que hacia mucho tiempo deseaba visitar Cataluña y que era portador de un abrazo de los castellanos para los catalanes. Explicó la significación de Acción Popular y la obra que viene realizando y afirmó que se trata de una organización política en la que tienen cabida todas las regiones. Acción Popular no es un partido de clase, sino de doctrina. Dentro de poco habrá mayor amplitud en las actividades de Acción Popular.

Fué muy aplaudido. Terminado el acto, el señor Gil Robles asistió a la inauguración de los locales de Acción Popular. Al mediodía se celebró un banquete al final del cual el jefe de Acción Popular pronunció breves palabras y dijo que en aquel momento se estaban sirviendo comidas, costeadas por Acción Popular, a 240 familias pobres de Tarragona.

Por la tarde el señor Gil Robles visitó Villafranca del Panadés y otras poblaciones.

LA NUEVA LEY DE ASOCIACIONES

Las organizaciones no podrán trasponer el límite de defensa de intereses económicos y estarán sujetas a inspección

No podrán declarar huelgas ni "lock-outs" y la suspensión comprenderá clausura e interrupción de cotizaciones

El ministro de Trabajo, señor Anguera de Sojo, presentará en breve a las Cortes un proyecto de ley de Asociaciones.

En el preámbulo se dice que el ejercicio del derecho constitucional de asociación radica en dos principios básicos, que el Estado ha de ser el primero en respetar la libertad de tal ejercicio y su conformidad con las leyes del Estado.

Añade que tales leyes reguladoras han resultado en desproporción notoria con las relativas al derecho privado. El transcurso del tiempo y las enseñanzas de la experiencia han demostrado que no se han logrado los efectos que se proponían, por lo que el precepto constitucional no tiene la eficacia que dispone. De aquí la necesidad de una nueva ley de Asociaciones.

El proyecto del señor Anguera de Sojo consta de dos artículos; en el primero se cita el artículo 61 de la Constitución vigente, en el que se autoriza al Gobierno para disponer y formar una ley, que garantice y regule el derecho de las Asociaciones profesionales y de las relacionadas con el régimen y profesionales de trabajo.

El segundo artículo comprende veintiséis bases, con sujeción a las cuales se dictará la nueva ley.

Las Asociaciones profesionales tendrán por objeto el estudio y defensa de los intereses económicos y de régimen de trabajo

En esta ley no estarán comprendidas las Asociaciones de aprendices ni las Corporaciones oficiales.

Los Sindicatos de Asociaciones profesionales tendrán exclusivamente por objeto el estudio y defensa de sus intereses económicos y de régimen de trabajo. Podrán con la separación debida establecer secciones de asistencia, mutualidad y otros fines reconocidos por las leyes.

Nadie podrá ser ni directa ni indirectamente obligado a formar parte de una Asociación.

Se considerarán Sindicatos profesionales de carácter general las Asociaciones patronales y las obreras que se propongan la defensa de los intereses de los asociados en determinada profesión.

Sólo podrán ingresar en las Asociaciones obreras los individuos mayores de dieciocho años, que ejerzan la profesión. Los menores de veintiún años no podrán ejercer cargos.

En la base quinta se trata de las bajas en las Asociaciones, y en la sexta del ejercicio de los derechos y facultades, en representación de los asociados.

La base séptima trata de las Asociaciones especiales y de las condiciones que deben cumplir. Al referirse a los de servicios de interés público, indica que estarán intervenidas directamente por el Estado. Al hablar de las Asociaciones agrícolas, dice que pueden formar parte los pequeños propietarios, arqueros y arrendatarios, que en ningún caso podrán acordar la retención de frutos ni del precio de arriendos.

La base octava habla de los requisitos para constituir las Asociaciones, y la novena preceptúa que en la Dirección general de Trabajo se llevará un registro de Asociaciones en las que estarán inscriptas las comprendidas en esta ley, con sujeción a las condiciones que en ella se fijan.

Las Federaciones expresarán concretamente su objeto y finalidad. No podrán declarar por sí mismas huelgas ni "lock-outs" : : :

La base décima preceptúa, que para la constitución de Uniones o Federaciones de Sindicatos, se necesita también el que expresen concretamente el objeto o finalidad, domicilio y recursos, que se les destine y forma de hacerlos efectivos. No podrán tomar socios individuales ni imponer cuotas a los socios de aquéllas, ni ejecutar por sí mismos los acuerdos con relación al régimen de producción y trabajo. En ningún caso podrán declarar por sí mismos huelgas ni "lock-outs", ni ejercitarse las facultades privativas de las Juntas generales de las Asociaciones federadas.

De los acuerdos ilegales serán también responsables los directivos, además de la Federación.

En las bases XI y XII se trata de la presentación de Estatutos y la inscripción de las Asociaciones.

Las Asociaciones, Sindicatos y Federaciones no podrán tener su domicilio en el de una Sociedad política. Cualquier modificación o adición será comunicada al delegado de Trabajo.

En la base XIII se trata de las juntas generales y de los asuntos de su competencia.

La XIV indica quiénes pueden tomar parte en las juntas, que no podrán publicar manifiestos, y la publicación en nombre de la entidad, por Comité o Comisiones indebidamente constituidos, será considerada infracción grave.

El régimen de libertad, con arreglo a las leyes, al orden público y a la moral : : :

El régimen de Sindicatos, Federaciones y Asociaciones será el de libertad, con arreglo a las leyes, a la moral y al orden público. Las actuaciones secretas serán nulas e ilícitas. Formularán balance trimestral de gastos e ingresos, que se expondrá para que lo examinen los socios.

En la base XVI se dispone que no podrán, con carácter ordinario o extraordinario, forzoso o voluntario, recaudarse cuotas ni subsidios no autorizados previamente en junta.

Todos los organismos estarán sujetos a la inspección de la autoridad, que será potestativa y obligatoria, por lo menos, una vez al año.

Las bases XVIII y XIX tratan de la extensión de los Sindicatos en diversas provincias y de las sanciones que podrán imponer los delegados provinciales de Trabajo, por infracciones.

La suspensión de las asociaciones, y efectos que produce : : :

En la base XX se exponen las causas por las que pueden ser suspendidas las Asociaciones, por providencia judicial, por la autoridad gubernativa o por vía de sanción.

La suspensión llevará consigo la suspensión de todas las actividades sociales y de recaudación de cuotas y subsidios, clausura de los locales y suspensión del derecho de reunión; intervención del haber social y nombramiento de un delegado de la autoridad.

En la base XXIII se trata de la disolución de las Asociaciones y Sindicatos por disposición de la ley, por sentencia judicial en causa criminal o por vía de sanción. Serán disueltas en el caso de delitos relativos al derecho de Asociación, en los de rebelión, sedición, daños, amenazas, coacciones, tenencia de armas y explosivos.

Cuando se declare la ilegitimidad de las mismas, los Tribunales serán competentes para pronunciar la disolución de las Asociaciones.

Son también causas de su disolución: la declaración de huelga ilegal, o por motivos ajenos al trabajo o perturbar el orden público.

Decretada la disolución, se procederá a la liquidación de las mismas.

La base XXIV dispone que, decretada la disolución de una Asociación o Federación, se procederá a la liquidación de la misma por la Delegación de Trabajo.

Si se constituyera otra Asociación con el mismo objeto, no podrán formar parte de ella los directivos de la anterior ni los responsables de los hechos que motivaron su disolución.

En la base XXV se dice que la ley preventiva y penará los delitos específicos cometidos con ocasión del derecho de Asociación, y después enumera uno por uno los casos.

Por último, en la base XXVI se dice que quedarán sujetas a las prescripciones de la ley todas las Asociaciones definidas en la base IV, y las actualmente existentes tendrán un plazo de dos meses para acomodar su funcionamiento.

UNION COMERCIAL
RAMBLA DE CATALUÑA, 117. Pral. 1.
BARCELONA.—CREDITOS, HIPOTECAS
FINCAS, PRESTAMOS

Facilitamos capital desde 6 por 100 anual, plazos de uno a veinte años, con amortización voluntaria, con garantías de fincas urbanas, rústicas, fábricas, empresas, etc.

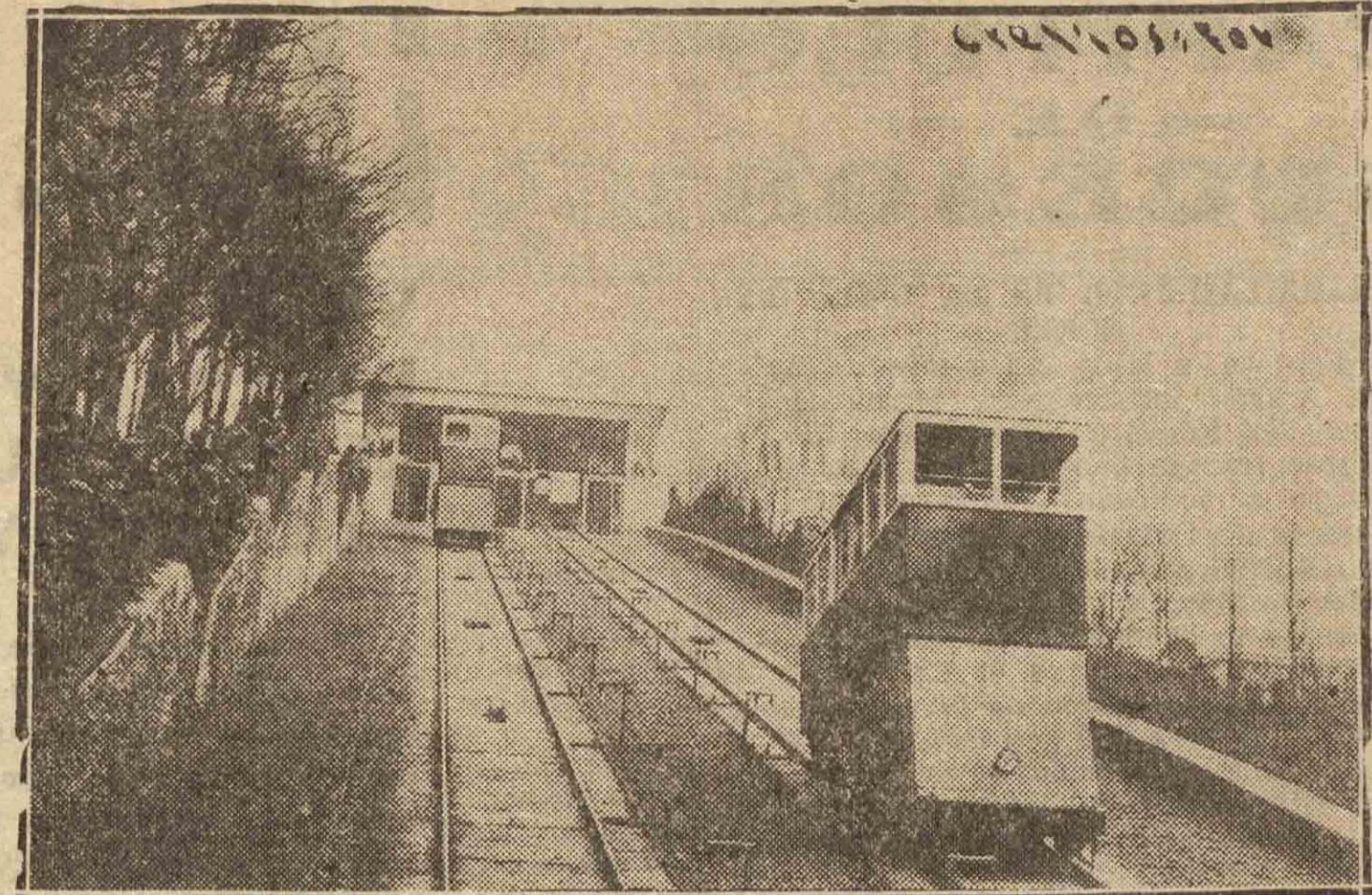
Nota.—Debido al poco beneficio que dejan las operaciones chicas, sólo podrán interesar aquellas operaciones cuyas cantidades pasen de 20.000 pesetas, por importantes que sean.

La mejor achicoria
siempre
"ACHICORIA BAQUE"

J. M. Muñoz Especialista en enfermedades de la piel venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha

TALLER REPARACIONES
Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto

VALENTIN DE VEGA IDIAZ 12-TELEF. 14048 SAN SEBASTIÁN



PARÍS.—Se ha inaugurado el funicular de Montmartre para subir hasta el Sacré-Cœur, subida que hasta ahora había de hacerse a pie y por escalera, empinada y larga. Los "badants" tuvieron día de fiesta viendo subir y bajar los coches, espectáculo que se repetirá indefinidamente.

Crisis y paro forzoso

He de señalar la importancia de un interesantísimo informe sobre el paro forzoso en general, obra colectiva preparada por una Asociación inglesa, el "Royal Institute of International Affairs". Es de desear que se publique y divulgue en breve plazo, porque este primer estudio conjunto de un problema angustioso ha de corregir muchos errores que todavía se cometen con harta frecuencia.

Con citar un breve extracto, bastará seguramente para que vea el lector la verdad de mi aserto. "Está claro hoy para todo el mundo—dice ese informe—, que el paro forzoso es corolario de la depresión económica general. Incluso en los países industriales, el paro se considera como el índice principal del ocaso o del resurgimiento económico. Sin embargo, es asimismo evidente que paro y crisis no son idénticos, pues en Inglaterra, cuando menos, el paro ya constituye un problema de gran importancia por su extensión, mientras que las condiciones económicas generales se hallaban en pleno "boom", en plena prosperidad aparente.

"Hasta en los mismos Estados Unidos en 1926 y 1929—se reconoce ahora—, hubo un nivel muy elevado de paro en determinadas regiones e industrias. Lo único que cabe afirmar de modo indiscutible es que parte del paro actual es resultado inevitable de una depresión general del comercio y de la industria, en la que existen como otros factores precios más bajos y beneficios menores. Mas puede darse a esta constatación una forma dinámica, afirmando que el paro "creciente" es parte del círculo vicioso de la depresión. Los hombres que carecen de trabajo gastan forzosamente mucho menos, y la reducción que esto supone en la demanda significa precios más bajos, o una producción menguada, o ambas cosas, en los productos que esos hombres consumían cuando trabajaban. Y ésto, a su vez, cau-

temporada, desplazamientos de mano de obra provocados por las transformaciones de la industria y las readaptaciones que éstas exigen, o hasta por el simple desnivel entre la pérdida de un empleo y la vuelta al trabajo en otro, mantienen siempre un número de parados difícil de precisar, y que además no cabe comparación, en cuanto a sus consecuencias económicas y sociales, con el paro forzoso que padecemos actualmente en todos los países.

Ahora bien: los pocos datos que acabamos de exponer sobre la situación existente antes de la crisis demuestran que se trata de algo más profundo. Lo que es evidente es que, a esos parados "residuales", se habían agregado, incluso en el momento de auge de la máxima prosperidad industrial, una masa enorme de trabajadores arrojados de sus puestos por la racionalización, es decir,

por el conjunto de procedimientos destinados a economizar la mano de obra. Desplazados de una industria, esos hombres no han vuelto a colocarse en otras industrias en igual proporción, o sólo han logrado hacerlo después de bastante tiempo.

No es menos evidente que la crisis no ha corregido esa situación. No solamente la crisis no ha detenido el progreso de la racionalización, sino que por lo contrario lo ha acelerado aún en muchas industrias. Se ha procurado el aumento del rendimiento individual, con esta consecuencia: que para un mismo volumen de producción se necesita mucho menos mano de obra que antes. De suerte que, suponiendo—y es mucho suponer en estos momentos—, que el mundo volviera a su actividad productora máxima, la de 1929, habría que contar, a pesar de ello, con enormes ejércitos de hombres parados, si las condiciones generales de trabajo siguen siendo lo que son hoy, y si no interviene una reorganización económica para ajustar la capacidad de consumo a la capacidad de producción.

Cuando la crisis económica empezó a desencadenarse en Europa, se esperaba que bastaría con esperar su resolución espontánea para que desapareciera el problema del paro forzoso. Han tenido que cambiar de parecer, y hoy tienen ya un concepto un poco más razonable. Admiten, unos más y otros menos, la necesidad de intervenir para reanimar la actividad desfallecida, y devolver a los trabajos una parte siquiera de su capacidad de consumo. La política de la intervención, de la creación de empleos, es la única que ha de servir para ajustar la capacidad de consumo a la capacidad de producción.

Desde larga fecha también venimos sosteniendo que es preciso distinguir entre el paro causado directamente por la crisis y el paro independiente de las variaciones de la coyuntura económica. Inmediatamente antes de la crisis actual, y por lo tanto en el momento de auge de la actividad, había desde luego en el mundo unos diez millones de hombres sin trabajo. "Un millón en la Gran Bretaña, un millón y cuarto en Alemania, y por lo menos tres millones en los Estados Unidos", recuerda a este respecto el informe antes aludido.

Es éste un aspecto del problema que suele olvidarse con harta frecuencia, a pesar de su importancia capital. En pleno período de "boom", de aparente prosperidad, los grandes países industriales tenían ya enormes "ejércitos de reserva industrial", y un problema del paro forzoso que, menos apremiante y agudo que hoy, era ya considerable. En qué medida esa situación hubo de influir en la crisis, es imposible precisarlo. Pero es preciso admitir que la reducción del consumo debido a aquel paro tuvo que añadirse en una proporción importante a la insuficiencia del consumo, frente a una producción que crecía rápidamente.

No se puede hacer un examen serio de la cuestión del paro si no se tiene en cuenta este estado de cosas y su agravación segura. Se ha hablado algunas veces de un "paro residual". No vamos a discutir que en período de actividad normal existe siempre cierta masa flotante de trabajadores: depresiones locales o parciales, fluctuaciones de

despidos, etc. Pero es evidente que no resuelve sino algunos aspectos inmediatos del paro. Este problema, ya lo he dicho en estas columnas, no depende exclusivamente de una feliz evolución de la coyuntura. Domina, por el contrario, a esta evolución.

Razonablemente, no cabe creer que sea posible el retorno a una actividad relativamente normal, ni que pueda obtenerse un equilibrio social algo estable, si han de subsistir masas considerables de parados. Es indispensable tomar medidas de carácter permanente. Es indispensable reducir la jornada de trabajo. Es indispensable también una reorganización profunda de la economía, en el sentido que formula, pongo por ejemplo cercano y patente, el "plan de trabajo" de la organización obrera francesa.

León JOUHAUX.
Delegado obrero de Francia en Ginebra.
(Prohibida la reproducción).

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Noticias de Aragón

La vida en Vizcaya

Crónica alavesa

Información de Navarra

En Oseja y Villanueva de Huerva se han producido sangrientos sucesos

(POR TELEFONO) Zaragoza, 5

LOS INDESEABLES

La Policía de Zaragoza está dando batidas contra los maleantes y otros indesables, y ha practicado ya muchas detenciones. De estos detenidos y de los que se vayan deteniendo, unos serán entregados a las autoridades judiciales, si hay motivo para ello, y los restantes serán expulsados de la provincia.

GRAVES SUCESOS POR CUESTIONES RELIGIOSAS

En Villanueva de Huerva y con motivo de las fiestas patronales, San Blas, discutió mucho el Ayuntamiento si la Banda municipal debía asistir a todos los actos organizados; es decir, a los de carácter profano y a los de carácter religioso, o solamente a los profanos. Se acordó que acudiese a ambas clases de actos.

El vecindario se mostró dividido en cuanto a la asistencia de la Banda municipal, a la fiesta religiosa de la iglesia y a la procesión, que estaba señalada para las seis de la tarde del domingo último. Los ánimos se excitaron y ello dio lugar a un grave suceso.

Medio centenar de vecinos se situaron frente a la Iglesia parroquial, firmemente decididos a impedir la salida de la procesión si en ésta figuraban los músicos, y ante su actitud amenazadora acudieron el comandante del puesto de la Guardia civil y dos guardias a sus órdenes, que trataron de dispersar a los indicados vecinos. Según se afirma, de entre esos vecinos partieron varios disparos de arma corta, que no alcanzaron a los guardias, y luego, al verse arrollada, la fuerza pública tuvo que hacer uso de las armas.

Resultaron gravemente heridos Manuel Gracia, de treinta y nueve años, y Margarita Guillén, de cincuenta y ocho. El primero tiene una herida de arma de fuego en el hipocondrio derecho, y la segunda una herida de bala en la región escapular. También resultó gravemente lesionado, de un golpe, Lorenzo Navarro, de treinta y seis años.

El orden quedó restablecido; pero, ante la posibilidad de que sea de nuevo alterado, se ha concentrado en dicho pueblo Guardia civil.

Los tres heridos han sido trasladados al Hospital de Zaragoza.

UNA SALVAJADA POR MOTIVOS POLÍTICOS

En Oseja estaban el domingo último meren-

Se espera que el Gobierno estimule el trabajo en las factorías vizcaínas

(POR TELEFONO) Bilbao, 5.

LAS HOJAS CLANDESTINAS

El gobernador civil interino dijo ayer a los periodistas que por la Guardia civil habían sido detenidos en Bilbao dos individuos que repartían hojas clandestinas de carácter comunista, y que por los guardias municipales habían sido arrancadas otras hojas subversivas que habían sido fijadas en las fachadas de varias casas.

EL TRABAJO PARA VIZCAYA

Los representantes de las fuerzas vivas de Vizcaya que estuvieron estos últimos días en Madrid gestionando de diversos Ministerios que se facilite trabajo a las factorías vizcaínas, han regresado a Bilbao muy satisfechos de la cordial acogida que han encontrado por parte del jefe del Gobierno y de los ministros, y por haber podido comprobar que el Gobierno está firmemente decidido a resolver o por lo menos atenuar en todo lo posible la crisis de trabajo que sufre España.

Por lo que respecta a Vizcaya, suponían que los primeros encargos que se hagan a las factorías estarán constituidos por locomotoras y carreteras.

LAS CANTINAS ESCOLARES

El alcalde accidental de Bilbao, señor Silván, dijo a los periodistas que había recabado de centros y entidades oficiales ayuda para el sostenimiento de Cantinas escolares, y que ya había recibido algunas respuestas favorables. Cada comida costarán cincuenta céntimos.

dando juntos en una bodega el alcalde, Estanislao Gardial; el juez municipal, Roque Lezcano; un vecino llamado Florencio López y un guarda particular, pertenecientes todos al Partido Radical, y se vieron sorprendidos por la presencia en la bodega de nueve vecinos pertenecientes a Renovación Española y que hasta hace poco tiempo habían pertenecido al Partido Radical, que todos llevaban escopetas.

Los de Renovación invitaron a todos a salir a la calle, y sólo lo hicieron el juez municipal y el apellido López, a los cuales, apenas pusieron pie en la calle, les acometieron ferozmente los nueve "valientes" de Renovación y, utilizando las escopetas como mazas, les causaron graves lesiones en la cabeza.

Los nueve agresores fueron detenidos.

El ministro de Justicia dará una conferencia el próximo domingo

(POR TELEFONO) Vitoria, 5.

IZQUIERDA REPUBLICANA

El domingo último celebró asamblea general el Partido de Izquierda Republicana de Vitoria. Se acordó que el próximo día 11, aniversario de la proclamación de la primera República, se celebren diversos actos en el Centro, entre ellos varios discursos y un baile.

Se nombró una Comisión para estudiar la posibilidad de la reaparición del semanario "Alava Republicana".

Se nombró la nueva Junta directiva, siendo elegidos presidente don Teodoro Olarte y vicepresidente don José Castresana.

ACCION POPULAR

El partido de Acción Popular ha organizado una serie de conferencias en Vitoria. La primera se efectuará el domingo próximo, y estará a cargo del ministro de Justicia, señor Alzpún.

EL INSTITUTO DE HIGIENE PROVINCIAL

El inspector provincial de Sanidad dijo ayer a los periodistas que se encuentra a la firma del ministro un librado de 75.000 pesetas para el Instituto de Higiene provincial de Alava.

EL PROYECTADO AEROPUERTO

Una Comisión del Aero Popular Alavés visitó ayer al presidente de la Comisión Gestora provincial, para rogarle que se traslade a Madrid y gestionase la instalación de un aeropuerto en Vitoria, recabando para el mismo el carácter de nacional.

Existe el propósito de dar a este aeropuerto el nombre del malogrado aviador Martínez de Aragón.

EL SANATORIO DE LEZA

El presidente de la Comisión Gestora provincial manifestó ayer a los periodistas que había convocado para el próximo viernes a las Gestoras de Guipúzcoa y Vizcaya, a fin de tratar de la conveniencia de construir otros pabellones en el Sanatorio de Leza, para que éste adquiriese entonces carácter regional.

Dicho Sanatorio estará dedicado exclusivamente a enfermos pertenecientes a las clases media y obrera.

LA ASISTENCIA SOCIAL

La Junta administrativa de los comedores del Servicio de Asistencia Social aprobó el nuevo reglamento de los mismos y acordó ampliar el número de las raciones.

En el pueblo Ibero una campana decapitó a un campanero

(POR TELEFONO) Pamplona, 5.

LA CIRCULACION DE TRIGOS

La Junta provincial de Revalorización de trigos visitó ayer al alcalde de Pamplona, para rogarle que ordene a los funcionarios municipales de resguardos que eviten la circulación de trigos sin las correspondientes guías.

LA ASOCIACION DE LA PRENSA

La Asociación de la Prensa de Pamplona celebró asamblea, y, entre otras cosas, acordó visitar al gobernador civil para tratar de la publicación de la "Hoja Oficial del Lunes".

Fueron designados los vocales propietarios y suplementos para el Jurado Mixto de Prensa.

DECAPITADO POR UNA CAMPANA

Cuando varios vecinos del pueblo de Ibero volteaban las campanas de la iglesia, uno de ellos, llamado Zácaras Garru, de treinta años, fué alcanzado por una de las campanas, que le decapitó. El tronco del infeliz vecino fué a caer a la plaza, y la terrible escena causó el espanto de los que la presenciaron.

Nos interesaría
encontrar capitalista para financiar importes letras aceptadas y aseguradas que resultan de ventas a plazos sobre 6, 9 y 12 meses. Para detalles, dirigirse a N.º 11.514. Publicitas. Garibay, 20, 1.^o

Necesito socio

Con pequeño capital no desembosable, para negocio de mucho rendimiento; será regentado por el propio interesado.

Informes: Fuenterrabía, 15, 2.^o Agencia Gómez.

Alquilo para oficinas

En casa de la calle Garibay, varias habitaciones pegantes a Boulevard, magnífica ocasión por situación y precio.

Informes: Fuenterrabía, 15, 2.^o Agencia Gómez.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS O DE SANGRE, COLITIS, ESTRENIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

Contra todas las enfermedades que ataque su estómago e intestinos, el SERVETINAL, ofrece su fuerza curativa para combatir las segundas de éxito

A continuación reproducimos el certificado de curación que nos remite DON LUIS FERNANDEZ GARCIA, de 29 años de edad, residente en Madrid, calle SALITRE, núm. 36, 3.^o, y cuyo original tenemos a la disposición del público.

El señor Fernández nos indica en su certificado haber padecido por espacio de tres años de fuertes dolores en el estómago, acompañados de intensos ardores.

Después de las comidas experimentaba eructos agrios que le devolvían la comida a la boca.

Empezó a tomar el SERVETINAL en el mes de septiembre del pasado año, con tan satisfactorios resultados, que puede remitirnos su certificado de curación, autorizándonos la publicación de su caso en la Prensa.

Firma del enfermo curado: LUIS FERNANDEZ.

Madrid, 28 de diciembre de 1934.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

De venta al precio de pesetas. 5,80 (fimbre) en todas las farmacias, y en SAN SEBASTIAN, UNION FARMACEUTICA GUIPOZOANA

Las jornadas culturales en el Ateneo Guipuzcoano

En los últimos meses se había des-
viado la actividad del Ateneo Guipuz-
coano, que es uno de los buenos pa-
trimonios de la ciudad. Pero es que,
coincidiendo con esa disminución de la
brillantez de cuantas jornadas culturales organiza el Ateneo, se había produ-
cido una desatención general, española,
por los temas de la cultura y del arte.

Lo trágico y lo violento son enemigos del reposo espiritual, de la comodidad que el individuo y la muchedumbre necesitan para sus tareas de cultura.

Mas el Ateneo, que entra ahora en el
tercer año de su dirección por el talento y la finura espiritual de Ignacio Usandizaga, se ha recobrado tan pronto como se ha disminuido la intranquilidad y el mal recuerdo de los días infelices que ha vivido España.

Nosotros, espontáneos, constantes y decididos cronistas del Ateneo, cuya vida deseamos que se conserve juvenil y espléndida, nos complacemos en consignarlo en esta columna dedicada por entero a la ciudad.

El programa que acaba de hacer público el Ateneo Guipuzcoano, y que se celebrará en las semanas de febrero y de marzo, es espléndido. Podemos aventurar la creencia de que ningún Ateneo español irá más allá de lo que ha organizado, definitivamente, el nuestro.

Política, ciencia, arte, literatura... El Ateneo ha reunido esas misiones principales y señeras de su labor, encabezando las conferencias y conciertos con nombres de principal jerarquía. Por no referirnos más que a unas cuantas conferencias, aludiremos a la del conde de Keyserling, al cursillo de don Angel Ossorio y Gallardo, a la de don Augusto Bárbara y a la de don Ricardo Samper.

Un filósofo pan-europeo, un sociólogo cristiano y jurista eminentes, un político y escritor de izquierda política, y un político, ex presidente del Consejo, adscrito a un partido de centro.

Y un festival por el centenario de la muerte del compositor Haendel, un concierto de artistas donostiarras y otro de una pianista italiana, la presencia de médicos, como los doctores Anguera y Pittaluga...

Y además, otras conferencias, a las que no aludimos, no porque carezcan de acendrado interés, en sí y por la calidad de los disertantes, sino porque aspiramos a exponer, solamente, las bases de estas jornadas culturales del Ateneo.

Nos parece que alguna Corporación, el Ayuntamiento, subvenciona con cierta cantidad al Ateneo. No vamos a pedir que se aumente la subvención. No. Sería, hasta cierto punto, incorrecto. Pero si queremos destacar cómo la cantidad—por cierto, no muy elevada—que se destina al Ateneo es empleada con un acierto admirable. Entre todas las subvenciones que se consignan en los presupuestos, la del Ateneo Guipuzcoano es una de las mejor empleadas...

Lo que sí tiene planteado el Ateneo es un problema de locales. Y a la vista de éstas y anteriores jornadas culturales sería una obra de justicia que todos nos preocupáramos de dar a esta casa solariega de la cultura donostiarra el albergue confortable y amplio a que tiene derecho y del que ha menester. El Ateneo es una pequeña Universidad donostiarra. Y su acción pedagógica cada día es más importante.

Desde la intervención municipal, en forma de concesión de solar, o de local a precio reducido, hasta la suscripción por obligaciones amortizables o por donativos, o como fuera, que en estas cosas no estamos muy versados, todo género de apoyo nos parece acertado. Y por el momento, los donostiarras amigos de la cultura que todavía no pertenecen al Ateneo, ese decidirán a aumentar las listas de socios de la ilustre Casa?

Se vende CAMIONETA CITROËN, 11 H. P.

perfecto estado, precio módico. Chocolate Suchard, S. A. E.

VENERO — PIFL — VIAS URINARIAS
Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Clínico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. :: Tlf. 42-7-61

Pasaron a Hendaya 321 vagones cargados con naranjas para esperar, probablemente, su paño al interior

La plaza de ingeniero industrial del Municipio donostiarra y el procedimiento de provisión

AYUNTAMIENTO

Diversas noticias
El alcalde, señor Paternina, al recibir a mediodía de ayer a los periodistas, manifestó que, aprovechando su estancia del sábado en Pamplona, a cuya capital había acudido para informar como abogado en la Audiencia, giró una visita a la Caja de Ahorros Provincial, tratando de algunas cuestiones relacionadas con la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.

También estuvo viendo en la capital de Navarra una piscina que fué inaugurada hace relativamente poco tiempo, sostenida por una Sociedad deportiva, con objeto de obtener algunos datos que puedan servir para la idea de construir una piscina en uno de los pabellones contiguos al de La Perla del Océano, propósito éste barajado en la última reunión celebrada por la Junta de La Perla.

Visitó al alcalde, cumplimentándole, el jefe de Telégrafos, don Manuel Hidalgo, ofreciéndose en su nuevo cargo. Le acompañó en esta visita el jefe saliente, señor Escudero.

Ambos señores visitaron también al gobernador de la provincia y demás autoridades de la localidad.

La Fundación Goyeneche

Visitó al alcalde el arquitecto don Francisco Urcola, realizando los trámites necesarios para que se autorice la construcción del pabellón anexo al nuevo hospital mixto, destinado a "Residencia para tratamiento y educación de niños mentalmente anormales", cuyos planos han sido ultimados y remitidos por el gobernador al Ministerio del Trabajo para su aprobación. La obra se empezará inmediatamente y muy pronto será una realidad.

La Unión de Municipios Españoles :: :: ::

Nos dijo el señor Paternina que había recibido de Madrid, para su estudio por la Corporación municipal, el proyecto de decreto de la Unión de Municipios Españoles que se ha de presentar al Gobierno, reabriendo la declaración de obligatoriedad de agrupación de los Ayuntamientos.

El mismo informe contiene otras sugerencias interesantes para la política municipalista, que han de ser igualmente estudiadas.

El proyecto-ley de pesca marítima :: :: ::

El alcalde recibió ayer el siguiente telegrama de su colega de Vigo:

"Próximo finalizar plazo información problema proyecto-ley pesca marítima, y ante perjuicios gran consideración habrán irrrogarse si progresos dicho proyecto a Municipios posean lonjas contratación pescado, entendiendo que Ayuntamientos afectados deben ponerse acuerdo iniciar conjuntamente protesta determinados artículos aquel proyecto-ley. A este fin significó conveniencia inaplazable reunión Madrid todos alcaldes afectados dicho proyecto. Saludale. Alcalde Vigo".

El alcalde contestó al telegrama aceptando, en principio, la sugerencia de la reunión, y se estudiará cuanto signifique para San Sebastián ese proyecto.

Asuntos en estudio

El señor Paternina tenía sobre la mesa de su despacho varias carpetas, papeles y expedientes. Al ser interrogado por los informadores acerca de aquella labor, manifestó:

—Vean ustedes lo que es todo esto: expedientes de Turismo, Casino y Kursaal, como círculos de recreo. Estoy al hablar con unas destacadas personas que se encuentran en San Sebastián, para ver si es posible tener abierto durante el verano el Kursaal o el Casino como círculos de recreo, según corresponde a la importancia de una capital turística y veraniega como la nuestra.

La sesión de hoy

Hoy, a las diez de la mañana, se reunirá el Ayuntamiento en sesión plenaria semanal. En el orden del día figuran tres asuntos de entrada, ellos la renuncia del gestor don José María Tejada; dos informes de Hacienda, uno proponiendo la adopción de acuerdos para honrar la memoria del ingeniero don Vicente Prado; un informe de Gobernación; otro de Articulaz; e informes de la Comisión de Obras; tres de la de Ensanche, y seis informes que están sobre la mesa.

La plaza de ingeniero industrial Vacante la plaza de ingeniero industrial y director del teléfono urbano, son varios los aspirantes a ocuparla, entre ellos alguien que ha pertenecido a la Comisión gestora municipal hasta hace poco tiempo. La provisión de esta plaza ha llegado a interesar a los donostiarras, que se han entregado a juicios y comentarios sobre la forma de proceder a esa provisión, recordándose con este motivo cierto acuerdo adoptado en 1917 como consecuencia de nombramientos que recayeron sobre concejales, nombramientos que causaron mal efecto por la condición edilicia de los favorecidos.

Como ahora pudiera repetirse el caso, la opinión empieza a mostrarse con igual ten-

dencia que entonces; es decir, que sin discutir los títulos del técnico ni la persona, no procede proveer la plaza de ingeniero industrial mediante un simple concurso, sino por medio de una oposición ante un tribunal formado por técnicos de toda clase de garantías.

No es sólo la opinión la que se inclina por este procedimiento, sino que en alguna Comisión parece que existe el propósito de informar en tal sentido o, cuando menos, de que se provea la plaza mediante un concurso-oposición.

Es natural que así se proceda; el cargo de ingeniero industrial municipal exige conocimientos especiales—creemos nosotros—como la de alumbrado y, sobre todo, el teléfono automático y sobre el título facultativo debe contar el Ayuntamiento con la garantía de una oposición sobre la capacidad de uno de sus técnicos de mayor responsabilidad.

Seguramente, el Ayuntamiento se inclinará por este procedimiento, que es el más justo y el de mayor garantía para el Municipio, además de salvarse la ética, que no debe olvidarse en estos casos.

GOBIERNO CIVIL

Agasajo al Sr. Muga

El domingo por la noche, los informadores que acuden a diario al despacho del gobernador civil, don Emeterio Muga, le obsequiaron con una comida, servida en el restaurante de Manuel Aguirre.

El acto sirvió para corresponder a las atenciones que diariamente reciben los periodistas que acuden al despacho del señor Muga a recibir información.

Terminada la comida, los informadores hablaron por teléfono con el ministerio de la Gobernación, comunicando al subsecretario—en ausencia del ministro, señor Vaqueiro—, la unanimidad con que los periodistas habían ofrecido el agasajo al señor Muga, cuyos aciertos en el desempeño de su cargo le han granjeado el cordial afecto de todos los sectores.

Varias visitas

Una comisión del Partido Radical se entrevistó con el señor Muga, dándole cuenta de los acuerdos adoptados en la Junta general ordinaria celebrada el domingo, bajo la presencia del señor Zavallo, del presidente de la Juventud Radical y de otros elementos directivos.

—La Juventud Femenina Radical entregó al gobernador la cantidad de 39,50 pesetas con destino a la suscripción en favor de los huérfanos de Asturias.

Con el mismo destino entregó cinco pesetas doña Valentina García.

Información de la noche

El gobernador recibió ayer tarde la visita de una comisión de la Cámara de Comercio y de importadores de angulas y chipirones, interesándosele hablar al director de Comercio y al ministro del ramo para ver si se consigue volver a los contingentes anteriores.

El señor Muga celebró una conferencia con el director de Comercio, exponiéndole los deseos de sus visitantes, quien manifestó que están dispuestos a apoyar la petición, si bien todo depende de las conversaciones acerca de las relaciones comerciales con Francia.

—Se celebró por la tarde en el despacho del gobernador una reunión para tratar de los comedores de la Casa de Asistencia Social. Asistieron el alcalde, el presidente de la Comisión Gestora, el presidente del Comité ejecutivo de la Junta de Protección de Menores y Represión de la Mendicidad, más los inspectores nombrados por las dos Corporaciones para estudiar la marcha económica de los comedores.

Se acordó constituir la Junta con elementos del Comité ejecutivo, dos miembros del Ayuntamiento y otros dos de la Diputación, y más adelante con vocales vecinos de entre los suscriptores para el sostenimiento de la entidad benéfica y probablemente con un representante obrero. Así se pretende que el funcionamiento de dichos comedores esté orientado en la forma que corresponde a nuestra capital.

—Por último nos dijo el señor Muga que habían entrado a Hendaya 321 vagones con naranjas. A Hendaya ha llegado el director del Instituto Fitopatológico de Burdeos, con el fin de dar instrucciones para que se aceleren las operaciones de inspección de las naranjas que se exportan por esta frontera.

COMANDANCIA MILITAR

Un Consejo de guerra A las once de la mañana de ayer y bajo la presidencia del teniente coronel del regimiento de Artillería, don Eloy de la Brena Quevedo, se reunió en la sala de Justicia el Consejo de guerra ordinario de plaza, para ver y fallar la causa instruida contra los paisanos Ignacio Ubani Ruiz, Tomás González Redondo, Benito Boda López y Florencio Iracheta Quílez (estos dos últimos en libertad provisional), por el delito de sedición.

Actuaron: de fiscal el jurídico militar de la División; como vocal ponente el teniente auditor de Segunda don Tomás Garicano Goñi; de defensor el abogado del Colegio de esta capital don Eustaquio Amilibia; y como vocales y suplentes los capitanes don Jesú Serres Arteta, don Ignacio Cuarteto Larrea, don Juan Miguel Servet, don Alberto Piris Aboiti y don Luis Sanchez Zalduendo, don Ricardo Visiers Brates y don Miguel Cadenas.

De la lectura del apuntamiento se desprende de que los procesados, el día 8 de octubre del pasado año, coaccionaron a las obreras de una fábrica de conservas de Irún para que no entraran al trabajo.

Comparcieron, como testigos, tres obreras de la fábrica, que no reconocieron a los procesados como autores de la coacción.

El fiscal retiró la acusación para los procesados Ubani e Iracheta, solicitando para los otros dos encausados la pena de dos años.

El defensor solicitó la absolución.

Parcecer que el Tribunal, que deliberó durante hora y media, no se conformó con ninguna de las peticiones formuladas en el Consejo, condenando a los cuatro procesados a la pena de tres meses de arresto.

A este Consejo de guerra asistió mucho público, compuesto en su mayoría por vecinos de Irún.

Ecos de Sociedad

Santoral

Martes, 5 de febrero de 1935.—Santos Pablo, Juan, Diego, Isidoro, Aníto, Gennino y Albino.

Letras de luto

A las once de la mañana de ayer, lunes, celebráronse en la iglesia parroquial de Santa María los funerales por el alma de doña María del Carmen Elósegui y Petit Jean.

El templo se vió muy concurrido, recibiendo los familiares de la finada reiteradas demostraciones de condolencia.

—A las cuatro y media de la tarde del domingo fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Saturnino Tellería Galparsoro, que dejó de existir a los cuarenta y cinco años. El acto se vió muy favorecido.

Hoy, martes, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor los funerales por su eterno descanso.

—A las once y media de la mañana del domingo se verificó en Rentería la conducción, a aquel cementerio, del cadáver de don Bonifacio Encinar Ártiz, que falleció a los sesenta y nueve años. El acto constituyó una sentida manifestación de duelo, en la que participó todo el vecindario.

Ayer, lunes, a las nueve y media de la mañana celebráronse en la iglesia parroquial de aquella villa los funerales por el descanso eterno de su alma, viéndose también el templo muy concurrido.

Reiteramos nuestra condolencia a sus hijos y demás familia atribulada por esta pérdida.

MALTA NATURA

Por su calidad se impone a sus similares.

De venta en comestibles

NATURA. Bolsa Amarilla.

BLENORRAGIA

Uretritis, cistitis, orquitis, prostatitis, gotea militar en el hombre; uretritis, vaginitis, vulvitis, cistitis, flujos en la mujer... se curan segura y rápidamente con tratamientos de Comprimidos

nuevo y potente antiséptico de las vías urinarias.

Mata y expulsa los gonococos.

Calma los dolores.

DAGONAR del Dr. RAMEIL

mejoría a las primeras tomas. Purifica la sangre, asegura una curación definitiva sin complicaciones ni re-

caída. Sin molestia, sin inyecciones, sondas peligrosas Caja: 730 ptas.

Venta en principales farmacias de España, Francia y América

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

CICLO - CROSS

El luxemburgoés Josy Mersch venció brillantemente en París

A los españoles les persiguió la desgracia

Seis fueron los equipos que se presentaron a correr esta dura prueba denominada, muy acertadamente, el "Campeonato europeo" de ciclo-pedestrismo. El buen tiempo y la calidad de los participantes hizo que en el lugar de la partida se congregara gran cantidad de aficionados.

Se dió la salida en Suresnes, y los corredores emprendieron la ascensión de la dura cuesta del Mont Valerienne, en cuya cumbre se presentaron ligeramente destacados el luxemburgo Clemens y el gallo Bertellin. Les siguen el español Apalategui y Peuzet. El español, que ha comenzado muy bien, tiene la desgracia de pinchar, perdiendo contacto con el grupo de cabeza.

Nada digno de destacar hasta el clásico "Trou du Diable", salvo la mala posición de nuestros compatriotas, que no aciertan con el terreno. El campeón francés de la especialidad, Vaast, se destaca y escala en primera posición el "Trou", seguido a corta distancia por Vermassen, que cae y rompe su rueda delantera, sustituyéndola con toda prontitud por otra.

Desde este momento, la carrera se resumió a un "match"-persecución entre Vaast y J. Mersch. En el descenso, Vaast siguió manteniendo la ventaja adquirida en la parte destinada a "cross"; pero de nuevo, sobre la ruta, el luxemburgo más rápido que él, le alcanzó y consiguió batirle fácilmente al "sprint", pues su rival daba muestras de encontrarse muy fatigado.

Los españoles no consiguieron clasificarse en los puestos de honor, pues además de no conocer el terreno, la desgracia se cebó en ellos, ya que los pinchazos y las caídas fueron sus "amigos" en esta fatal salida internacional.

La clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

1. Josy Mersch (Luxemburgo), en 49 minutos y 8 segundos.
2. Vaast (Francia), a 5 largos.
3. Arsène Mersch (Luxemburgo), en 50 minutos y 4 s.
4. Mathieu Clemens (Luxemburgo), en 50 minutos y 6 s.
5. Pedroli (Suiza), en 50 m. 35 s.
6. Houbrecht (Bélgica), en 51 m. 4 s.
7. Maes (Bélgica), en 51 m. 49 s.
8. Jaeger (Suiza), en el mismo tiempo.
9. Clémens (Luxemburgo), 52 m. 10 s.
10. Vanderdouck (Francia), 52 m. 28 s.
11. Seynave (Bélgica), 54 m. 26 s.
12. Bertellin (Francia), 54 m. 51 s.
13. Zucchini (Italia), 54 m. 55 s.
14. Piccardo (Italia), el mismo tiempo.
15. Franzil (Italia), 55 m. 4 s.
16. Peuziat (Francia), 55 m. 27 s.
17. Cimatti (Italia), 55 m. 35 s.
18. Apalategui (España), 55 m. 47 s.
19. Heimberg (Suiza), 56 m. 28 s.
20. Urdangarin (España), 57 m. 25 s.
21. Sosa (España), 58 m. 18 s.
22. Goenaga (España), 1 h. 1 m. 2 s.
23. Egli (Suiza), 1 h. 3 m. 10 s.

La prueba fué pródiga en accidentes, pues además de los sufridos por nuestros compatriotas se registraron también los siguientes:

Por pinchazos: Piccardo, Seygraeve, Vermassen, Zucchini, Heimberg y Egli.

Caídas: Silvere Maes, Arsene Mersch y Hombricht. Bertellin, radios rotos. Cimatti, rueda rota...

Fué descalificado por cambiar una rueda, ya que el reglamento lo prohibía, el corredor Vermassen.

Luciano Montero y Emilio Mallet animaron constantemente a nuestros ciclistas, así como el antiguo corredor Christophe, que les ayudó cuanto pudo.

Muy importante "LA PAZ"

Esta Sociedad ha prestado el servicio de entierro y funeral que marca la primera sección familiar de su reglamento al suscriptor número 30, don Saturnino Basurto, esposo de doña Gabriela Aranjuelo, con domicilio en la calle San Jerónimo, número 23, cuarto, fallecido de un accidente de trabajo.

Asimismo ha prestado el servicio de entierro y funeral que marca la segunda sección familiar de su reglamento, al suscriptor número 299, don Hipólito García, esposo de doña Teresa García, con domicilio en la calle Fermín Calbetón, número 24, cuarto, izquierdo.

La Paz envía a los familiares de los finados la expresión del más afectuoso dolor, rogando a todos sus asociados que tengan para ellos un recuerdo piadoso.

San Sebastián, 4 de febrero de 1935.

Por una cuota mensual insignificante proporciona esta Sociedad el servicio fúnebre y funeral a sus suscriptores. Para suscribirse pueden pasar por las oficinas de LA PAZ (Marina, 3, primer) o LAMEN AL TELEFONO 15-6-72 y pasará un agente por su domicilio.



P-DESTRISMO

Santiago Legorralde campeón de Guipúzcoa de segunda categoría

Por equipos venció el Eusko Gaztedi. - La lucha, tanto física como social, fué empeñada en todo momento. - La prueba constituyó un éxito deportivo y espectacular

La Agrupación Atlética Donostiarra pue de sentirse satisfecha por el éxito obtenido en su primera organización oficial. El campeonato guipuzcoano de segunda categoría celebrado bajo la organización de la citada entidad—constituyó un éxito completo, tanto en el orden deportivo como en el espectacular. Vaya por ello nuestra sincera felicitación a esa pléyade de entusiastas deportistas agrupados en torno a la figura de Miguel Mora, el infatigable propagandista del atletismo.

A pesar de la inclemencia del tiempo, el número de participantes alcanzó una cifra elevada, y el de los espectadores fué también muy numeroso.

Era la primera vez que se corría el campeonato de segunda categoría, y el interés entre los participantes por alzarse con el título era grande.

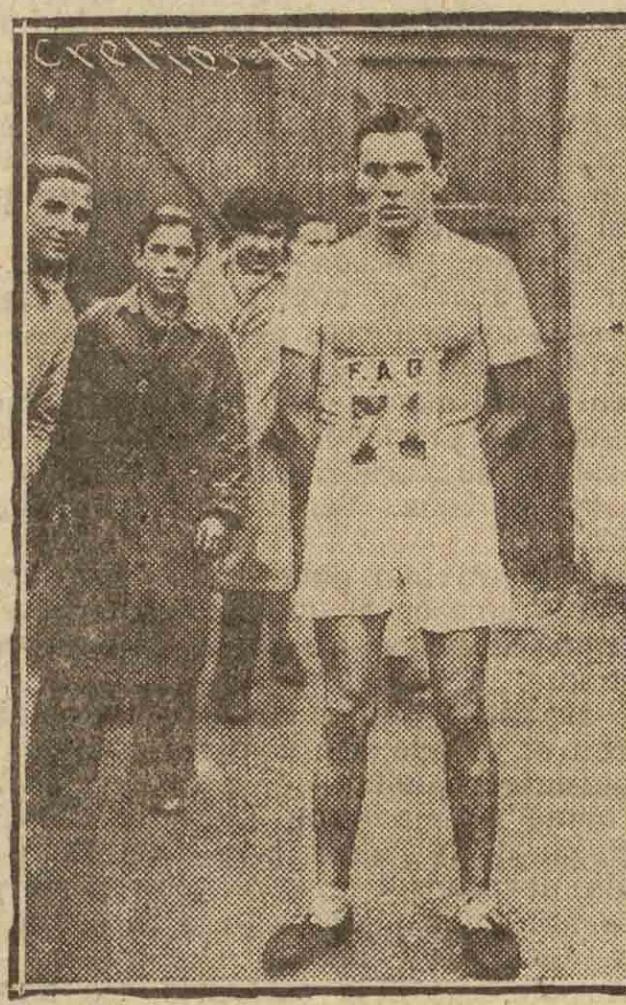
La distancia a recorrer fué de ocho kilómetros aproximadamente, y la lucha fué dura, debido en una proporción respetable, al pésimo estado del terreno, pues por efecto de la lluvia se encontraba hecho un verdadero barrizal.

Desde el momento de la salida se entabló la lucha para el trofeo social entre los equipos del Donostia, Gimnástica, Agrupación y Eusko Gaztedi, que procuraron agrupar a sus más destacados corredores, de lo que resultó que la clasificación se mantuvo indecisa hasta el crítico instante de la llegada. Especialmente para la conquista de los trofeos destinados a los equipos de tres y cuatro corredores, la lucha fué verdaderamente tenaz, y en la primera clasificación fueron los blanquiazules los que se alzaron con la victoria, siendo los "euskos" los que obtuvieron la otra.

Para la conquista del título individual se entabló una pugna cerrada entre Vega, Soraluce, Legorralde, Arrillaga y Tellabide.

Mediada la carrera, el primero quedó desacelerado y poco después le ocurrió lo propio al gimnástico Arrillaga. Entre los restantes

se mantuvo la lucha, pero pronto pudimos darnos cuenta de la superioridad de Legorralde, que dió la batalla cuando lo creyó oportunio, llegando en gran vencedor a la meta. A seguido lo hizo Soraluce y pisándole los talones se clasificó Tellabide, muchacho que progresó rápidamente. No tomó la salida Arbazagotia, que era uno de los favoritos, y se retiró Arconada, que también contaba con partidarios. Defraudó Pozo, que a medida que avanza la temporada retrocede lamentablemente. Unicamente debemos consignar un hecho censurable. Próximos a la meta el "eusko" Olascoaga y el "agrupado" Loyola, éste "sprintó" y cuando se acercaba peligrosamente a Olascoaga, surgió un espectador—que resultó pertenecer al equipo de E. Gaztedi—, que se cruzó entre los dos corredores impidiendo el posible "pase" del "agrupado". Como la clasificación social no estaba muy clara, el hecho produjo indignación entre los equipos contrincantes, y la Agrupación Atlética presentó una protesta, que luego retiró, dando un ejemplo de deportivismo. Todo lo contrario que aquel "hinchazo" de Eusko Gaztedi, que pretendió favorecer a su Club, sin tener en cuenta que de rechazo dejaba malparado el significado de la palabra DEPORTE.



SANTIAGO LEGORRALDE
que tras una temprana prófuga en éxitos, cosechó el domingo brillantemente el título campeonil de segunda categoría. Este muchacho—dotado de unas facultades excelentes—, puede llegar a ser figura destacada en el pedestrismo nacional. Para ello necesita que no se entibie el entusiasmo que ahora demuestra y tener la fortuna, además, de encontrar un mentor que le dirija con acierto, impidiendo que se malogen esas magníficas facultades. ¡Hacemos algo, amigo Silvety?

Tomaron la salida 37 de los 48 inscriptos, y sólamente se retiraron dos.

NEGOCIO

Gran rendimiento buena clientela traspaso por ausencia. -- Por escrito a esta Administración. S. P.

Fin de las Hernias

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista Sr. TORRENT, construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud, como eran antes de estar herniados. Si queréis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, vivid sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT, que estará en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA únicamente el próximo jueves día 7 del corriente. En BILBAO, el día 6, en el HOTEL MARÓN (Correo, 23); en VITORIA, el día 8, en el HOTEL FRANCIA; en PAMPLONA, el día 9, en el HOTEL PIRINEOS.

ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en BARCELONA: UNION, número 13. "CASA TORRENT".

Elixir Estomacial SAIZ DE CARLOS
El específico para las enfermedades del estómago



Es muy frecuente que los enfermos del estómago traten de combatir el dolor, acidez, etc., con el empleo de medicamentos que neutralizan de momento el exceso de los ácidos que se forman, pero sin atacar las causas. Incluso suele ser perjudicial el abuso de estos neutralizantes, pues irritan aún más la mucosa gástrica.

El Elixir Saiz de Carlos es un medicamento distinto a todos los demás; no sólo calma los efectos, sino que destruye las causas, combatiendo directamente el origen de las frecuentes dolencias y evitando que así vuelvan a reproducirse.

EN VERGARA

Irureta II y Artazo ganan por dos tantos a Rubio y Urcelay en un partido revolto



DEPORTE VASCO

Escudero y Múgica II, después de ir rezagados con diez tantos; igualan a 49! y vencen a Aramburu e Idiazábal

El segundo partido fué el reverso del anterior. - Los de ayer, lunes. - Pelota amateur

El campeonato de Castilla para amateurs

EN EL FRONTÓN MODERNO

El pasado domingo se jugaron en el frontón Moderno dos partidos de remonte, asistiendo a presenciarlos mucho público.

El primer partido. — Cambio la combinación por indisposición de Echave, y jugaron el primer encuentro de la tarde, a la modalidad de remonte, Aramburu II e Idiazábal, luciendo faja colorada, contra Escudero y Múgica II, ceñidos con pañoleta azul, sacando igual los delanteros: del once y medio.

El dinero salió 40 a 36 por los rojos, y por "la mínima diferencia" no acertaron los apostantes. Claro está, que en el transcurso del partido hubo de registrarse una serie de combinaciones bursátiles de cubertura, que, al final, Dios sabe cómo quedaron todos.

Comenzaron por igualarse las dos parejas, en la primera decena, en los tantos 1, 3 y 6, para salir por delante los favoritos con suma facilidad. Algo nos desilusionó este encuentro, dado lo bien niveladas que estaban las fuerzas, al ver la insospechada facilidad con que los colorados se llevaban el partido de calle, sin que los azules les opusieran una resistencia seria. Aramburu e Idiazábal, en juego de arollo, se distanciaban cada vez más en el tanto, hasta llegar al tanto 38 cuando Escudero y Múgica II tenían 28.

La lucha había perdido a estas alturas todo su interés, dándose por descontado el desenlace final, que no ofrecía inquietud para la "catedra" ni esperanza para los "bajistas", y el dinero se daba con gran momio pos los adelantados. En esto surgió una reacción de los rezagados, que hizo flaquear a Aramburu y a su compañero, y aquella diferencia de diez tantos fué amirorándose, hasta desaparecer por completo, al registrarse la igualada en el tanto 39. Esta arrancada inesperada despertó al público, que, apostante o espectador, se vió atraído por lo que ocurría en la cancha y previendo lo que podía suceder. La emoción fué grande; el público se puso en pie y los interesados gritaban para poderse dejar oír. A la citada igualada en el tanto 39 siguieron otras en los 42, 44, 45, 47, 48 y 49!

Así, el tanto final se jugó, como es de suponer, contenido el aliento de mucha gente, y tras breve peleote lo ganaron Escudero y Múgica II, la pareja por la que unos minutos antes nadie se habría atrevido a pronosticar su victoria.

A pesar de la emoción de última hora, el partido careció de interés, ya que la cancha no estaba en condiciones para el lucimiento de los jugadores debido a la humedad que en ella reinaba.

El segundo partido. — Contendieron en el

segundo partido, también a remonte, Esteban Izaguirre y Arruabarrena, rojos, contra Sala y Amenábar, azules, sacando Izaguirre del cuadro once y medio y Sala del once.

Dinero a la par. Este partido fué más "pacífico" que el anterior, pues luego de igualarse los dos bandos en los tantos 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12 y 13, avanzaron franca-mente Izaguirre y Arruabarrena, los cuales se apuntaron el tanto 45, fin del partido, cuando Sala y Amenábar tenían para su haber profesional el tanto 34.

Meritoria fué la labor de los vencedores, sobre todo de Izaguirre, que fué el artífice de la victoria.

Los vencidos nada hicieron digno de mención.

LOS DE AYER, LUNES

Primer partido. — Jugaron el primer encuentro de la tarde Mondragonés e Idiazábal (colorados) contra Alberdi y Amenábar (azules), sacando los delanteros del once y medio.

El dinero salió a la par, aunque con alguna inclinación por los colorados.

Fué un partido de innumerables igualadas que trajo de cabeza a los apostantes, pues se igualaron las dos parejas nada menos que en estos tantos: 2, 3, 5, 7, 8, 11, 12, 29, 30, 31, 33, 34, 36, 40, 43 y 47. Vencieron al fin por sólo dos tantos Alberdi y Amenábar.

El segundo partido. — Mina II e Isasi, luciendo faja colorada, lucharon en el segundo partido contra Irún y Elizegui, fajados con distintivo azul, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

La "catedra" no mostró preferencia por ninguna de las parejas, haciendo las travesías iniciales a la par.

La primera mitad de este partido fué de dominio alterno de las dos parejas, registrándose igualadas en los tantos 1, 3, 9, 20, 21, 22, 23 y 24. De aquí se impusieron francamente Mina e Isasi, quienes se apuntaron el tanto 50, término de la lucha, dejando en el 39 a Irún y Elizegui.

Por los vencedores, Mina tuvo intervenciones felices y momentos desgraciados. El "petit" Isasi nos demostró ayer que puede llegar a ocupar un puesto preeminente en su difícil profesión, pues vemos en él madera de pelotari. Ayer dió varios pelotazos de marca irreprochable. ¡Muy bien, pequeño, y a honrar los laureles de tu padre, el simpático canchero del Moderno!

Dé los vencidos, mejor Irún que Elizegui.

Partidos para hoy. — A las cuatro menos cuarta de la tarde.

Primer partido: Mondragonés y Arruabarrena, rojos, contra Sala y Lesaca, azules.

Segundo partido: Irún y Fitero II, rojos, contra Angel y Elizegui, azules.

PELOTA "AMATEUR"

Los partidos del domingo

El domingo por la mañana se jugaron en el frontón Moderno los partidos del campeonato "amateur" de pelota, careciendo en absoluto de interés debido a la humedad que reinaba en la cancha.

El primer partido, a pala, jugaron Gainzarain y Otaño, del Betti-Jai, contra Aguirre y Zubizarreta, del Loyolatarrá, venciendo los primeros que dejaron a los de Loyola en 20 para 45 a que iba el partido.

—En segundo término contendieron García y Amenábar, de Estudiantes Vascos, contra Alberdi y Gainzarain, del Betti-Jai, venciendo los primeros por once tantos para los 50 a que iba el partido.

—En el tercer partido a mano, jugaron los Juaristi contra Segura e Isasa. Vencieron los primeros por cinco tantos para 22.

—En el último partido, también a mano, contendieron Eizmendi y Escudero, del Euzko-Gaztedi, de Zarauz, contra Roteta y Berria, del Fortuna. Vencieron los primeros por 22 a 17.

Para el próximo domingo se prepara un gran programa en el que tomarán parte los hermanos Echarri contra Linazasoro y Echenique.

EN MADRID. — En el frontón Jai-Alai se jugaron el pasado domingo los partidos del campeonato castellano de pelota vasca.

A mano contendieron López y González, del Hogar de la Pelota, contra García y Sacerdote, del Madrid F. C. Vencieron los primeros por cuatro tantos para 25 a que iba el partido.

—A pala, segunda categoría, los hermanos Méndez Vigo, del Hogar Vasco, vencieron por 51-31 a Letamendía y Hurtado.

—También se jugó un encuentro amistoso, a pala, entre las parejas integradas por Martín y Aguirre contra Gargallo y Mendiábal. Vencieron los primeros por 18 tantos para los 50 a que iba el partido.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Unzueta y Lizarzaburu vencieron por dos tantos a Unamuno e Ituarte.

Gamboa y Otegui derrotaron a Ermua y Cantabria por 14 tantos.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. :-:- Teléf. 10-8-73

EN VERGARA. — En la tarde del domingo jugaron en el frontón municipal de esta villa, Irureta II y Artazo, rojos, contra Rubio y Urcelay, azules.

El dos y medio estaba señalado para los saques de los primeros, y el cuatro para los últimos.

Los inteligentes manifestaron su opinión sobre el resultado del partido antes de ésta diera principio, ofreciendo veinte duros a doce por los azules; pero los rojos fueron los que arrancaron de salida, apuntándose seguidos los tres primeros tantos, razón por la cual el momio por la pareja azul se redujo al de 20 a 16.

Reaccionaron los favoritos y tras de alcanzar a sus rivales en 5, salieron adelante llegando a 7, lo que dió lugar a que las travesías se hicieran con el margen de 20 a 6, que se sostuvo aún durante las igualadas 7, 8 y 9 que luego se registraron. Hicieron los azules dos tantos, y tal fué la resuelta tendencia de la "catedra" por ellos que daba el momio de 40 a 10.

Irureta y Artazo, bien compenetrados y favorecidos por la ventaja del saque, que hecho muy colocadamente por el zaguero permitió al zurdo sus peculiares y formidables arremetidas, lograron la igualada a 11 y hacer dos tantos más, para apuntarse los azules, a continuación, otros dos, con lo que sobrevino el nuevo empate a 13, seguirlo de otro más a 14, y la "catedra" erre que erre, ofreciendo fuerte momio por los azules, llegando a ser el de 20 a 9 en estas situaciones de igualdad en el tanteo.

Nuevos zurdazos de Irureta, en colaboración con algunos fallos de Rubio, dieron lugar a cuatro tantos para el bando colorado, y a esta altura, teniendo el primero 18 tantos y eatorce Rubio y Urcelay, fué cuando la "catedra" juzgó conveniente cambiar de postura, pues dió por los fugitivos 20 a 16.

Pero hubo otra reacción de los "urdíñas" con jugadas tan suyas del delantero de Guernica, y vino nueva igualada a 20, y nuevas transacciones en la "bolsa" con fuerte momio azul, lo que no hizo otra cosa más que empeorar la situación de ella, que ya era mala, pues a renglón seguido los rojos se apuntaron los dos tantos que les faltaban para dar fin al partido, logrados ambos por fallos de Rubio.

Bien los vencedores, y nada más que regular los vencidos.

Luego contendieron Zabala y Uribe contra Olaizola y Querejeta.

Este partido atacó también duramente al bolsillo de los "catedráticos", pues dieron 20 duros a 4 por Zabala y Uribe, cuando éstos tenían las ventajas de 7-1 y 9-2, y después de la igualada a 15, Olaizola y Querejeta fueron los que llegaron a 22, dejando en 18 a sus rivales.—T.

Importante Compañía

Seguros Incendios introducida en la Región, solicita quien la represente en San Sebastián

Dirigirse: Sr. García Alfonso.

Hotel Dominica.—San Sebastián

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA
Calle de Pi y Margall, 31

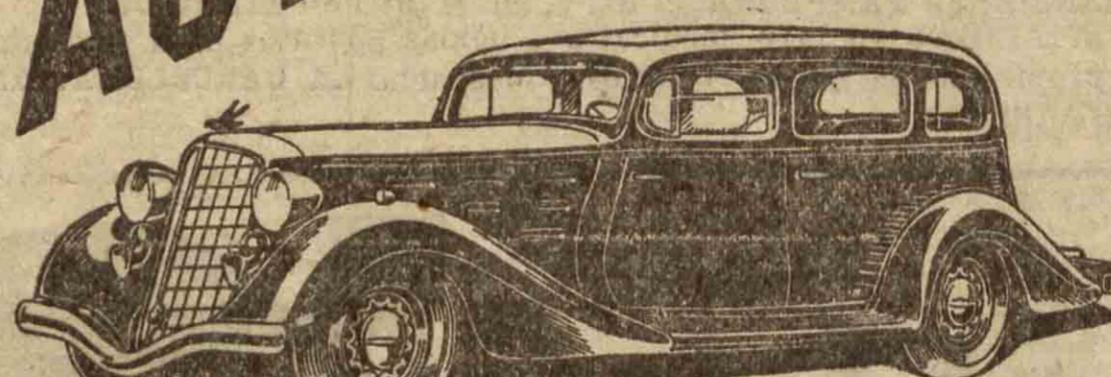
San Sebastián

COMO ELEGANTES, LOS PRIMEROS.
EN RENDIMIENTO, INSUPERABLES

Estas afirmaciones son fáciles de comprobar. Examine usted personalmente el



HUDSON Y EL AUTOPLAN



PUBLICIDAD

y observarás las múltiples razones que estos coches han tenido para conquistar la supremacía que hoy nadie puede ya discutirles. Por su construcción y refinamientos mecánicos, líneas modernas y rendimiento están situados excepcionalmente en la fabricación universal de automóviles. Todos los modelos equipados con radio.

DISTRIBUIDORES PARA RIOJA, NAVARRA Y GUIPUZCOA
"CIORDIA AUTOMOVILES"

Plaza Arenal, 1 San Sebastián teléf. 14.683

TOS

GARGANTA
— y —
BRONQUIOS

CARAMELOS PECTORALES CENARRO

(AL EUCALIPTO Y SAVIA DE PINO)

El producto más solicitado durante la GRÍPE para desinflamar el aparato respiratorio

CAJA, 35 y 70 CENTIMOS.—FARMACIAS Y DROGUERIAS DE TODA ESPAÑA

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

DEPORTES DE NIEVE

En la primera travesía de la sierra de Aralar en esquis, por patrullas, vencieron Los Montañeros de Aragón**Y en la clasificación de tres patrullas triunfó el C. D. Fortuna**

Anteayer se celebró esta prueba que con tanto éxito ha organizado el "niveo-alpino" CAPU.

Gran animación en las laderas de Baraíbar. Unos doce "autocars" y gran cantidad de coches particulares, demostraban el interés que la prueba había despertado.

El tiempo no se mostró amable. Una lluvia y niebla constantes hacían desapacible la permanencia en las pistas.

La salida se verificó con puntualidad. Femenina esquiadora estuvo representada por cinco "tiroleñas" (Marta Segovia, Sole Gabarain y L. y G. Berástegui).

La llegada a Baraíbar se verificó sin ningún contratiempo.

Confirmaron los montañeros la fama de que venían precedidos.

El Club Fortuna es el que dió la sorpresa de la carrera. Dos de sus tres patrullas lograron colocarse en tres y cuarto lugar, ganando el trofeo de tres patrullas y la copa "challenge" dos años.

Otra patrulla digna de mención es la dirigida por el coloso Puente. Este rompió una atadura a media hora de Igaratza y deslizándose sobre un esquí logró llegar al refugio, donde pudo arreglarla, volviendo a romperla llegando a Baraíbar y entrando en la meta deslizándose sobre un sólo esquí.

Desde luego que el éxito de la carrera se debe a la formidable organización de los activos componentes del club CAPU. Lo mismo a la salida, en el control de Igaratza que a la llegada, estos "puro nervio" cuidaron admirabilmente de que no faltase un detalle.

A la llegada a la meta todos los corredores eran atendidos por el simpático elemento femenino del club organizador, ofreciéndoles alimentos y "reanimantes".

El reparto de premios se verificará en el rástegui: 4-16-20.

domicilio del club CAPU (Churruga, 10), el próximo jueves, día 7.

Y hasta mañana, que ampliaremos detalles.

CLASIFICACIÓN POR PATRULLAS

1. Gómez Laguna-F. Yarza-Serrano, Montañeros Aragón: 2-36-53.
2. Puente-Hijos-Bueno, del Ski Club, en 2-38-27.
3. Hernández-Corta-Tangen, C. D. Fortuna: 2-42-00.
4. Garmendia-Herrero-Berridi, Fortuna: en 3-3-8.
5. Heckneby-Tuduri-Labayen, Ski Club: en 3-11-12.
6. Armisen-Elósegui-P. Yarza, Montañeros de Aragón: 3-42-25.
7. Ameztoy-Sauto-Arriola, Euzko-Gardegi: 3-20-38.
8. Iriarte-Imaz-Landín, Euzko -Gaztedi: en 3-27-57.
9. Csadenyi-Carranque-Fuente, Capu: en 3-37-44.
10. Elósegui-Roteta-López, C. D. Fortuna: en 3-57-30.
11. Loeventhal-Gómez-Zulueta, del Club Capu: en 4-11-55.
12. Baroja-Ayestarán-Larrañaga, Euzko-Gaztedi: 4-14-20.
13. Iturria-Tortosa-Puente, Club Capu: en 4-23-20.
14. Fernández-Fernández-Montes, del Ski Club, en 4-24-45.
15. Luzuriaga-Silveti-Seminario, del Ski Club, en 4-32-00.

CLASIFICACIÓN POR TRES PATRULLAS

1. C. D. Fortuna, 3, 4 y 10: 47 puntos.
2. Ski C. de Tolosa, 2, 5 y 14: 21.
3. Euzko-Gaztedi, 7, 8 y 12: 27.
4. C. D. Capu, 9, 11 y 13: 33.

Clasificación femenina (fuera de concursos): Marta Segovia y Luisa y Consuelo Be-

sozo: Sole Gabarain y L. y G. Berástegui.

El reparto de premios se verificará en el rástegui: 4-16-20.

EN EL ARALAR



LIZARRUSTI.—Una de las patrullas disponiéndose a tomar la salida en la I Travesía de la Sierra del Aralar

ECOS DE TODAS PARTES

En Londres, el alemán Neussel venció al británico Petersen por k.o. técnico**Arrebataéndole sus aspiraciones al título mundial. - El reserva del Donostia triunfó sobre el Roca por 3 a 2. - Otras noticias**

NEUSSEL HA VENCIDO A PETERSEN

LONDRES.—En la velada de boxeo celebrada anoche en esta ciudad el alemán Neussel venció al campeón británico de pesos máximos Petersen por k.o. técnico en el asalto undécimo de un combate concertado a quince.

El público aplaudió el fallo.

Neussel se mostró muy agresivo a partir del cuarto asalto y Petersen defraudó a sus admiradores durante todo el combate.

El resultado del combate echa por tierra las esperanzas de Petersen de enfrentarse con el campeón mundial Max Baer. (U. Press.)

FUTBOL

Resultados de segunda y tercera categoría
De segunda.—Donostia (R.)-Roca, 3-2.
Touring-Euskalduna, 7-0.

Rápido-Español, 2-4.

De tercera.—Izarra-Easo, 3-1.
Trincherpe-Caddies, 4-1.

U. Ondarreta-Peña Ulia, 1-0.

LOS SEIS DIAS BRUSELAS

A las 36 horas de la carrera de los Seis Días marcha en cabeza el equipo franco-belga Magne-Buyse que lleva recorridos 862,420 kilómetros.

En segundo término a una vuelta se encuentra la pareja belga-alemana Aerts-Schoen.

LA COPA DE FRANCIA

Se jugaron los octavos de final de la copa de Francia. Los resultados fueron los siguientes:

- En París, Rácing, 2; F. C. Sochua, 7.
- En Naci, Cete, 4; Boulouse, 2.
- En Rouen, Excelsior, 2; Rennes, 4.
- En Valencionne, Cires, 4; Quevilly, 0.
- En El Havre, Valenciennes, 2; Rouen, 4.
- En Marsella, Red Stard, 2; Montpellier, 1.
- En Cannes, Antives, 1; Marsella, 2.

UN GRAN PREMIO CICLISTA EN PARÍS

En el Velódromo de invierno de París, con asistencia de todos los delegados de las naciones participantes, se corrió el gran premio de velocidad, en el que tomaban parte los más destacados sprinters.

Se clasificaron en el siguiente orden:

1. Sherens.
2. Michard.
3. Gerardini.

Después se corrió el gran premio motocross en dos mangas, cuarenta kilómetros.

En la primera manga triunfaron: Primer, Wanost; segundo, Marera; tercero, Paillard; cuarto, Moeller.

En la segunda manga el orden fué el siguiente: Primer, Paillard; segundo, Marera; tercero, Wanost y cuarto, Moeller.

UNA VICTORIA DE TONNY CANZONERY

Se celebró en Chicago una velada de boxeo en la que el ex campeón del mundo de los pesos ligeros, Tonny Canzonery venció por puntos en diez asaltos a Kodack.

EL «CROSSMEN» ROCHARD, DERRROTADO

En Dijon se disputó el domingo una carrera de «cross-country», en la que los corredores se disputaban el campeonato militar de la marina. Contra lo esperado, el «as» Rochard fué derrotado en toda la línea, pues al llegar a la meta ocupaba el puesto 17! Resultó vencedor Salah.

STUCK, A LA CAZA DE «RECORDS»

La semana próxima, el corredor alemán Von Stuck, intentará sobre la pista de Gyón (Hungria), batir los records del kilómetro y de la milla con salida lanzado establecidos sobre este mismo circuito, en octubre último, por su compatriota Caraciola.

EL CAMPEONATO SUIZO DE SKI

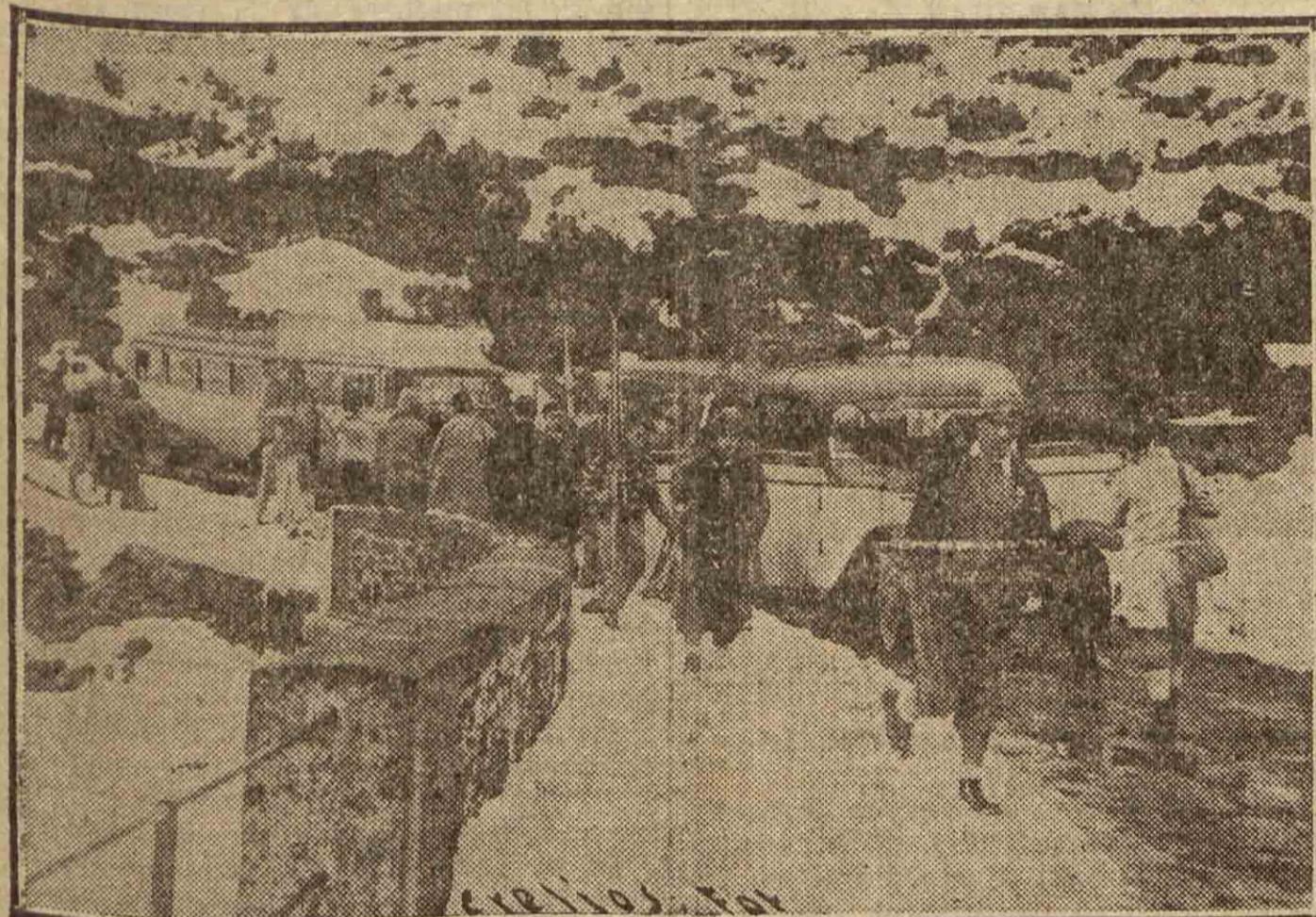
Esta importante prueba ha sido ganada por Fritz Steuri con 98 puntos, seguido por Willy Bernach, con 106 y Hans Schluneguer, con 118.

ALPINISMO

Nueva Junta Directiva del C. D. Eibar

En atento B. L. M., el presidente de la Comisión Alpina del Club Deportivo de Eibar nos comunica que la nueva Comisión de Montaña ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, Santiago Ceceaga Arocena. Secretario, Faustino Múgica Ibarlucea. Vocales: Agapito Azconaga Galdós, Julio Arrieta Aguirre, Antonio Narvaiza Muguerza.



LIZARRUSTI.—Los esquiadores donostiarras descienden de los autobuses para dirigirse al lugar de la "pelea"

**Visite los Almacenes de
"LA VERDAD"**en su
GRAN QUINCENA ECONOMICA
SALDOS --- FINES DE SERIE --- RETALES
que son de su interés por sus precios regalados**"LA VERDAD"**
SAN JUAN, 1

las célebres perlas Radio activas
Lidacron VICHY Francia
de fama mundial, curan siempre
todas las enfermedades de
ESTOMAGO INTESTINO HÍGADO

COJ. Q
3 plas
3,50
LABORATORIOS INTERNACIONALES DE APLICACIONES TERAPÉUTICAS

ocidez, pesadez, calambres, náuseas, eructos, dolores de cabeza, mareos, somnolencia después de las comidas, gastritis, estreñimiento, etc.

dos perlas evitan todos los trastornos de la digestión y a la mañana nota el bienestar resultando de la expulsión de las toxinas origen del dolor

280, Consejo de Ciento BARCELONA - Solicite folleto gratuito
Venta en principales farmacias de España, Francia y América

DE VENTA EN SOTOS, ALAMEDA, 2.—S

EL CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Las victorias a domicilio fueron la nota más destacada de la décima jornada

Lángara rubricó en Mestalla una gran actuación. - En Barcelona se agredieron mutuamente dos compañeros (?) de equipo. - El Hércules sigue sin conocer la derrota. - Los mozos navarros infligieron un severo correctivo al Badalona

EN MESTALLA

Valencia, 0; Oviedo, 4.

En el terreno de Mestalla, con un lleno imponente, se celebró el encuentro de primera Liga, Valencia-Oviedo, que acabó con el triunfo de los asturianos, por cuatro a cero. El Valencia, en contra de lo que algunos esperaban, fué recibido con muy pocos aplausos. En cambio, tuvo bastantes palmadas para el Oviedo y especialmente para Lángara.

El primer tiempo finalizó con el resultado de tres a cero favorable al Oviedo, a pesar de que los valencianos dominaron con bastante intensidad. El mejor goal fué el primero y lo marcó Lángara, mediante un tiro lanzado desde fuera del área, después de una brillantísima jugada en la que avanzó desde el centro del terreno, driblando a cuantos se le opusieron. A poco de comenzar el partido, Escartín anuló un goal a Villanova, ganándose una pitá estrepitosa.

La segunda parte se caracterizó por un mejor juego de los oviedenses y poco a poco pasaron de dominados a dominadores. Consiguieron un nuevo tanto. En las postimerías del match, Nebot detuvo un penalty ejecutado por Lángara.

El público mantuvo hasta el final sus protestas contra Escartín.

El fracaso del Valencia hay que achacárselo principalmente a Iturraspe, Nebot y el ala izquierda.

EN SEVILLA

Sevilla, 0; Betis, 3.

Ha logrado salvar el Betis la partida difícil que suponía el match contra el titular de la capital andaluza. Son generalmente en estos encuentros entre equipos de una misma población en donde la diferencia de juego demostrada con otros equipos queda anulada, por el entusiasmo que se pone siempre en la lucha.

El equipo blanqui-verde, en temporadas anteriores nunca había tenido fortuna en sus encuentros contra el enemigo local. En la mayor parte de las ocasiones, el vencedor era el Sevilla.

Después de la brillante campaña que el equipo del campo del Patronato viene desarrollando, se esperaba con interés por los demás enemigos que sería el Sevilla el que lograse cortar su cadena de éxitos, en beneficio del Athletic de Bilbao, Madrid, etcétera, conjuntos que por su cuenta no habían podido lograrlo. Pero la buena forma en que se encuentra el equipo bético, es evidente, y no han podido los de la camiseta blanca hacerles ser batidos en este match ligero.

La victoria ha sido justa y merecida. Los vencedores tuvieron, sobre todo en el primer tiempo, una tarde en la que la voluntad y el coraje tuvieron justa recompensa. No porque el Sevilla dominase con intensidad en el segundo tiempo, la victoria de sus enemigos fuese menos justa.

Constituyeron los internacionales Areso y Aedo el punto más firme del once triificador. Los dos muchachos realizaron su cometido con un entusiasmo enorme y fueron un valladar que no pudo ser traspassedo por los delanteros enemigos, a pesar de la buena labor que realizaron Campanal y Torrontegui.

Por el contrario, que en el conjunto triificador, la defensa del Sevilla se mostró pesadota. Los ágiles delanteros enemigos la desbordaron con facilidad.

Dirigió la pelea el catalán Vilalta, que acertó en su labor.

EN CASA RABIA

Español, 0; Athletic M., 2.

El buen tiempo permitió que el terreno de Casa Rabia se llenase por completo con motivo del encuentro Español-Athletic. En este partido los madrileños obtuvieron la victoria por dos goles a cero, que aunque no cabía esperarla, debemos reputar como justa.

El once rojiblanco, que todavía demuestra no hallarse en completa forma, fué, no obstante, plenamente superior a su rival. Bien es cierto que a éste le acompañó la suerte, pero también lo es que la actuación del conjunto blanquiazul fué, sobre todo en la segunda parte, muy inferior a lo que cabía esperar.

Tuvo el partido un comienzo muy bonito. Los dos equipos se emplearon a fondo y las jugadas interesantes de ambas partes se sucedieron. Después, pasados diez minutos, el Español empezó a bajar y el Athletic a crecerse, siéndole ya el resto de la primera parte, aunque sin dominio muy intenso, completamente favorable.

En el segundo tiempo, los españoles empezaron con ímpetu. Parecía haberse recobrado, pero de nuevo volvió a invadirlos el desánimo y existió otra vez sensibles brechas en la línea media. Y eso que ahora el Athletic, con buena técnica y perfecta táctica, actuaba a la defensiva. Se retrásaron los interiores y en general los cinco atacantes pusieron poco interés en avanzar. Prefirieron proteger el resultado. Sólo Elíceguí quedó destacado para realizar algunas incursiones.

En estos momentos fué cuando brilló la

actuación de Marculeta en el Athletic. Sin llegar a ser el de otras veces, desplegó entusiasmo y facultades y supo contener a los españoles atacantes por su ala. No llegó a realizar el juego de otros tiempos, que le hizo famoso, pero fué un elemento muy eficaz.

El Español consiguió en esta Vcmo algunas situaciones favorables, pero la indecisión de Prat, Iriondo y Edelmiro, la buena labor de Gabilondo y Mendaro y la suerte de Pacheco, evitaron que marcase gol.

En el Athletic se notó mucho la falta de Lafuente y Marín. Cuesta y Arocha no acercaron a cubrir sus puestos. Chacho y Sorrichero, a gran altura, y Elicegui valiente. En los medios, los mejores Marculeta y Peña y a ratos Gabilondo. La defensa, muy bien y Pacheco con suerte.

Por el Español, Espada, Bosch y el trío defensivo.

EN EL SARDINERO

Racing, 0; Arenas, 0.

Actuación decepcionante del Arenas y el Racing santanderino en el encuentro jugado en el terreno de Sports de El Sardinero.

Ninguna de las dos vanguardias supo realizar una labor suficientemente eficaz para movilizar el tanteador. Cuando el árbitro silbó el final del encuentro, el cero seguía en las casillas del marcador.

El fracaso de las dos líneas de vanguardia fué absoluto, pero mucho más patente en los locales, ya que el dominio les correspondió en la mayor parte del partido. Fué desesperante la actuación de los cinco hombres de la vanguardia racinguista. Unicamente se salvó en algunas ocasiones Larriaga. Los demás no lograron en todo el encuentro realizar una intervención plausible. Los desaciertos culminaron en el centro delantero, Yago, figura la más inútil de todo el conjunto.

Para lograr una mayor movilidad a esta línea, ya avanzado el partido, Fuentes pasó a dirigir el ataque racinguista, pero éste no superó la labor de su antecesor; continuando la ineficacia del ataque se pensó en Cisco, que fué el tercer delantero centro que figuró en las filas del equipo santanderino, pero tampoco éste quiso dejar mal a sus compañeros, y así el trío defensivo arenero pudo mantener integra su puerta.

Fué la labor de medios para atrás de ambos equipos lo más remarcable de este encuentro. La acertada, por tener más trabajo, la vizcaína. En este equipo también tuvo intervenciones destacadas el jugador Larrrondo.

Estaba señalado para arbitrar el encuentro el colegiado madrileño señor Melcón. No llegó a tiempo de realizar su cometido y salió a sustituirle el señor Jáuregui, que no acertó en su labor.

EN CHAMARTÍN

Madrid, 8; Barcelona, 2.

No es posible jugar al fútbol sin medios. La línea intermedia ha sido bien llamada la medular de un equipo y el calificativo no puede estar más acertado. El marcador por sí solo habla acerca de lo ocurrido en el campo de Chamartín: hubo un solo equipo sobre el campo—el Madrid—, y hubo once muchachos con muy buena voluntad, pero sin llegar a conjuntar su acción, sin hacer fútbol—el Barcelona—. ¿A qué pudieron obedecer estos dos fenómenos que destrozaron una vez más el parejo valor histórico de los dos equipos en pugna? Pues sencillamente, a que el Barcelona jugó sin medios, mientras el Madrid durante los 45 primeros minutos—tiempo en el que en realidad se decidió el match—, tuvo una línea intermedia sobre el campo completa, completísima, pues incluso Bonet hizo el mejor partido que le recordamos, mitad porque el "ches" puso todo su buen deseo en la pelea, mitad porque Soler le dió casi todo hecho con sus fallos y con aquellos balones altos que tan bien le cuadraron a la modalidad del valenciano. Fué en este primer tiempo, como decimos, donde quedó todo ventilado en la pelea. El Madrid tuvo tres medios que empujaron mucho y bien y delante de los medios tuvo una vanguardia con dos extremos, Lazcano y Emilín, cuajando una gran tarde, un interior, Regueiro, que les secundó hasta que se retiró tocado, siempre con acierto, y un centro—Safudo—, que acertó

ofreció el balón delante de sus borceguies. Bien Sañudo, bien Regueiro, cada uno en su tónica, pero por encima de ellos, llevando el ataque y metiendo constantemente el juego en terreno enemigo, los dos extremos, Emilín y Lazcano, que se superaron a sí mismos en este medio tiempo pleno de aciertos.

Naturalmente que el Madrid no se esforzó como conjunto en el segundo tiempo, como pudo haberlo hecho a pesar de sus lesionados. Había una gran distancia en el marcador y no era cosa de exponer a nuevas desgracias, a pesar de la corrección con que los catalanes jugaron toda la pelea. Mas sin lanzarse a fondo, aprovechando solo la poca calidad del conjunto azul-grana, el Madrid tuvo lo suficiente. Como en el primer tiempo, medios y defensas—incluimos a Bonet—, siguieron echando el balón abajo, trenzaron mucho juego y como hubo cohesión y velocidad en ningún momento no sólo no peligró la superioridad del once blanco, sino

que la marcha del encuentro dio sensación de que el Barcelona podría minorar su derrota. Ganó el que debía ganar. Demasiado amplia la victoria? Posiblemente. Pero de todos modos el juego de unos y otros no se hubiera reflejado fielmente en el marcador con un par de tantos de ventaja solo para el Madrid.

Arbitró un colegiado nuevo para nosotros: el señor Villanueva. He dicho que arbitró,

porque el señor Villanueva salió con pito, chaquetilla de orillo y calzón corto al campo;

pero en realidad lo que el señor Villanueva hizo fué darnos una lección interpretativa del reglamento. Y puede que el señor Villanueva tenga razón. Todo su trabajo se redujo a la lucha de un hombre contra un penalty. Para el señor Villanueva las manos no existen en fútbol. Es un juego que consiste en darle como sea al balón.

Ahora, yo quisiera haber visto en el compromiso que se le hubiera colocado al señor Villanueva si un equipier cogió el balón y se lo guarda en el bolsillo.

EN SAN JUAN

Osasuna, 7; Badalona, 0.

En el terreno de San Juan se celebró el partido Badalona-Osasuna, que acabó con el triunfo de los locales por siete a cero.

El arbitraje no tuvo dificultad para Hernández Areces, pues el encuentro fué de absoluto dominio de los locales, a pesar del entusiasmo desplegado por los hombres del Badalona.

EN EL ESTADIO BARDIN

Hércules, 3; Malacitano, 1.

Arbitró este encuentro el señor Cangas Argüelles, quien con sus desaciertos consiguió convertir en un partido duro y hasta sucio, lo que empezó siendo un encuentro competitivo y brillante.

Durante todo el encuentro, dominaron los alicantinos, que hubieran marcado más tantos si no hubiera sido por el juego sucio de la defensa malagueña.

Por el Hércules se distinguieron Irles y Blázquez.

Se distinguieron en el equipo forastero Romerito y los dos defensas, quienes estuvieron seguros, si bien se excedieron en dureza al darse cuenta de que el árbitro no castigaba la violencia.

EN VALLEJO

Gimnástico, 4; Castellón, 1.

En su partido correspondiente se enfrentaron el Gimnástico y el Sport Club de la Plana. El partido acabó con el triunfo de los valencianos por cuatro goles a uno.

De los forasteros, muy bien Comas y Martínez. Los de casa bien en general, sobresaliendo Valentín y el delantero Picolin, que debutaba y que causó excelente impresión.

EN GRANADA

Recreativo, 0; Murcia, 2.

El resultado adverso para el Recreativo, se debe a dos factores: a que el Murcia jugó muy bien, sobre todo en la primera parte, y a que el árbitro, don Lorenzo Torres, tuvo una actuación parcialísima en contra de los granadinos. Los forasteros, como en el segundo tiempo creyeron tener asegurada la victoria, incurrieron en un juego sucio y violento. Esto, acompañado de la arbitrariedad del señor Torres, impidió que la línea delantera del Recreativo llegase a la meta de Elzo.

Víctimas de la cometidura de los jugadores realizador de cuantas ocasiones se le dores murcianos, fueron los equipiers gra-

nadiños Govar y Luque. Ambos hubieron de retirarse del campo con lesiones de importancia. El primero tiene una herida en la cara a la que hubo que aplicar tres puntos de sutura.

Los mejores del Murcia fueron Roig, Urias y los defensas. De entre los de casa se distinguieron Basterrechea, Victorio y Carreres.

EN EL PARRAL

Nacional, 3; Racing Ferrol, 0.

En nuestro número del domingo dimos cuenta de este partido.

EN PUEBLO NUEVO

Júpiter, 0; Zaragoza, 0.

El Júpiter recibió en su terreno de Pueblo Nuevo la visita del Zaragoza y el resultado fué que empataron a un gol. El equipo aragonés, que fué recibido con hostilidad por los partidarios del Club de Pueblo Nuevo, continuó sufriendola durante el resto del partido.

Sin duda, los espectadores querían resarcirse así del trato que, según ellos, recibió el Júpiter en Torrero cuando acudió a contender con el Zaragoza en la primera vuelta.

No se hizo acreedor al empate el equipo zaragozano. Por el contrario, mereció la ventaja. Fué superior a su rival en técnica, aunque de entusiasmo fuese similar y consiguió ejercer mayor dominio.

Los avances del Zaragoza en los dos tiempos fueron mucho más frecuentes y más peligrosos que los del Júpiter.

El encuentro tuvo un cariz violento que estuvo a punto de agrírse más por contester cada banda con nuevos desmanes a los que padecían de lo contrario. Por fortuna, el colegiado madrileño señor Montero, encargado de dirigir la contienda, tuvo la suficiente energía para cortar el juego duro.

El conjunto del Zaragoza satisfizo plenamente. Seguro el portero, actuaron con serenidad los defensas. También se mantuvieron enérgicos los medios y hubo en la delantera cohesión y empuje. Bilbao y Tomás fueron los mejores. El Zaragoza, que consiguió en ambos tiempos bastantes ocasiones favorables, se hizo acreedor a marcar.

EN VALLADOLID

Valladolid, 3; Baracaldo, 0.

Los baracaldenses no fueron enemigos de cuidado para el Valladolid. Se adjudicaron la victoria los del campo del Paseo de Zorrilla, por tres tantos a cero. La superioridad de clase de los vencedores fué manifiesta y la diferencia no fué mayor, debido a la excelente actuación del guardameta vizcaíno, Antolín, secundado admirablemente por Pisón. Estos dos hombres fueron las figuras más destacadas del equipo de Lasesarre.

Los locales, sin tener un día de actuación muy remarcable, supieron realizar el juego suficiente, para imponerse, dominar y vencer a sus enemigos. Tuvieron sus mejores hombres en Villanueva, Fernando y la pareja de defensas.

Arbitró el señor Simón, que lo hizo admirablemente.

EN LAS AROBIAS

Stadium Avilesino, 0; Sporting, 2.

En el terreno de Las Arobias, sufrió una derrota por dos a cero, el equipo local, Stadium Avilesino. El vencedor fué el Sporting de Gijón. Arbitró el señor Merediz, cuya actuación disgustó al público.

Aunque todos los del Stadium estuvieron muy mal, se salvaron Paredes y Mino. La línea delantera del Stadium, una verdadera desdicha, y los medios todavía peor. En contraste con la desgraciada actuación de Onofre, Canteli hizo cuanto le fué posible para salvar del desastre a su equipo.

EN ELICHE

Elche, 2; Levante, 1.

Se celebró en esta ciudad el partido entre el Elche y el Levante, de Valencia. La victoria correspondió a los de casa, por 2 a 0.

El resultado del encuentro ha sido satisfecho a la afición local. Los mejores hombres del Levante fueron Aparicio y Calero, y de entre los locales se distinguieron Tormo y Muñiz.

El árbitro, señor Iglesias, actuó discretamente.

EN RIAZOR

D. Coruña, 4; Celta, 2.

El campo de Riazor registró una excelente entrada en el partido entre el Deportivo local y el Celta, de Vigo. Los coruñeses tuvieron una actuación muy superior a las últimas realizadas.

</div

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

EN SAN MAMES Y EN GERONA

El Donostia recibe un vapuleo y únicamente se salva del naufragio Avestarán

Juego reprobable e ineffectiva total en la vanguardia easonense. - La superioridad bilbotarra fué manifiesta. - Los iruneses se batieron bravamente en Gerona y cosecharon un punto. - Mancisidor se produjo como valladar infranqueable para los catalanes

EN SAN MAMES

Athletic B., 7; Donostia, 0.

Bastante público acudió al terreno de San Mamés para presenciar el encuentro de primera División, Athletic-Donostia. El resultado fué de siete goles a cero a favor de los vizcaínos y el encuentro no tuvo ninguna dificultad para los vencedores.

El primer tiempo fué de juego alterno, aunque la técnica estuvo siempre de parte del Athletic. Los donostiarras consiguieron igualar la partida desarrollando un juego violento, reprobable. Bien es verdad que lo hacían acompañar de un elogiable entusiasmo.

Pero derivada de aquella táctica se originaron algunas jugadas violentas que Casterlenas trató de cortar, aunque no desplegó la energía suficiente.

El primer jugador en marcar fué Elice, a los 30 minutos de juego, y aprovechó para ello un centro de Careaga. Cinco minutos después, Bata recogió un pase de Elice y marcó por segunda vez, y a los 40 minutos el delantero centro bilbaíno volvía a marcar aprovechando un buen centro de Chirri.

En el descanso, Casterlenas reunió a todos los jugadores en el centro del campo y les amonestó con energía, amenazando con expulsar del terreno de juego al que incurrense en violencia. La corrección fué eficaz, porque en el segundo tiempo unos y otros remitieron en sus desmanes, sin que hubiera ninguna nota censurable.

En este tiempo la superioridad de los atléticos fué neta. Llegaron casi al embotellamiento.

El cuarto de sus tantos se producía a los cuatro minutos de esta parte, por medio de Careaga, que recogió para ello un pase de Elice. A los 16 minutos era Elice el que batía a Rojo aprovechando un despeje de éste.

Ya no hubo tantos hasta las postimerías. El sexto se originó a los 41 minutos, a consecuencia de un balón acercado a la portería donostierra por Mandaluniz. Y cuando sólo faltaban 30 segundos para que el encuentro terminase, Bata, al resolver una mélée, marcó para su bando por séptima vez.

En este tiempo el equipo guipuzcoano hizo algunas buenas jugadas. Estuvo a punto de marcar, pero le faltó decisión.

El arbitraje de Casterlenas, aunque algo faltó de energía, no estuvo mal. En el Donostia destacó el medio centro, que hizo un gran partido, mostrándose codicioso y magnífico. En el Athletic, bien la defensa. De los medios, el mejor Cilaurren. Todos los delanteros bien, sobre todo la tripleta interior.

Formaron los siguientes equipos:

Athletic.—Blasco; Urbano, Oceja; Cilaurren, Muguerza, Echeverría; Careaga, Chirri, Bala, Mandaluniz, Elice.

Donostia.—Rojo; Goyeneche, Arana; Irastorza, Ayestarán, Ipiña; Ortega, Insausti, Olivares, Cholín, Amunarriz.

Exclusiva para Guipúzcoa:

SAN SEBASTIAN

"RADIO GUIPUZCOA"

Echaide, 7

TELEFONOS DE "LA VOZ"
Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-85

Comentario recomen

PRIMERA DIVISION

Ha terminado el décimo asalto de este interesantísimo y rudo combate que es el torneo liguero en su Primera División, y ya comienzan a vislumbrarse los presuntos vencedores y vencidos.

En un partido de "eternos" rivales, el Betis se mojó de la tradición y, sin importarle gran cosa la desventaja del terreno, supo imponerse al Sevilla. Y nuevamente ese maravilloso trío defensivo integrado por Urquiza, Arezo y Aedo consiguió conservar la virgin la meta bética, para seguir ostentando con orgullo esa cifra récord—algo verdaderamente increíble—de siete tantos encajados en diez batallas. Creemos que ha sonado la hora de barrer el suelo con el chambergo.

Una tarde inspirada de la vanguardia madrileña se convirtió en una derrota catastrófica para los históricos azulgrana, que a buen seguro no esperaban semejante trato por parte de la muchachada del futbol-periodista Ricardo Zamora.

El Valencia salió malparado de su partido contra los azules de Oviedo. De nada le sirvió el gran dominio ejercido a lo largo de casi todo el match. La profundidad de los lebreles capitaneados por Isidro Lángara se encargó de inclinar la balanza en favor del equipo que, a pesar de hallarse dominado, supo sacar mejor provecho en sus visitas.

Tra un partido insulso, y cuya nota destacada fué la total nulidad de los diez delanteros, los irregulares montañeses se repartieron la puntuación con los animosos quechotardas.

En Casa Rabia se dió la mayor sorpresa de la jornada, al producirse la victoria de los "colchoneros" madrileños sobre los que parecían recuperados albiazules del Español. ¿Se habrán compenetrado al fin los fenómenos del Atlético? ¡Habrá sestando, en cambio, el combinado catalán! El tiempo nos lo dirá. Mientras consignemos nuestra protesta por el espectáculo lamentable que ofrecieron Solé y Manolin, al agredirse mutuamente en su camino hacia el vestuario.

En San Mamés sucedió lo previsto. Y lo previsto—para nosotros al menos—era un resultado concluyente en favor de los "cachorros". No tan concluyente como el que se ha producido. Pero sí muy parecido. Han sido tan vacilantes los últimos pasos dados por el cuadro de la matrícula donostiada, que hemos acabado por perder las esperanzas que todavía alimentábamos. Y...

El Betis persiste en su terquedad, y va a ser cosa de idear algo nuevo para que tropiece de una vez y dejen de murmurar los históricos. A una sola jornada del viernes, ruedan los vasco-andaluces con tres puntos de adelanto sobre sus inmediatos seguidores, los madrileños, que preceden por uno solo a los "cachorros", que esperan impacientes el regreso del fenómeno de Galzácano. En cuarta posición se ha colocado el "dinamitero" Oviedo, que acaba de dar alcance al desconcertante Español, y a seguido caminan los azulgrana, que han pinchado. Los "colchoneros" madrileños (?) han ganado puestos y pedalean delante de valencianos y meridionales. A unos metros ruedan en solitario el Arenas. Y desde el coche-jurado que cierra la comitiva se divisa a donostiarras y santanderinos, que al parecer sostienen una viva discusión por la posesión del farolillo de marras, y hasta el jurado llegan voces de las que se desprende que ambos tratan de llegar a un acuerdo para solicitar el ingreso en la deseada (?) Segunda División. De vez en vez se intercalan los nombres de Arenas y Valencia.

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

Ante las camisetas celestes de los vigueses, sus antiguos conocidos los herculinos de La Coruña recobraron toda su fiereza, y fueron tan dolorosos los zarpazos recibidos, que la muchachada de Polifijo hubo de batirse en retirada, dejando dos puntos sobre el césped de Riazor.

El Nacional de Madrid se aprovechó de la inferioridad de condiciones en que—por distintas causas—salío al campo del Parral el entusiasta conjunto ferrolano, y la victoria fué conseguida sin agobios.

La veterana y mejor clase del Sporting se impuso al empuje juvenil del Stadiu Avilesino.

Los vallisoletanos no admiten más descuidos, y anteayer no permitieron que los ferruginosos les arrebataran un solo punto.

A cuatro etapas de la meta, ha logrado destacarse el Valladolid, que rueda con dos puntos de ventaja sobre el Sporting de Gijón, que parece haberse recobrado. A seguido pedalean juntos vigueses y madrileños, que tratan de no perder de vista a sus predecesores. A retaguardia, el Deportivo coruñés acaba de ceder el farolillo a los broncos ferrolanos.

Segundo grupo

El Unión ha despertado cuando el mal ya no tiene remedio. Pero, de todos modos, ese punto arrebatado a los gerundenses ha venido a demostrar que quien tuvo, retuvo y guardó para la vejez... pero que se equivocó en la cuenta y dejó que las canas fueran ya en exceso numerosas para recobrar la pujanza de los tiempos juveniles.

La libertad que se tomó el Gerona arrancando un punto a los mozos navarros debió sentar pésimamente en éstos, y los vidrios rotos los ha pagado el desgraciado Baladona, que se ha llevado a su tierra siete tantos y... un farol que despidió una luz bastante roja.

Después de reñir con ardor y de jugar mejor que sus rivales, los zaragozanos tuvieron que contentarse con un solo punto en su discusión con el Júpiter.

Faltan únicamente tres jornadas para que finalice este torneo eliminatorio, y parece muy difícil que Osasuna y Sabadell pierdan sus privilegiadas posiciones. En espera de problemáticos contratiempos, acechan gerundenses y zaragozanos, mientras que los unionistas han dado ya por perdida la batalla.

Tercer grupo

El Hércules de Alicante continúa en plan de invicto. Anteayer se deshizo del Maicitano con relativa facilidad.

El Levante no pudo salvar el escollo que supuso el Elche en su guarida, y dejó dos puntos que le eran muy necesarios.

En su campo de Vallejo, el duro conjunto del Gimnástico derrotó contundentemente al Sport Club de La Plana, que por lo visto sigue fiel al papel que voluntariamente (?) se ha asignado de ser quien reciba las bofetadas.

La sorpresa—o más bien la hazaña—de la jornada estuvo localizada en Granada, donde el equipo murciano supo salir airoso en su difícil pelea contra los propietarios de la cancha.

Descartado el Hércules—que posee el formidable récord de cinco tantos en contra a lo largo de diez partidos—, la lucha para el otro puesto se mantiene cerrada, y, a falta de cuatro jornadas, es el Murcia quien precede por un solo punto a ilicitanos y levantinos, que ruedan en amigable compañía. A lontananza, con las manos en lo alto del manillar, se divisa al equipo de Castellón de la Plana, a quien parece tener sin cuidado el ingreso en la "poule" de honor. —JACOB D. PORTES

EN GERONA

Gerona, 1; Unión de Irún, 1.

El partido de liga jugado en esta población entre el Gerona y el Irún, fué presenciado por numeroso público. Terminó con empate a uno.

El resultado, visto el desarrollo de la lucha, debió ser otro. La superioridad de los catalanes fué manifiesta durante casi todo el partido, pero especialmente en el segundo tiempo, en el que el balón fué disputado únicamente por defensores guipuzcoanos y atacantes locales. El acierto presidió la labor de los backs norteamericanos y la victoria no pudo ser lograda.

En el primer tiempo, aunque no tan intensamente como en la segunda, también la presión fué favorable a los locales. La línea de medios, con su acertada labor, fué la que encaminó a su equipo a la meta enemiga.

En ocasión de un córner lanzado por Reixachs, Pequerul supo rematar con acierto y de este modo se logró el tanto gerundense.

Minutos más tarde, Sánchez Arana finalizó un ataque de su equipo logrando el empate.

La figura más valiosa fué Clará. El interior del Gerona tuvo una tarde de aciertos continuos, pero no tuvo colaboradores en sus compañeros.

En el equipo irunes destaca el trío defensivo.

Arbitró el valenciano Sanchis Orduña, que no acertó en su labor. Equipos:

Gerona.—Iborra; Farró, Torredelot; Valmaña, Prieto, Marlen; Sanjuan, Clará, Serra, Pequerul, Reixachs.

Irún.—Emery; Lerchundi, Mancisidor; Lasa, Arana, Burguera; Oyanguren, Chipia, Urtizberea, Estomba y Sánchez Arana.

PRIMERA DIVISION

Resultados

Madrid, 8; Barcelona, 2.
Athletic B., 7; DONOSTIA, 0.

Racing, 0; Arenas, 0.

Sevilla, 0; Betis, 3.

Español, 0; Athletic M., 2.

Valencia, 0; Oviedo, 4.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Betis ...	10	8	1	1	19	7	47
Madrid ...	10	7	0	3	29	16	14
Athletic B. ...	10	6	1	3	32	12	13
Oviedo ...	10	5	1	4	25	21	11
Español ...	10	5	1	4	24	23	11
Barcelona ...	10	4	2	4	24	23	10
Athletic M. ...	10	4	1	5	19	24	9
Sevilla ...	10	4	0	6	20	21	8
Valencia ...	10	4	0	6	14	22	8
Arenas ...	10	3	1	6	11	30	7
Racing ...	10	2	2	6	14	18	6
DONOSTIA ...	10	3	0	7	13	23	6



Exclusiva para Guipúzcoa:

SAN SEBASTIAN

"RADIO GUIPUZCOA"

Echaide, 7

TELEFONOS DE "LA VOZ"
Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-85

"La Voz" en Eibar**LA JORNADA DEL ASTELENA**

Con un lleno que se registró anteayer en el frontón, se jugaron los partidos anunciados.

Por la intensa humedad que había dentro del recinto pelotístico no pudo ninguno de los contendientes hacer el juego habitual en ellos; pero así y todo, los tres encuentros resultaron muy entretenidos, sobre todo el segundo.

El primer partido lo jugaron Zabaleta y Mondragonés, sacando del dos, contra Egüia y Cortabitarte, del tres y medio. Los adinerados escogieron como favoritos a estos vizcaínos. Al marcar Egüia el tanto aumentó considerablemente el momio, y así, sin que tuvieran ningún tropiezo, llegaron a colocarse en 11-5.

Zabaleta, muy bien ayudado por el gran Mondragonés, en un notable esfuerzo se aproximó a sus adversarios (10-11). Esta arrancada motivó la subida del papel de los menospreciados, dándoles un susto a los catedráticos.

Pero Egüia y Cortabitarte lograron dominar la situación, apuntándose el tanto final (22), dejando a Zabaleta y Mondragonés en 16.

El mejor de los cuatro fué Cortabitarte, no decayendo en el transcurso del partido, pues se ve que ha entrado en juego. Luego Mondragonés, que estuvo bregando en toda la pelea, y al no recibir eficaz ayuda de su compañero Zabaleta tuvo que aceptar la derrota. Egüia muy bien, haciendo jugadas de gran mérito.

—El segundo partido lo jugaron Chicuri y Murua I contra Echániz II y Atano II, sacando ambos bandos del cuadro tres. Los corredores empezaron a cantar el dinero por Echániz y su compañero 20 a 17.

Los primeros en avanzar son los despreciados, Chicuri y Murua, que con su arrancada dieron lugar al cambio de cotización. Echániz II, en una arrancada, iguala a 12; pero nuevamente Chicuri y su compañero salieron por delante. Otra arrancada de Echániz dió lá igualada en el tanto 18.

Los favoritos se escapan al penúltimo tanto (21-18), y Chicuri, que no quiere entregarse tan fácilmente, logra la igualada a 21. Por fin Chicuri y Murua I son los que marcaron el tanto final, llevándose la cátedra una palizón.

—El tercer partido lo ganó Felipe, en partido de mano a mano, a Onaindia por ocho tantos de diferencia.

SALON - TEATRO

Hoy, martes, "ESPAÑA 1931-1934", con los principales sucesos acaecidos desde la implantación de la República.

FUNERALES

Hoy, tarde, y mañana, miércoles, por la mañana, se celebrarán en la parroquia de esta ciudad las horas fúnebres por el eterno descanso de doña Leonor Aramberry, que falleció hace pocos días en Barcelona.

Conociendo las simpatías que aquí contaba la distinguida finada, así como las que gozan sus familiares, es de suponer que el templo estará concurridísimo ambos días.

Por medio de estas columnas enviamos nuestro sincero pésame a su esposo, don Agapito Larrea, hijos y demás allegados.

ESTA NOCHE

- NOTICIAS -

UNION ARTESANA. — Para los festivales infantiles de cine, han quedado anuladas las tarjetas que hasta ahora han venido circulando.

Para la sesión infantil del próximo domingo, pueden empezar a recoger las tarjetas correspondientes en Secretaría, todos los días, de seis a nueve, para los hermanos e hijos de socios, cuyos nombres se darán en Secretaría con arreglo a las instrucciones del programa mensual.—La Directiva.

ADVERTENCIA A LOS COMERCIANTES DE ULTRAMARINOS. — Hace algunos días que un individuo se dedica a ofrecer productos de la casa Siberia de VICH, haciendo pasar por el representante de la misma. Se advierte a los señores comerciantes no se dejen engañar por dicho individuo, pues el único y exclusivo representante de la casa SIBERIA de VICH es don Gregorio Muñiz, que habita en la plaza Easo número 1, teléfono 1-33-05. Al mismo tiempo se ruega tomen nota de dicho suplantador, con el fin de llevar el asunto a los Tribunales.

CRONICA JUDICIAL. — En el juicio oral celebrado en la causa seguida en el Juzgado de Tolosa por alzamiento de bienes, el Tribunal ha dictado sentencia, absolviendo libremente al acusado, Antonio Peralta Cuevas, declarando de oficio las costas procesales.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Prime, Mondragonés y Arruabarrena contra Sala y Lesaca. Segundo, Irún y Fitero II contra Angel y Elicegui.

SALON MIRAMAR. — Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Paramount 9.120" y "Aguilas frente al sol", por Hilda Moreno y Conchita Ballesteros.

TEATRO PRINCIPAL. — Sesiones de cine sonoro de cinco a nueve y de diez a doce noche. "Paramount 9.120", "Aunque parece mentira 27", "Fox B-4", "Femina 114" y "La horla maldita", por Harry Carey y Noah Beery.

TEATRO PRINCIPAL. — Cine tarde y noche.

CULON. — Diez noche en adelante. Teatro: Gran variété frívolo, constantes debuts. Cabaret Bellas señoritas; orquesta Okay.

Allegro, tercer tiempo de la "Sonatina"; "De la zamba", Barrios; "El tango"; "Danza farruca" (dedicada a Sánchez Granada); "Gavotte", Bach; "El amor brujo", danza ritual del Fuego; "Leyenda", Albéniz.

La entrada para los socios será con tarjeta de invitación, y para el público en general costará la entrada una peseta.

MUTUALIDAD ESCOLAR EIBARRESA

El pasado jueves celebró esta entidad asamblea general ordinaria anual. Presidió el director-administrador, don Dionisio Larrea. Este, después de saludar a la concurrencia, nombró director de la entidad, dió lectura resumen de las operaciones mutualistas realizadas hasta la fecha desde su fundación, y de

MARIANO J. LACORT (Vinos finos). — Al publicar el domingo el anuncio de venta de estos vinos en los establecimientos de la localidad, omitimos los nombres de las siguientes casas donde también se encuentran a la venta: Bar Restaurant Beti-Alai, Bar Iribas, Restaurant Oquendo y Manuel Aguirre.

REGISTRO CIVIL. — Últimas inscripciones: Nacimientos: Ana Nájera Ibaceta, María Rivas Oyarzábal, Isaac Ozcoide Erice, María Illarreta Peñagaricano, José Martínez Zubiaur y José Aguirre Catelín.

Defunciones: Josefa Lerkhundi Gurruchaga, Mariana Gortázar Zulueta, Joaquín Iraola Manterola, José Otamendi Altuna, Antonio Arana Zatarain, Jesús Latasa Arcelus, Ascension Sorrondegui Zatarain e Hipólito García Alberdi.

Grandes existencias en artículo completo de Carnaval, cotillón, iluminación, etcétera. Precios más baratos que en fábrica. Ventas al mayor y menor. Visiten la Casa (Sucedor de C. Mocoroa) Eustaquio Iraola.

LEGAZPI, 5, San Sebastián
Teléfono 10-5-45.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 4'34 de la madrugada; a las 4'56 de la tarde.

Bajamar: A las 10'47 de la mañana; a las 11'3 de la noche.

RETALES

Retales de paños

Retales de lanas

Retales de sedas

De tejidos riquísimos, a precios de liquidación

Vea nuestros escaparates

Con géneros muy interesantes y de moda, a precios de verdadera ganga. Visite

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"

menos. Deseaba saber si vuestros estudios filosóficos os habían colocado en situación de penetrar hasta el fondo del sistema de...

— De Rousseau — continuó el joven —. Es verdad, señor, que no he estudiado filosofía, en ningún colegio, pero poseo un instinto, que entre todos los libros que he leído, me ha revelado la excelencia y utilidad del "Pacto social".

— Materia poco grata para un joven, objeto de contemplación; muy seco para ensueños hechos a los veinte años; flor amarga y poco perfume para una imaginación que se halla en su primavera — dijo el anciano con dulce tristeza.

— El infierno forma al hombre antes de tiempo — contestó Gilberto —, y en cuanto a los sueños, si se les deja seguir su inclinación natural, llevan muy frecuentemente al mal.

El desconocido abrió los ojos, que los tenía cerrados con cierta expresión meditabunda que era habitual en sus momentos de sosiego, y que prestaba no poco atractivo a su fisonomía.

— A quién os referís? — preguntó sonriéndose.

— A nadie, señor — respondió Gilberto.

— Vaya, sí...

— Os aseguro que no.

— Según se vé, Ihabéis estudiado al filósofo de Ginebra. ¡Aludís a su vida?

— No le conozco — contestó candorosamente Gilberto.

— No le conocéis? — repuso el desconocido exhalando un suspiro. — Sabed, joven, que es una criatura muy infeliz.

— Es imposible. ¡Juan Jacobo Rousseau infeliz! No habría entonces justicia en el cielo ni en la tierra. ¡Infortunado el hombre que consagra su vida entera a la felicidad de sus semejante!

— ¡Vaya, vaya! Veo, en efecto, que no le conocéis; pero hablemos de vos, amigo mío, si es parece bien.

— ¡Más quisiere continuar! Ilustrándome en el

silencioso examen, aunque furtivamente, y concediendo en apariencia toda su atención a las plantas y flores de la caja, que enderezábase como para respirar, elevaban su odorífero alíz hasta la tapa de hoja de lata.

Sin embargo, viendo que Gilberto se acercaba la charca, exclamó vivamente:

— ¡Joven, no bebáis esa agua, está infectada por la descomposición de las plantas muertas del año pasado, y por los huevos de rana que están en la superficie! Mejor es que comáis unas cerezas que os quitarán la sed tan bien como el agua. Tomadlas, os las ofrezco, es que no os agrada molestar.

— Verdaderamente la importunidad es completamente opuesta a mi carácter, y nada temo como ser importuno. No hace mucho que he demostrado en Versalles.

— ¡Hola! ¿Venis de Versalles? — preguntó el conocido contemplando a Gilberto.

— Sí, señor — contestó éste.

— Rica población. Muy pobre, o muy orgulloso será el que allí muera de hambre.

— Reúno las dos circunstancias.

— ¿Reflexisteis con vuestro amo? — preguntó temeroso el botánico dirigiendo al joven miradas escudriñadoras, interín colocaban las plantas en su caja.

— Yo no tengo amo, caballero.

— De ambicioso es vuestra respuesta — replicó el desconocido cubriendo la cabeza.

— Pero exactísima, no obstante.

— Estás equivocado, joven: en el mundo, todos tenemos quien nos mande, y no comprendo en el orgullo aquél que dice: yo no tengo amo.

— ¿Cómo?

— Sin duda: no existe hombre alguno, sea joven o viejo, que no obedezca la ley de un poder dominador. Unos son gobernados por hombres, otros por principios, y no son los

los más severos los que ordenan o mieren por medio de la voz o del brazo humano.

— Perfectamente — replicó Gilberto —, entonces declaro que a mí me gobiernan los principios; ellos son el único amor que puede reconocer sin vergüenza un sér pensador.

— Y los vuestros cuáles son? Muy joven sois todavía para tenerlos ya hijos, amigo.

— Yo sé que los hombres son hermanos; que cada cual contrae al nacer ciertas obligaciones para con sus semejantes; sé que Dios me ha dotado de un valor grande o pequeño, y que así como yo reconozco el de los demás, tengo derecho a exigir que reconozcan el mío, siempre que yo no lo exagere. Siempre que no se cometan ninguna acción injusta o deshonrosa, soy acreedor a aprecio, aunque sólo fuese en mi calidad de hombre.

— ¡Hola!... ¿Con qué habéis estudiado?

— No señor, desgraciadamente: pero he leído el "Discurso sobre la desigualdad de condiciones" y el "Pacto social". De esos dos libros proceden todos mis conocimientos, y acaso todas mis equivocaciones.

Al escuchar estas palabras, animáronse los ojos del desconocido con un brillo extraordinario. Con aquel movimiento, faltó poco para que se estropease una siempreviva encarnada de lucentes hojuelas que se resistía a mantenerse bien colocada en la caja.

— Y son esos los principios que profesáis?

— No serán los vuestros tal vez — repuso el joven —, pero son los de Juan Jacobo Rousseau.

— Ahora — prosiguió el anciano, con una desconfianza marcada, para no ajar el amor propio de Gilberto —; falta saber si los habéis comprendido bien.

— Creo que entiendo el francés; y mucho más cuando es castizo y poético.

— Demostrarás lo contrario — repuso sonriendo el botánico —; pues si lo que os acabo de preguntar no es precisamente poético, es cierto al-

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
— SIN PESETA —INFORMANDO LA ADMÓN.
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

AAAAAH! En Fuenterrabía, 26, hay un taller joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldamar, 12. Teléf. 12-9-64.

ABRIGOS, gabardinas y trajes a medida; ventas al contado y plazos. Casa Mauri. Fermín Calbetón, 42.

ACEPTARIA colaboración de señora pequeño capital ampliar negocio provincias, muy interesante. Escribid: M. V. esta Admón.

AGENCIA B. Pastor. Urge cocinera Francia bares, 10 niñeras; ofrezco 500 todo católicas, cocineras, doncellas, nodrizas. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas 5. Urgen madre e hija o dos hermanas para portería; cocineras, doncellas de sta., niñeras mayores, bares.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Góquendo, 5. Tlf. 16.377

ALQUILLO habitación amueblada dos camas, derecho cocina, económico o admito estables. General Lersundi, 5, entresuelo izqda.

ALQUILLO gabinete amueblado en lo más céntrico. Razón: teléfono 12-1-82.

ALQUILLO habitación con o sin muebles, derecho a cocina o solo cama, una peseta. Informarán, Easo, 51, bajo izquierda.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

APARATOS de luz desde 5,50, gran surtido; ventas al contado y a plazos. Casa Mauri. Fermín Calbetón, 42.

ATENCION!! La camisera de San Jerónimo, 11, 5.º, ofrece a su clientela su nuevo domicilio en Fermín Calbetón, 4, segundo.

ATENCION: Serrín blanco y de haya para comercios y estufas, precios convencionales. Almacén: Callejón Arroca, B, bajo. T. 14019.

AUTO PEQUEÑO, poco uso, económico, compraría para viajar. Ofertas: I. Z. a esta Administración.

BUICK, en excelentes condiciones, se vende. Razón: Exposición Hudson, Plaza Arenal, 1. Teléfono 14-6-83.

CABALLERO, temporadas S. S. desea pensión completa con baño, fam. francesa. Escribid precios 1001 Publicitas, Garibay, 20.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y compráreis. Atocha, letra Y, quinto B.

CASA de compra-venta: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión, precios económicos. No dejen visitar esta casa. Ifigo, 12.

CAZADORES: El perro ideal para este país "Setter", procedente perrera francesa. Vea: Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20. Agencia.

CITROEN 7-HP, cerrado, matrícula SS-5120, vendo a prueba, barato. Razón: Prim, 43. Baldosas.

CITROEN 5 caballos, descapotable, vendo barato. Irún. Teléfono 329.

CLASES para adultos de 7 a 9 de la noche. Usandizaga, 15, 3.º derecha.

COCHES y sillas niños, se hacen toda clase de arreglos, capotas en el día, tapizados y accesorios. Buen Pastor, 13. Carpintería.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano; de 12 a 1 y de 3 a 8. Manterola, 4, 1.º Tlf. 14783.

DESEARIA habitación confortable dos camas, centro, buena orientación. Dirigirse a M. M. M. esta Administración.

EMPLEADO público estable pagaría 5 pesetas pupilo familia; preferible desde Avenida a Parque Amara. Esc. P. M. Admón.

EN PROPAGANDA, permanente desde 6 pesetas; marcel, 1; al agua, 1'50; lavado, 0'50. Peluquería term. autobús Irún-m. ierno.

FIJESE: Dormitorios nogal, trepa Palosanto Río y Ebano, a 1.300 ptas. S. Zuloaga Hernández. San Francisco, 53. Ebanistería. 15290.

FRANCES. M. Bayón, diplomado, Fuenterrabía, 14, 2.º Clases económicas ambos sexos, todas horas. Fuenterrabía, 14, segundo.

HUDSON, en magnífico estado, se vende como verdadera ocasión. Razón: Exposición Hudson. Plaza Arenal, 1. Teléfono 14-6-83.

HUESPEDES se admiten a pensión completa o para dormir solo, buen trato, precios médicos. Guetaria, 15, 4.º derecha.

JOVENES: Francés, inglés, castellano, aritmética, álgebra, caligrafía y ortografía, a precios razonables. Guetaria, 15, 4.º derecha.

MAQUINA sastre «Singer», maniquís modernos, mesa cortador, gran ocasión. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9. Tlf. 12-6-19.

MAQUINAS coser, bordar, nuevas y ocasión. De sastre, vainica e inerustar. Composturas garantizadas. San Martín, 6.

MAQUINAS escribir, de ocasión, estado nuevas, encontrará de todas marcas a precios bajísimos, en Usandizaga, 3, segundo centro.

MAQUINAS para hacer vestidos, jerseys, medias, guantes, etc., en lana, algodón y seda. San Martín, 6.

OACION vendo casitas baratas con terreno, propio para pequeña granja o alquiler. Tomás Illarramendi. Hernani.

OACION: camioneta Chevrolet, 6 c. 2 toneladas, 1.600; Doge 3 tndas. 3.500; G. M. C. T. seminuevos. Miracruz, 2. Teléfono 13-2-14.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monto pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PELUQUERIA a domicilio. Ondulación marcel, 1 peseta; agua, 2; corte Sras. 0'75; niñas, 0'50; manicura, 2; cejas, 0'75. Tlf. 16325.

PELUQUERIA ANITA. Permanente garantizada, 12 pesetas; marcel, 1'50; al agua, 2; corte, 0'50. Paseo de Colón 15. Tlf. 15-6-27.

VALORES ESP

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %

Exterior 4 %

Amort 4 % viejo

" 5 % 1920

" 5 % 1926

" 5 % 1927 exento

" 5 % 1927 con imp.

" 3 % 1928

" 4 % 1928

" 4 1/2 % 1928

" 5 % 1928

" 5 % 1929

Deuda Ferroviaria 5 %

Bonos oro %

240,00

VALORES ESP

Céd. Banco Hipot. 4 %

" " 5 %

" " 5 1/2 %

" " 6 %

ACCIONES

Banco España

Central

Hisp. Americano

Español Crédito

Hipotecario

Esp. Rio Plata

Duro Feijuela

Tabacos

Minas del Río

F.-G. Norte

" M. Z. A.

Metro de Madrid

Azucareros España

Explosivos

Hisp. Amer. Eléct.

Mengemor

Hidr. Española

Petroléos

Electra Madrid

Unión y Fénix

Telefónicas pref.

28,00

78,00

4,00

235,50

278,50

269,50

219,00

121,00

38,00

28,00

57,50

126,00

157,00

124,00

137,00

80,00

109,00

FONDOS PUBLICOS

Deuda 3 % perpetua

" 3 % amort.

85,75

82,50

95,6

101,00

101,65

92,00

92,50

77,00

92,50

92,90

101,40

100,50

120,40

150,00

268,00

240,00

ACCIONES

Banco de Francia

Crédit Lyonnais

F.G. M. Z. A.

" P. L. M.

Peñarroya

Kuhlmann

Wagons Lits

Riotinto

Royal Dutch

Charcas

120,40

150,00

268,00

240,00

ACCIONES

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURDARO 1-03-20

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEFÓMICA "VOZ"

Lo que he visto

Era una niña...

Con los brazos cruzados y las manos metidas en las axilas, con el cuerpecito aterido tan doblado e inclinado hacia adelante que su cabeza avanzaba un palmo, iba por la calle de San Jerónimo y estaba a punto de desembocar en la del Treinta y uno de Agosto, cuando dos hombres se fijaron en aquella pobrecita niña. Los dos amigos, condolidos del triste aspecto de la infeliz criatura, se detuvieron para interrogarla. Ella levantó su cabecita rubia, mostrando sus ojos prefijados de lágrimas, y no contestó. El respeto, la emoción o quizás el temor, le impedían hablar. Unas mujeres del pueblo se acercaron al grupo. Ante ellas pareció que la desventurada recobraba el uso de la palabra. Entre sollozos y congojas dió a entender que estaba buscando un establecimiento en el que despachaban leche, al mismo tiempo que les mostraba una chapa.

—Esa leche de caridad se reparte durante la mañana en la Plaza de la Constitución, y no ahora, a las siete de la noche—dijo una de aquellas mujeres.

Pero ya niña de cabecita rubia, y ligera y pobre pero limpia vestimenta, había avanzado hasta aquel lugar,—porque ignoraba por dónde se entraba a la Plaza de la Constitución,—con su pequeña cantimplora colgante de un brazo y su chapa de aprovisionamiento condicional, caminando sin rumbo, a la ventura, casi inconsciente de sus actos, y en espera de que la diosa Causalidad la colocara ante la puerta que buscaba.

Cuando el corazón asoma en los labios, éstos pueden pronunciar palabras llenas de emoción. ¿Dónde vivía aquella criatura de once años, que ignoraba en San Sebastián el camino de la Plaza de la Constitución? Y la pobre, con su vocecita de congoja, contestó que vivía lejos, casi cerca del hospital. Hacía largo rato que venía examinando en vano. Una de las mujerucas expuso su opinión de que en lugar de enviar en tales condiciones a una niña, pudo muy bien haber hecho el recado y el abastecimiento su propia madre. Fué entonces cuando de nuevo volvieron a torrentos las lágrimas a los ojos de la sin ventura. Su madre, su pobrecita madre, yacía enferma y postrada en la cama. Al oír aquellas palabras doloridas, una corriente de emoción y de lástima se apoderó de cuantos componían el grupo.

—¿Y tu padre?, preguntó una voz.

—Mi padre—dijo aquella hijita de la desgracia y del dolor,—está enfermo en el hospital.

¿Cómo era posible permanecer insensibles e inactivos ante aquel drama de una familia humilde? Los dos hombres llevaron a la niña hasta la Plaza de la Constitución, cerca de la cual se encontraban. Buscaron y encontraron una lechería. La dueña del establecimiento, al saber lo que ocurría, se mostró amable y generosa. Dijo dónde y

cuándo podía adquirirse la leche a la que le daba derecho la chapa de caridad. Sirvió dos litros del blanco líquido, que depositó en la marmita de la niña, a cuenta de aquellos hombres, teniendo la esplendidez de hacer una rebaja en el precio. La buena mujer había sentido los efectos generosos de la compasión ante el dolor ajeno.

Cuando los tres salieron del establecimiento la niña de la cabecita rubia y el trajecillo modesto y limpio estaba algo menos decaída y un poco más erguida. Sentía por un momento amparada por el calor generoso de los bellos sentimientos humanitarios. Parecía algo aturdida. Se le veía vacilar hacia dónde encaminaría sus pasos. Pero los dos amigos no estaban dispuestos a abandonarla en aquella situación. Si la niña vivía cerca del hospital, nada más adecuado que acompañarla hasta el tranvía del barrio de Gros y recomendarla al conductor. Un nuevo amigo se unió al grupo. Son gentes de bostillos flácidos, pero hicieron una pequeña colecta que entregaron a la asombrada niña. Llegó el tranvía, colocaron dentro del mismo a quien desde la cuna se cría entre las garras del hambre y del dolor, y cuando el coche arrancó, ellos y ella se hicieron saludos de despedida agitando las manos en alto. Ella ignoraba quienes eran los que le habían socorrido. Ellos, satisfechos de su pequeña obra humanitaria, pero llevando dentro de sus corazones el dolor de pensar quién socorrería al día siguiente a aquella familia desconocida, que tiene una hijita de once años rubia y triste caminando por la noche a la ventura en las calles donostiarras, aterida de frío, en busca de leche para su madre enferma y cuyo padre yace en una de las camas del hospital.

Pedro GORRI.

En la Sociedad Gaztelupe

Por acuerdo de la Junta general, el sábado por la noche tuvo lugar un banquete-homenaje en honor de la Junta Directiva, tomando parte en el mismo unos sesenta socios.

La cena fué admirablemente servida, y como de costumbre hubo alegría y buen humor entre los concurrentes.

No faltaron discursos ingeniosos, sobre todo por su donostiarismo y eloquencia el pronunciado por el popular ex concejal don Anthon Elósegui.

El acto fué amenizado por varios músicos que hicieron gala de sus conocimientos y maestría musicales.

La fiesta terminó a las dos de la madrugada.

PLEITOS ARTÍSTICOS



MADRID.—A un empresario teatral pusiéronle pleito. Y en el pleito hubieron de deponer las tiples y vicetiples que pudieran prestar alguna luz, aparte de la de sus ojos, en el pleito. He aquí cinco que, a pesar de todo, no lograron desarrugar el entrecejo al señor juez del Palacio de Justicia

(Foto Contreras y Vilaseca.)



COSAS QUE DÁSAN

La Junta de gobierno o Consejo de Administración de La Perla del Océano, que ya sabemos todos quién es—¡como que parece “tálamente” el propio Ayuntamiento!, tiene en cartera unos plausibles proyectos, que es de desear sean llevados a la práctica.

El primero y más importante es el de la construcción de una gran piscina, para que puedan dedicarse a la natación aquéllas personas a quienes molesta el oleaje, ya que es de suponer que no se produzcan olas artificiales. Esto está bien, para que el Casino de la Playa supere a casi todos los Casinos análogos que en el extranjero presumen, y en realidad no pueden presumir más que de una cosa que nosotros no podemos ofrecerles, porque no nos quedan. ¡Pero si algún día nos dejases!

Y si el proyecto de construcción de esa piscina es muy plausible, aun lo son más los otros proyectos que afectan a servicios de la playa, y para cuya implantación es de suponer se cuente con la conformidad y el apoyo de las autoridades que tengan que intervenir. Nos referimos a la habilitación del trozo de playa entre la que fué caseta real y el balneario La Perla para juegos infantiles y deportes de playa, y a la solución que se proyecta dar a ese problema de los baños de sol.

Librenos Dios de decir nada en contra de los baños de sol. Hemos oído que la ciencia los recomienda en algunos casos, porque usándolos con moderación son convenientes para la salud. Pero también hemos oido que la misma ciencia los estima como perjudiciales si se abusa de ellos. Y a falta de un campo con mucha hierba y bien mullido, para poderse revolcarse allí en pleno sol, o a falta de un fácil acceso a la cima del Aitzgorri, donde en el verano pega el sol de firme, bien está que los aficionados al sol lo tomen sobre las ondas salobres del precioso Cantábrico.

Pero lo que hay más remedio que reconocer es que a muchas personas no agrada el espectáculo de una multitud de personas de uno y otro sexo, muy ligeras de ropa y entremezcladas, tomando baños de sol unas cuantas horas, durante las cuales acaparan un trozo de la playa. Es de justicia, al reconocer el derecho de unos, no dejar de reconocer el derecho de los otros. ¡A ver si no estamos en un régimen de reconocimiento de derechos mutuos!

Se trata, según hemos entendido, del reconocimiento de ambos derechos, por medio de la mecánica, representada por unos pontones flotadores que se colocarían, sujetos al fondo, allá en las inmediaciones del Pico del Loro, y en cuyos pontones podrían estar los aficionados a los baños de sol todas las horas que lo tuvieran por conveniente. Incluso, con unos buenos focos eléctricos, hasta las horas de los baños de luna. Así, es de suponer que estaría todo el mundo contento, y no habría quejas.

Al aplaudir estas iniciativas, que tienden a impedir exageraciones—puestos a imitar al extranjero, nunca nos quedamos cortos, sino que nos vamos bastante más allá—, hay que pedir que estas disposiciones del régimen de la playa estén en vigor desde el próximo verano. No hace falta más que acordarlo desde ahora.

Y no se va a hacer nada en la última rotonda del voladizo, ya en las proximidades del túnel del Antiguo?

Allí, bajando unas poquitas escaleras, existe un lugar, verdaderamente precioso, que en la actualidad no se utiliza para nada, y que gastándose un poco de dinero constituiría un bello atractivo de la playa. Con un armazón de hierro, sustentador de un tejadillo ligero y esbelto, podría convertirse aquel lugar en un sitio muy agradable, donde podrían colocarse unos bancos rústicos y servir de refugio contra la lluvia a los paseantes sorprendidos y de ameno lugar, protegido del sol para poder disfrutar de la playa, leyendo periódicos, conversando, etc., etc.

Esto lo han solicitado repetidas veces los forasteros, que son los que más echan de menos estos lugares desde los cuales pueden disfrutar de lo que vienen buscando, que es el mar, y aquí, donde uno de nuestros primordiales deberes es proporcionar a los forasteros distracciones y comodidades, mucho más si cuestan muy poco dinero, creemos que no debe demorarse ésta, que repetidas veces hemos recogido.

“Un donostiarra” nos escribe una carta para que la transmitamos al G.A.T., lo cual hace mos con verdadero gusto.

Dice que en el presupuesto de dicho organismo, que está “sobre la mesa” para la aprobación del Ayuntamiento, hay una partida de catorce mil pesetas con el epígrafe de “Fiestas de Primavera”.

“Con esa cantidad—dice—no se pueden hacer milagros, y como hay que salirse alguna vez de las clásicas tamboradas, que no son clásicas más que el día de San Sebastián, convendría organizar algunos festejos que si tienen algo de pueblerinos, no tienen menos de típicos y divertidos.”

Hace algunos años se celebró un concurso de pregones de vendedoras de pescado, que gustó mucho, no solamente a la gente del pueblo, sino a todos en general. En Bilbao, durante unas fiestas de agosto y por el Ayuntamiento, se organizó un concurso de pregones de los pueblos, que tuvo un grandísimo éxito, por lo pintoresco que resultó. ¡No podría el G.A.T. reproducir el concurso de vendedoras de pescado y ampliarlo al de pregones de los pueblos? Hagan ustedes el favor de lanzar la idea.

Lanzada queda, y claro está que el G.A.T. puede recogerla o no, según lo tenga por conveniente, porque para eso es autónomo.

Pero ya verá usted, joh, amable comunicante, cómo no la recoge, ni aun en el concepto de “fiestas en la playa”.

Será preferible un concurso de levantamiento de sacos de arena, que es más cosa de playa. o una carrera en sacos, para los chicos del Barrio de la Járana. O una carrera de “patinetas”, con premios a los chavales que más caídos destrocen en los pies de los transeúntes.

GORROCHA.

ENTAL
DIA
COMO
HOY

SAN SEBASTIAN
HACE TREINTA AÑOS

5 En el Museo Municipal había quedado completamente restaurado por su autor DE el notable pintor señor Ugarte, el famoso cuadro “Las Sardineras”. También FE había restaurado dicho artista otros cuadros del Museo que estaban averiados. BRE — Hoy comenzarían las visitas, en RQ grupos de a 25 afiliados al Partido Socialista local, al Museo Municipal.

En el Colegio de Abogados se celebró con gran animación, una asamblea extraordinaria para ver si se concedía un voto de gracias de toda la clase, al 1 alcalde señor Elósegui, por la moción 9 que había presentado al Ayuntamiento 0 para instalar en el antiguo Instituto de la 5 calle Andia, la Audiencia, Juzgados, Archivo y todos los servicios del mismo orden. El 1 voto de gracias fué acordado por unanimidad, 4 así como una visita al alcalde para comunicárselo, pero el proyecto no llegó a tener 0 realidad.

En la forma cabalística y sibilina con que entonces se contaban esas cosas, se daba cuenta en los periódicos de un encuentro que espada en mano, habían tenido en la Plaza de Toros dos jóvenes letrados que dian antes habían contenido agriamente en un juicio oral celebrado en la Audiencia, por injurias. El que había sido defensor del procesado, de Fuenterrabía y este último, dió una pequeña estocada en la cara, al que había sido acusador privado. “Examinando muy de mañana unas espadas los abogados señores Aizpúrrua y Uhagón, tuvo el primero la desgracia, etc.”

En la matinée de Bellas Artes, se cantaron las zarzuelas “Los zangolotinos” y “La triple alianza”. Para la próxima se anuncia la repetición de “El Barbero de Sevilla”. Muy pronto, el estreno de la ópera “Tierra”, cuyos coros estarían a cargo de elementos del Orfeón Donostiarra.

En el Principal se anuncian para hoy, domingo, por la tarde, el drama “La venganza del pájaro azul”, y por la noche, “El alcalde de Zalamea”, de Calderón de la Barca.

La temperatura era sumamente agradable, primaveral, luciendo el sol como en los buenos días del verano. El mar estaba completamente encalmado, sin un movimiento mal hecho; en fin, que daba gusto que Orcolaga anunciase borrasca. Las embarcaciones pesqueras salieron como todos los días y volvieron también muy satisfechos los pescadores.

Para la tarde de este día se había concertado en el Frontón Moderno un partido que despertaba mucho interés. Jugaron Chiquito de Azcoitia y Romualdo Larrañaga, contra Baltasar y Vildósola, o sea cuatro pelotaris que sabían lo que tenían que hacer.

La Bolsa municipal reguladora del trabajo

Se previene a los obreros a quienes interese su inscripción en esta Bolsa, que a partir del día de hoy, 5 de febrero, quedan abiertas al público las oficinas en los bajos de la Casa Consistorial, de cinco a siete de la tarde todos los días laborables, debiendo presentarse los obreros provistos de certificado acreditativo de 5 años de vecindad.

El alcalde, José María Paternina.